TomTom BRIDGE
Guía de referencia

15300 15400

TOMTOM

Contenido

Bienvenido a la solución TomTom BRIDGE 5

Novedades 6

Novedades de esta versión ... 7

El dispositivo TomTom BRIDGE 9

Inicio del dispositivo TomTom BRIDGE ... 10
Uso de gestos ... 12
Apps instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE ... 13
Cómo conectar el dispositivo TomTom BRIDGE ... 14
- Acerca de la conexiónTomTom BRIDGE ... 14
- Conexión vía Bluetooth ... 14
- Conexión mediante una zona activa de Wi-Fi móvil ... 15
- Volver a conectar su smartphone ... 16
- No se puede lograr la conexión ... 16

Características de TomTom BRIDGE ... 17
- Configuración de suspensión ... 17
- Ranura para tarjeta de memoria ... 17
- Transferencia de archivos a su dispositivo ... 17
- Barra de sistema ... 18
- Actualización del software ... 19
- Mover y cambiar el tamaño de las apps y los widgets ... 19
- Envío de información a TomTom ... 21
- Borrando datos personales ... 22
- Cómo tomar una captura de pantalla ... 22

Idioma ... 23
Instalación en su vehículo. ... 24
Cómo cargar el dispositivo TomTom BRIDGE ... 25
El dispositivo TomTom BRIDGE no inicia ... 26
Cuidados de su TomTom navigation app ... 27
Cómo obtener ayuda ... 28
Bloqueo de pantalla ... 29

App TomTom Navegación 30

Bienvenido a la navegación con TomTom ... 31
Acerca de los Servicios TomTom ... 32
Recepción GPS ... 33
Contenido de la pantalla de la app TomTom Navegación ... 34
- Vista de mapa ... 34
- Vista de orientación ... 36
- La barra de ruta ... 38
- El menú rápido ... 39
- Botones de navegación ... 39
- Otros botones ... 41
- Control de volumen ... 42
- Ejecución en segundo plano ... 43
- Cambio de tamaño de texto y botones ... 43

Traffic ... 44
- Acerca de TomTom Traffic ... 44
- La barra de ruta ... 44
- Cómo ver el tráfico en el mapa ... 46

Cómo ver el tráfico en su ruta ... 46
Incidentes de tráfico ... 47
Guía de carril avanzada ... 48
Límites de velocidad que dependen de la hora ... 49
Uso de Búsqueda rápida ... 50
Acerca de la búsqueda ... 50
Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda ... 50
Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda en línea ... 52
Ingreso de términos de búsqueda ... 54
Operaciones con los resultados de búsqueda ... 55
Acerca de los códigos postales ... 57
Acerca de Mapcodes ... 57
Lista de iconos de tipos de PDI ... 57
Planificar una ruta ... 62
Planificación de la ruta hacia una dirección mediante la búsqueda ... 62
Planificación de una ruta al centro de una ciudad ... 64
Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda ... 65
Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda en línea ... 67
Planificar una ruta mediante el navegador de Internet ... 69
Planificación de una ruta mediante el mapa ... 71
Planificación de una ruta mediante Mis lugares ... 73
Planificación de una ruta mediante coordenadas ... 74
Planificación de una ruta mediante un Mapcode ... 75
Encontrar una ruta alternativa ... 76
Planificación de una ruta con anticipación ... 77
Encontrar un estacionamiento ... 79
Encontrar una estación de servicio ... 81
Cambio de ruta ... 84
El menú Ruta actual ... 84
Evitar un camino bloqueado ... 86
Evitar parte de la ruta ... 86
Tipos de ruta ... 87
Funciones de ruta ... 87
Cómo agregar una detención a la ruta desde el menú de ruta actual ... 88
Cómo agregar una detención a la ruta utilizando el mapa ... 88
Cómo borrar una detención de su ruta ... 88
Cómo cambiar el orden de las detenciones de una ruta ... 88
Mis rutas ... 90
Acerca de Mis rutas ... 90
Cómo guardar una ruta ... 90
Cómo conducir usando una ruta guardada ... 91
Cómo agregar una detención a una ruta guardada utilizando el mapa ... 91
Cómo borrar una ruta de Mis rutas ... 92
Grabar y compartir rutas ... 93
Control por voz (Speak & Go) ... 96
Acerca del control por voz ... 96
Cómo iniciar el control por voz ... 96
Creación de una frase de inicio propia ... 96
Pantalla del control por voz ... 97
Algunas sugerencias para usar el control por voz ... 98
Usos para el control por voz ... 98
Cómo decir comandos de maneras diferentes ... 99
Ingresar una dirección utilizando control por voz ... 99
Cómo ir a casa mediante el control por voz ... 100
Cómo ir a un PDI mediante el control por voz ... 100
Cómo cambiar una configuración mediante el control por voz ... 101
Cámaras de tránsito ... 102
Acerca de las cámaras de tránsito ... 102
Avisos de cámaras de tránsito ... 102

Cambiar la manera en la que recibe avisos 104
Cómo informar una nueva cámara de tránsito 104
Confirmación o eliminación de una cámara móvil 105
Actualización de posiciones de cámaras y peligros 105
Mis lugares 106
Acerca de Mis lugares 106
Configurar sus posiciones de casa y trabajo 106
Cómo cambiar su posición de casa 107
Cómo agregar una posición desde Mis lugares 108
Cómo agregar una posición a Mis lugares desde el mapa 108
Cómo agregar una posición a Mis lugares utilizando la búsqueda 109
Agregar una posición a Mis lugares utilizando el marcado 109
Cómo borrar un destino reciente de Mis lugares 109
Cómo borrar una posición desde Mis lugares 109
Importar una lista de PDI 110
Configuración 111
Apariencia 111
Voces 114
Control por voz 115
Mapas 116
Planificar rutas 116
Sonidos y advertencias 117
Unidades 118
Idioma 118
Cómo obtener ayuda 119
Ayuda 119

App para cámara externa **120**

Utilización de la app para cámara externa 121
Configuración de la cámara 122
Utilizar las líneas guía del ancho del vehículo 123

App de música TomTom **125**

Utilización de la app de música TomTom 126

Apéndice y Copyright **127**

Apéndice 128
Avisos de copyright 134

Bienvenido a la solución TomTom BRIDGE

En esta guía de referencia se explica cómo utilizar el dispositivo TomTom BRIDGE y las aplicaciones TomTom instaladas. En la guía de referencia se incluyen las siguientes secciones:

- El dispositivo TomTom BRIDGE
- La app TomTom Navegación
- La app TomTom Cámara
- La app de música TomTom

Importante: Para obtener otras más instrucciones de sobre la configuración y operación del dispositivo TomTom BRIDGE, así como instrucciones acerca de otras aplicaciones instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE, consulte la correspondiente documentación del usuario.

Versión 15.3 y 15.4

Novedades

Novedades de esta versión

Versión 15.300

Destinos recientes y Mis lugares en los resultados de la búsqueda

Ahora verá sus destinos recientes y lugares guardados en los resultados de la búsqueda.

Para obtener más información, vaya a Operaciones con los resultados de búsqueda en esta guía.

Expansión geográfica de TomTom Traffic

Ahora puede recibir actualizaciones de información de tráfico en tiempo real en Grecia y Hungría. Su dispositivo debe estar conectado a Servicios TomTom.

Nuevo idioma de interfaz: ruso

Ahora, su navegador TomTom está disponible en ruso. Puede seleccionarlo en Configuración -> Idioma y unidades.

Reparación de errores y mejoras

Se han implementado distintas mejoras y reparaciones de errores de rendimiento.

Versión 15.400

Bloqueo de pantalla

Los propietarios de dispositivos ahora pueden implementar el bloqueo de pantalla por diversas razones, incluida la minimización de distracciones al conducir. Aparecerá un mensaje personalizable cuando se seleccione un elemento bloqueado.

Para obtener más información, vaya a Bloqueo de pantalla en esta guía.

Evitar parte de la ruta

Ahora puede seleccionar las secciones específicas de su ruta que desea evitar. Para acceder a esta opción, vaya a Ruta actual -> Evitar parte de la ruta y seleccione una de las secciones de ruta. Luego se vuelve a calcular la ruta para evitar esa sección específica. Si desea evitar varias secciones de su ruta, simplemente repita los pasos anteriores.

Para obtener más información, vaya al Menú de ruta actual en esta guía.

Obtenga previsualizaciones de secciones específicas de su ruta

Sepa en detalle hacia dónde lo lleva su dispositivo. Cuando ingrese a Ruta actual -> Mostrar instrucciones, ahora podrá seleccionar cada instrucción y obtener una previsualización de esa sección específica de la ruta del mapa.

Para obtener más información, vaya al Menú de ruta actual en esta guía.

Seleccione una ruta alternativa más rápida tan solo con el volante

Ahora, cuando llegue a una ruta alternativa más rápida, obtendrá una advertencia adicional en la barra de ruta y podrá ver la ruta alternativa claramente en las vistas de mapa u orientación. Ya no necesita tocar Sí en la barra de ruta para aceptar la ruta más rápida. Solo diríjase hacia la alternativa sugerida y su dispositivo la seleccionará.

Para obtener más información, vaya a Acerca de TomTom Traffic en esta guía.

Nuevo comando de voz: “Buscar alternativa"

Diga “Buscar alternativa” y su TomTom GO planificará y mostrará inmediatamente dos rutas alternativas a su destino actual. El control por voz debe estar activado en Configuración.

Para obtener más información, vaya a Control por voz en esta guía.

Reparación de errores y mejoras

Se han implementado distintas mejoras y reparaciones de errores de rendimiento.

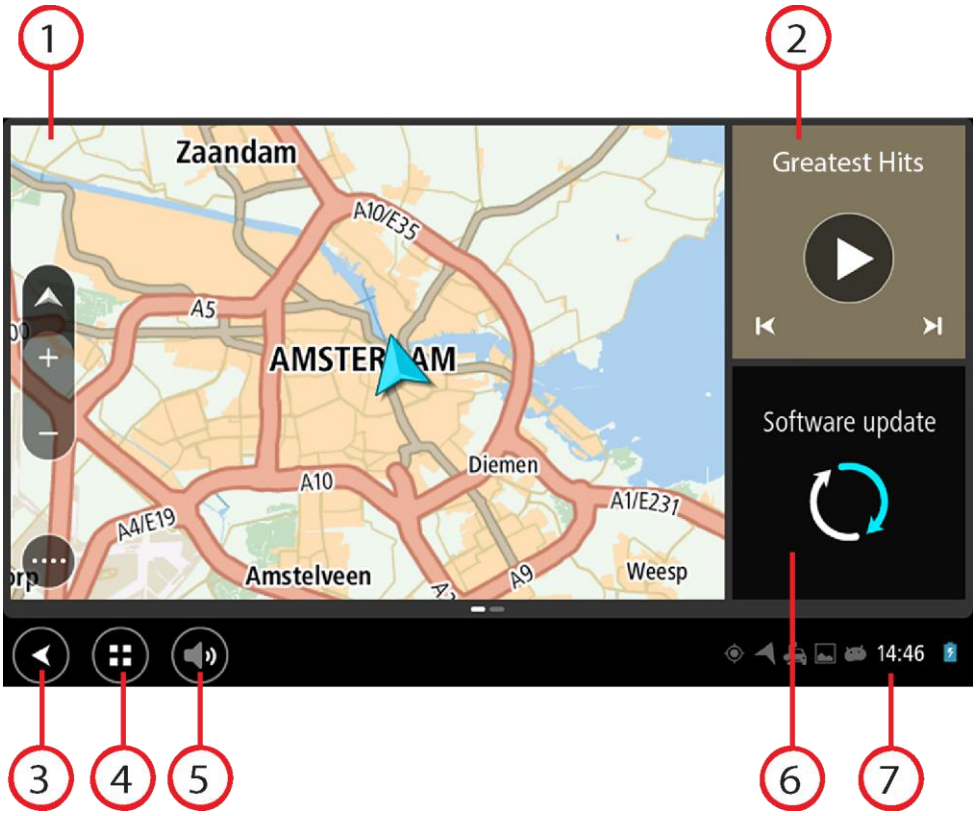
El dispositivo TomTom BRIDGE

Inicio del dispositivo TomTom BRIDGE

El dispositivo TomTom BRIDGE se inicia cuando se encuentra en su soporte y este tiene alimentación. Cuando el dispositivo TomTom BRIDGE no se encuentra en el soporte, también puede presionar el botón de activación/desactivación hasta que el dispositivo se inicie.

Se muestra la TomTom BRIDGE pantalla de inicio.

Nota: La pantalla de inicio que se muestra a continuación es un ejemplo.TomTom navigation app La pantalla de inicio de TomTom navigation app puede tener otra apariencia y contar con aplicaciones diferentes instaladas.



1. Una app ejecutada como widget.

   Por ejemplo, la app TomTom Navegación y la app de cámara externa pueden ejecutarse en un widget en la pantalla de inicio. Seleccione el widget para abrir la app.

   Nota: Un widget es una app que funciona en su propio panel. Puede seleccionar un widget para abrir la app completa.

   Sugerencia: Puedemover y cambiar de tamaño las apps y los widgets.

2. La app de música ejecutada como widget.
3. Botón Volver.

   Seleccione este botón para volver a la pantalla que se abrió anteriormente.
4. Botón Inicio.

   Seleccione este botón para volver a la pantalla de inicio del dispositivo.
5. Barra de sistema.

Puede agregar atajos para sus aplicaciones preferidas a esta barra.

6. Botón de **Actualización de software**.

   Botón de atajo para abrir la app de Actualización de software. Esta app le permite actualizar el dispositivo TomTom navigation app a la última versión del software.

7. Barra de estado.

   Toque esta área para mostrar las notificaciones de la app y el estado del dispositivo.

Uso de gestos

Utiliza gestos para controlar su dispositivo.

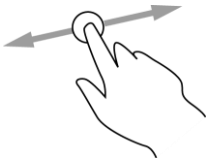
Esta guía de referencia explica qué gestos usar a través de la misma. A continuación se muestra una lista completa de todos los gestos que puede usar.

Tocar dos veces

Toque la pantalla con un dedo dos veces en sucesión rápida.

Ejemplo de uso: acercarse.

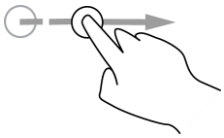
Arrastrar



Coloque un dedo en la pantalla y muévalo por la misma.

Ejemplo de uso: desplazarse por la pantalla.

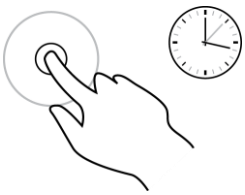
Mover rápidamente



Mueva rápidamente la punta de un dedo por la pantalla.

Ejemplo de uso: desplazarse por una gran distancia en la pantalla.

Mantener presionado



Coloque un dedo en la pantalla por más de 0.5 segundos.

Ejemplo de uso: seleccionar un elemento o abrir un menú emergente para un elemento.

Pellizque para acercar

Toque la pantalla con el pulgar y otro dedo. Sepárelos para acercarse o júntelos para alejarse.

Ejemplo de uso: acercarse y alejarse en la pantalla.

Tocar o seleccionar

Toque la pantalla con un dedo.

Ejemplo de uso: seleccionar un elemento del menú o abrir un elemento.

Apps instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE

TomTom BRIDGE es un dispositivo basado en Android que tiene diferentes apps instaladas. Alguna de estas son apps estándar de Android, por ejemplo, un navegador, un reloj y una galería de fotos. El dueño del dispositivo puede agregar apps especializadas y TomTom también ha agregado otras.

Nota: Es posible que TomTom BRIDGE esté asegurado para evitar que haga cambios.

Si se desplaza hacia la derecha, podrá encontrar otras aplicaciones en el dispositivo. Para ver todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **Todas las apps**.

También puede agregar hasta dos botones de inicio rápido de la app a la Barra de sistema del dispositivo para las apps que desee utilizar frecuentemente.

Alertas de privacidad para las apps

Cada aplicación instalada tiene su propia alerta de privacidad. Abra la app de configuración de Android y luego seleccione **Acerca de su navegador TomTom**. Seleccione **Información legal**, luego seleccione **Su información**. Seleccione una app de la lista para leer acerca de la función de esta, cómo utiliza su información y cómo se manejan sus datos.

Cómo conectar el dispositivo TomTom BRIDGE

Acerca de la conexiónTomTom BRIDGE

TomTom BRIDGE se conecta a Internet utilizando su smartphone, para así usar las apps instaladas y acceder a los Servicios TomTom. El uso de su smartphone para conectarse implica que su teléfono envíe y reciba datos a través de su proveedor de servicios móviles.

Su smartphone debe ser compatible TomTom BRIDGEy debe tener un plan de datos de un proveedor de servicios móviles. Vaya a tomtom.com/connect para obtener más información.

Importante: Si usa su teléfono para conectarse, esto podría tener costos adicionales para usted TomTom BRIDGE, en especial si está fuera del área de cobertura de su plan de datos. Comuníquese con su proveedor de servicios móviles para obtener más información.

TomTom BRIDGE se puede conectar de las siguientes formas:

- Conexión por medio de Anclaje de Bluetooth o zona activa Bluetooth.
- Conexión mediante una zona activa de Wi-Fi móvil.

Nota: Para actualizar el software del dispositivo TomTom BRIDGE, utilice una conexión Wi-Fi normal.

Según el sistema operador de su teléfono, dichos métodos de conexión pueden recibir los siguientes nombres:

- Compartir Internet
- Anclaje de Bluetooth y zona portátil

La función de zona activa probablemente ya está en el sistema operativo de su teléfono o puede descargar una aplicación para crear una. Revise la guía del usuario de su teléfono en caso de que esté teniendo problemas para buscar las configuraciones.

Nota: Algunos proveedores de servicios móviles no permiten que sus usuarios utilicen zona activa o Red de área personal (PAN). Si su teléfono no tiene la función de PAN, debe ponerse en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Para obtener más ayuda, visite tomtom.com/connect.

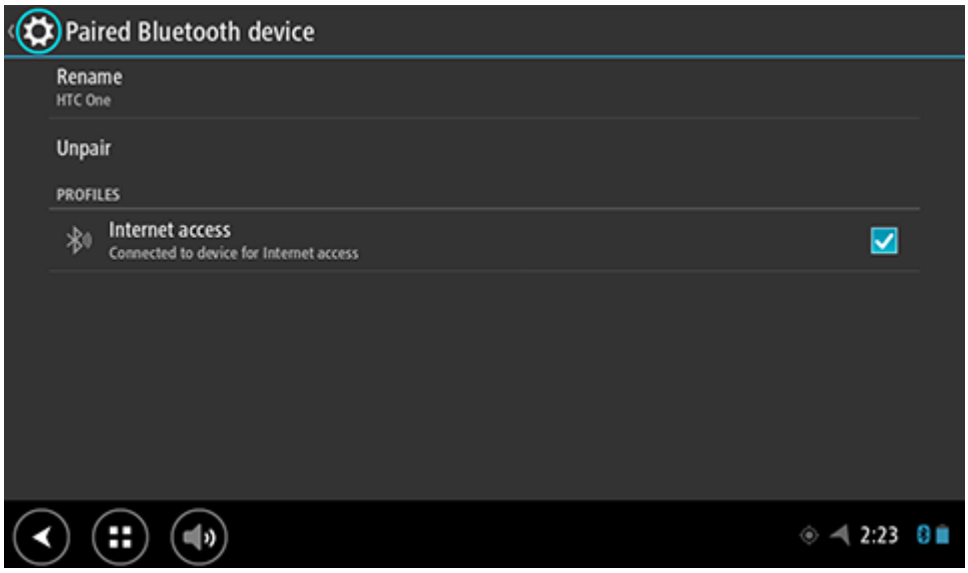
Conexión vía Bluetooth

Para conectar el dispositivo TomTom BRIDGE a su smartphone mediante Bluetooth, siga los siguientes pasos:

8. Active el anclaje de Bluetooth o zona activa Bluetooth de su teléfono, y asegúrese de que este sea detectable.
9. Presione el botón Inicio de su TomTom BRIDGE.
10. Seleccione la app de **Ajustes**.
11. Encienda el **Bluetooth**.
12. Seleccione **Bluetooth**, luego seleccione **BUSCAR DISPOSITIVOS**.
    TomTom BRIDGE busca su teléfono y lo muestra como un dispositivo disponible.

Sugerencia: Si TomTom BRIDGE no puede encontrar su teléfono, asegúrese de que este se encuentre "detectable" o "visible" para otros dispositivos Bluetooth.

13. Seleccione su teléfono en la lista de dispositivo disponibles.
14. Luego de conectar su TomTom BRIDGE a su smartphone, debe seleccionar la casilla en el perfil Bluetooth en el TomTom BRIDGE para activar el acceso a Internet tal como se muestra a continuación.



TomTom BRIDGE se conecta a los Servicios TomTom mediante la conexión a Internet de su teléfono. Los Servicios TomTom ahora están activos.

El símbolo de Bluetooth en la barra de estado de Android muestra que la opción Bluetooth está activada.

Conexión mediante una zona activa de Wi-Fi móvil

Importante: Si usa su teléfono para conectarse, esto podría tener costos adicionales para usted TomTom BRIDGE, en especial si está fuera del área de cobertura de su plan de datos. Comuníquese con su proveedor de servicios móviles para obtener más información.

Nota: Para actualizar el software del dispositivo TomTom BRIDGE, utilice una conexión Wi-Fi normal.

Para conectar el dispositivo TomTom BRIDGE a su smartphone mediante una zona activa de Wi-Fi móvil, siga los siguientes pasos:

1. Active la zona activa de Wi-Fi móvil en su teléfono. Anote la contraseña de la conexión Wi-Fi.
2. Presione el botón InicioTomTom BRIDGE.
3. Seleccione **Todas las apps**.
4. Seleccione la app de **Ajustes**.
5. Active la conexión **Wi-Fi**.
6. Seleccione la conexión **Wi-Fi** y luego seleccione su teléfono en la lista de fuentes Wi-Fi.
7. Ingrese la contraseña de la conexión Wi-Fi y luego seleccione **Conectar**.

   TomTom BRIDGE se conecta a los Servicios TomTom mediante la conexión a Internet de su teléfono.

Nota: Utilizar una conexión Wi-Fi móvil puede agotar más rápido la batería del teléfono.

Los Servicios TomTom ahora están activos.

Volver a conectar su smartphone

No debe hacer nada para volver a conectar su TomTom BRIDGE a su teléfono.

Su TomTom BRIDGE recordará el teléfono y lo encontrará automáticamente cuando tenga activo el anclaje de Bluetooth o la zona activa de Wi-Fi móvil y se encuentre dentro del alcance de su dispositivo. Si cuenta con una suscripción válida a los Servicios de TomTom, el servicio se iniciará automáticamente.

En la barra de estado de TomTom BRIDGE revise que TomTom BRIDGE se encuentre conectado a Internet.

Si desea conectarse mediante otro teléfono, debe conectarse vía Bluetooth o mediante una zona activa de Wi-Fi móvil para el teléfono.

Sugerencia: Si la conexión automática a su smartphone mediante Bluetooth no funciona, puede hacerlo de forma manual como se describe en Conexión mediante Bluetooth.

No se puede lograr la conexión

Si su TomTom BRIDGE no puede conectarse a su teléfono o carece de conexión a Internet, verifique lo siguiente:

- El teléfono se muestra en su TomTom BRIDGE.
- Se encuentra activo el anclaje de Bluetooth o la zona activa de Wi-Fi móvil de su teléfono.
- El plan de datos de su proveedor de servicios móviles está activo y puede acceder a Internet desde su teléfono.

Características de TomTom BRIDGE

El dispositivo TomTom BRIDGE utiliza el sistema operativo Android. TomTom y el dueño del dispositivo han cambiado el sistema operativo de las siguientes maneras:

- TomTom o el dueño del dispositivo ha desactivado algunas funciones de Android. Esto hace que sea más seguro y fácil utilizar el dispositivo al conducir.
- Tanto TomTom como el dueño del dispositivo han agregado algunas funciones nuevas. Dichas adquisiciones personalizan el dispositivo para que sea pertinente para las funciones para las que será utilizado.

TomTom agregó las siguientes funciones:

Importante: Para obtener otras más instrucciones de sobre la configuración y operación del dispositivo TomTom BRIDGE, así como instrucciones acerca de otras aplicaciones instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE, consulte la correspondiente documentación del usuario.

Configuración de suspensión

Puede elegir cuándo su TomTom BRIDGE entra en suspensión si no hay apps en ejecución o cuando este es retirado de su soporte.

Abra **Visualización** en la **Configuración** de Android de la app para ver los siguientes ajustes:

- **Suspensión**

  Establece el tiempo de retraso antes que el dispositivo TomTom navigation app entre en suspensión si no hay apps en ejecución.
- **Permanecer activo mientras esté acoplado**

  Mantiene el dispositivo TomTom navigation app activo mientras está acoplado y hay alimentación.
- **Pasar a inactividad automáticamente cuando se desconecta de la alimentación**

  Pone al dispositivo TomTom navigation app en suspensión cuando se corta la alimentación, ya sea del soporte o directamente de TomTom navigation app.

Ranura para tarjeta de memoria

TomTom BRIDGE cuenta con una ranura para tarjeta de memoria ubicada en la parte inferior del dispositivo. Puede utilizar una tarjeta de memoria para acceder a sus archivos personales; por ejemplo, a archivos de imágenes y de música.

Transferencia de archivos a su dispositivo

Puede transferir archivos personales, como listas de PDI, fotos o archivos de música a la memoria interna de TomTom BRIDGE. Esto le permitirá utilizar las aplicaciones en el dispositivo para ver PDI, fotos o para reproducir música.

También puede transferir archivos desde la memoria interna de TomTom navigation app a su computadora.

Nota: El dispositivo no puede abrir todos los tipos de archivo.

Nota: Puede transferir archivos desde un computador que tenga los siguientes sistemas operativos:
- Windows 7 o superior
- Apple OS X 10.5 o superior
- algunas distribuciones de Linux versión 14.04 o superior.

Para transferir archivos, siga los siguientes pasos:

1. Conecte el dispositivo TomTom navigation app a su computadora con el cable USB proporcionado con TomTom navigation app, y luego encienda TomTom navigation app.

   Nota: Utilice SOLO el cable USB proporcionado con el navegador. Es posible que otros cables USB no funcionen.

   Nota: no puede usar el soporte para conectar el dispositivo a su computadora.

   Nota: Debe enchufar el cable USB directamente en un puerto USB en la computadora y no en un hub USB o puerto USB de un teclado o monitor.

2. En su computadora, abra un programa de administración de archivos.

   Su dispositivo TomTom navigation app aparecerá en el sistema de archivos de su computadora como TomTom BRIDGE.
3. Abra la carpeta de almacenamiento interno de TomTom navigation app.
4. Copie los archivos de su computadora a una carpeta de TomTom navigation app, o desde TomTom navigation app a su computadora.

   Sugerencia: Para mantener el orden del dispositivo, copie los archivos a carpetas con nombres pertinentes. Por ejemplo, copie los archivos de música a la carpeta Música.
5. Desconecte el dispositivo TomTom navigation app de la computadora.

Sugerencia: Mediante el borrado de datos personales puede eliminar todos los archivos copiados en el dispositivo TomTom navigation app.

Barra de sistema

La barra de sistema se encuentra en la parte inferior de la pantalla y contiene los botones de inicio rápido, por ejemplo, el Botón Inicio y Volver. Puede agregar hasta dos botones extras a esta barra para dar inicio rápido a las apps que utilice seguido.

Sugerencia: Algunas apps tienen la configuración de pantalla completa, que oculta la barra del sistema cuando la app está abierta.

Para agregar un botón de inicio rápido para una app, siga las siguientes instrucciones:

1. Seleccione el Botón Inicio.
2. Seleccione la app de **Ajustes**.
3. En Ajustes, seleccione **Barra de sistema**.
4. En Botones de inicio rápido, seleccione **Asignar app**.
5. Seleccione una app de la lista para asignar un botón de inicio rápido.
6. Seleccione el Botón Inicio.

   Se agregó a la barra sistema su nuevo botón de inicio rápido.

Para eliminar un botón de inicio rápido, siga los siguientes pasos:

1. Seleccione el Botón Inicio.
2. Seleccione la app de **Ajustes**.
3. En Ajustes, seleccione **Barra de sistema**.
4. En Botones de Inicio Rápido, seleccione y mantenga presionado el botón que desea eliminar.
5. En la casilla emergente que aparece, seleccione **OK** para eliminar el botón de inicio rápido.

6. Seleccione el Botón Inicio.
   Se eliminó de la barra sistema el botón de inicio rápido.

Actualización del software

El dueño TomTom BRIDGE publicará de forma periódica nuevas actualizaciones de software.

Sugerencia: Cuando se encuentre disponible una actualización de software, aparecerá una notificación en la Barra de notificaciones. Seleccione la esquina inferior derecha de la pantalla del dispositivo para abrir el área de notificaciones.

Cuando tenga acceso a una conexión Wi-Fi, podrá actualizar el software mediante la app de **actualización de software**.

Nota: La Actualización de software solo puede descargarse utilizando una conexión Wi-Fi.

Para actualizar el software de su dispositivo, siga los siguientes pasos:

1. Seleccione el Botón Inicio.
2. Seleccione la app de **Ajustes**.
3. En Conexión inalámbrica y redes, seleccione **Wi-Fi**.
   Seleccione y conéctese a una red Wi-Fi.
4. Seleccione el Botón Inicio.
5. Seleccione la app **Actualización de software**.
   Su dispositivo descargará e instalará de forma automática la actualización de software.

Nota: Deberá reiniciar su dispositivo para instalar la actualización de software.

Mover y cambiar el tamaño de las apps y los widgets

Puede mover las apps y los widgets a diferentes lugares de la pantalla. Por ejemplo, si a menudo usa la aplicación Cámara externa, puede moverla a la pantalla de inicio. Puede cambiar el tamaño del botón de una app o de un widget para facilitar su uso o visión.

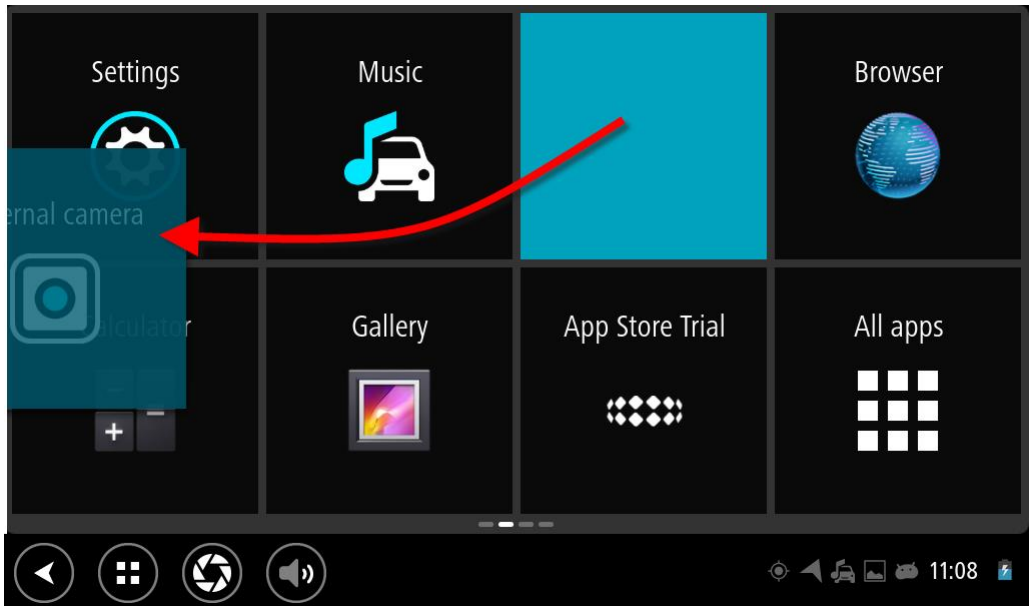
Nota: Es posible que TomTom BRIDGE esté asegurado para evitar que haga cambios.

Mover apps y widgets

Para mover una app o un widget, haga lo siguiente:

1. Mantenga seleccionada la app o el widget que desea mover.
   La app o el widget cambian de color.

Sugerencia: Si desea mover una app o un widget a la pantalla de inicio, es posible que primero deba mover una app o un widget desde la pantalla de inicio para hacer espacio.



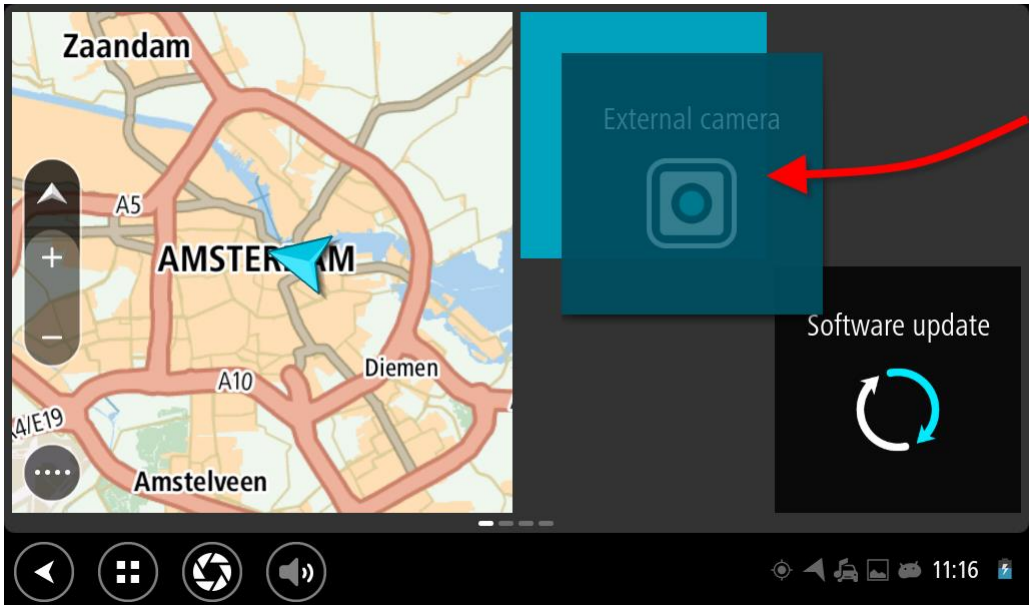
2. Arrastre la app o el widget al borde de la pantalla.

   Aparece una línea blanca en el borde de la pantalla que indica que la pantalla adyacente se abrirá.

3. Arrastre la app o widget y déjela en un espacio vacío.

   El espacio disponible se destaca con un color diferente cuando la app o el widget se arrastran sobre él.

Sugerencia: Solo puede mover una app o widget a un espacio vacío.



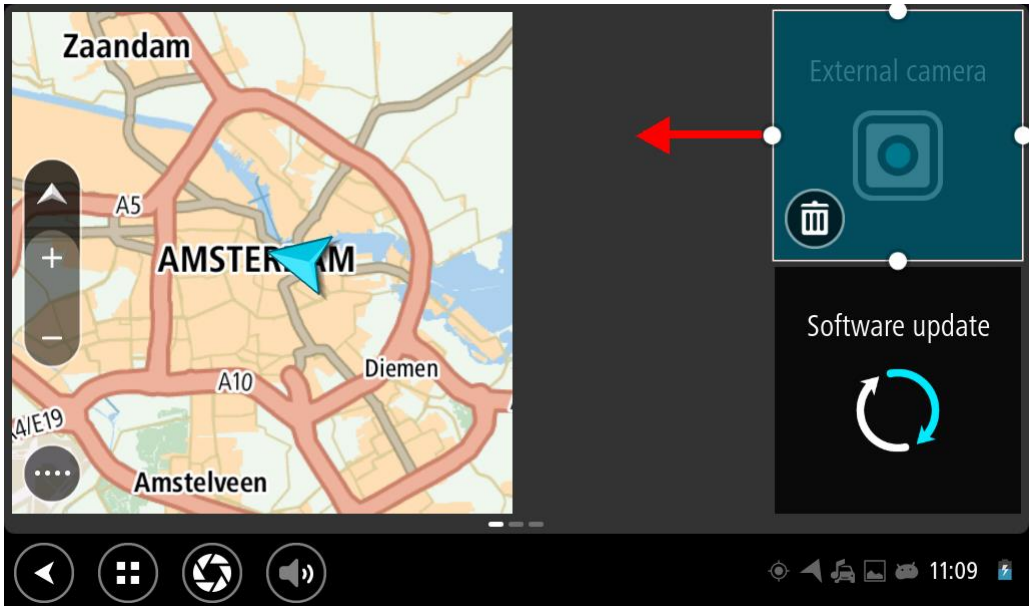
Cambiar el tamaño de apps y widgets

Para cambiar el tamaño de una app o un widget, haga lo siguiente:

Nota: Algunos widgets y apps tienen un límite de tamaño en una o más direcciones.

1. Mantenga seleccionada la app o el widget que quiera redimensionar durante dos segundos y luego suelte.

   La app o el widget cambian de color y podrá ver el ícono de un cubo de basura y cuatro puntos para cambiar de tamaño.



2. Seleccione y arrastre un punto de redimensión para agrandar o minimizar el tamaño de la app o del widget.

Sugerencia: El tamaño que escoja para la app o widget depende de la información que desea ver. Por ejemplo, puede escoger hacer que el widget de la cámara externa ocupe la mitad del espacio de la pantalla para hacer que la imagen de la cámara sea más fácil de ver.

Eliminar una app o un widget

Para eliminar una app o un widget desde la pantalla de inicio o de apps, haga lo siguiente:

1. Mantenga seleccionada la app o el widget que desea eliminar durante dos segundos y luego suelte.

   La app o el widget cambia de color y podrá ver el ícono de un cubo de basura y cuatro puntos para cambiar de tamaño.
2. Seleccione el ícono de cubo de basura.

   La app o el widget se eliminará de la pantalla de inicio o de apps y se moverá a la ubicación **Todas las apps**.

Sugerencia: Si elimina una app o un widget por error, abra **Todas las apps** y restaure su ubicación.

Envío de información a TomTom

Cuando inicia por primera vez TomTom BRIDGE o restablece TomTom BRIDGE, se le informa acerca de cómo TomTom utiliza su información. La información incluye su ubicación, cómo usa los servicios y la información ingresada. Nos ayuda a conocer cómo utiliza su dispositivo para poder mejorar continuamente.

Ingrese a la app **Su información** en el menú Todas las apps para leer acerca de cómo TomTom utiliza su información.

Si cree que su información no se está utilizando para los propósitos para los que usted la proporcionó a TomTom, contáctenos en tomtom.com/support.

Encontrará información actualizada y más detallada en tomtom.com/privacy.

Borrando datos personales

El dispositivo TomTom BRIDGE almacena sus datos personales a medida que utiliza las aplicaciones instaladas en este. También, se considera como datos personales, todas las fotos y la música que transfirió al dispositivo.

Si terminó de utilizar el dispositivo es una buena idea borrar sus datos personales antes de devolver el dispositivo al propietario.

Para borrar los datos personales, siga los siguientes pasos:

Nota: La Actualización de software solo puede descargarse utilizando una conexión Wi-Fi.

1. Si utiliza una tarjeta de memoria personal, retire la tarjeta de memoria de la ranura.
2. Seleccione la app de **Ajustes**.
3. Seleccione **Copia de seguridad y restablecer**.
4. Seleccione **Borrar datos personales**.
5. Seleccione **Borrar** y seleccione, nuevamente, **Borrar**.

   Su dispositivo se desactivará de manera automática y borrará los datos personales.

Cómo tomar una captura de pantalla

Si necesita tomar una captura de pantalla de TomTom BRIDGE, por ejemplo, para mostrarle al dueño un error ocurrido, haga lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de activación/desactivación hasta que aparezca el menú emergente.
2. Seleccione **Captura de pantalla** en el menú emergente.

   Se tomará una captura de pantalla detrás del menú emergente.

   Sugerencia: Abra la app **Galería** de su TomTom navigation app para ver las capturas de pantalla tomadas.
3. Conecte su dispositivo TomTom navigation app a la computadora y transfiera las capturas de pantalla.

   Las capturas de pantalla se encuentran en la carpeta de imágenes del almacenamiento interno de TomTom navigation app.

Idioma

El idioma utilizado en el dispositivo TomTom BRIDGE también se utilizará en las apps instaladas en el dispositivo.

Para cambiar el idioma del dispositivo, siga los siguientes pasos:

1. Seleccione el Botón Inicio.
2. Seleccione la app de **Ajustes**.
3. Seleccione **Idioma y Entrada**, luego seleccione **Idioma**.
4. Seleccione el lenguaje que desee, luego seleccione OK.
   El idioma de su dispositivo cambia.

Instalación en su vehículo.

Utilice solo el soporte y el pedestal para vehículo proporcionados para sostener el dispositivo TomTom BRIDGE cuando lo utilice en vehículos.

Cómo cargar el dispositivo TomTom BRIDGE

La batería del TomTom BRIDGE se carga al instalar el dispositivo en su soporte, cuando este último tiene alimentación. También, puede utilizar el cargador USB para casa y viaje.

Se le avisará cuando el nivel de la batería sea bajo o crítico. Si el nivel de la batería es bajo o crítico, perderá la conexión a Internet. Si la batería está vacía, el dispositivo entrará en modo de suspensión.

NotaTomTom BRIDGE: No se recomienda realizar la carga mediante la computadora. La salida de voltaje de los puertos USB de computadora varía según el fabricante.

El dispositivo TomTom BRIDGE no inicia

En muy pocas ocasiones, el dispositivo TomTom BRIDGE puede no iniciar correctamente o dejar de responder.

Primero, verifique que la batería esté cargada. Para cargar la batería, conecte su dispositivo al alimentador o instálelo en el soporte. Completar la carga de la batería puede tardar hasta 3 horas.

Si esto no resuelve el problema, puede reiniciar el dispositivo. Para hacerlo, mantenga presionado el botón de encendido/apagado hasta que su dispositivo se reinicie.

Cuidados de su TomTom navigation app

Es importante que cuide su dispositivo:

- No abra la carcasa del dispositivo bajo ningún concepto. Si lo hiciera, podría ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del dispositivo con un paño seco. No utilice ningún líquido limpiador.

Cómo obtener ayuda

Puede obtener más ayuda visitando tomtom.com/support.

Para obtener información sobre la garantía y privacidad, visite tomtom.com/legal.

Bloqueo de pantalla

Cuando utilice su TomTom BRIDGE, es posible que se bloqueen algunas aplicaciones o características. Las características que se bloquean de acuerdo con las razones que el propietario del dispositivo estime conveniente. Algunas razones más comunes para que un propietario utilice el bloqueo de pantalla son las siguientes:

- Para evitar que un cliente vaya a exceso de velocidad.
- Para aumentar la seguridad mediante la minimización de la distracción al conducir.
- Para evitar robos de dispositivos.

Cuando seleccione un elemento bloqueado en la pantalla de inicio, verá un mensaje. Es posible que el mensaje diga **Pantalla bloqueada por razones de seguridad** o algo parecido, ya que el propietario del dispositivo puede personalizarlo.

Aún podrá realizar lo siguiente, incluso cuando un elemento esté bloqueado:

- Utilizar los botones de inicio, volver y volumen.
- Seleccionar el mensaje de la pantalla de bloqueo para que desaparezca.
- Responder a un mensaje de batería baja, por ejemplo.

App TomTom Navegación

Bienvenido a la navegación con TomTom

Esta sección explica cómo utilizar la app TomTom Navegación.

Importante: Para otras TomTom BRIDGE instrucciones de configuración y operación, así como para instrucciones acerca de otras aplicaciones instaladas TomTom BRIDGE, consulte la Documentación de usuario correspondiente.

La app de navegación se instala en su dispositivo, ya sea como una app que debe abrir o como un software widget en la pantalla Inicio. El widget tiene funcionalidad limitada, por ejemplo, puede ver la ruta y sus instrucciones en el widget, no obstante, no puede planificar una ruta.

Seleccione el widget para abrir la app de navegación completa y así utilizar todas las funciones de navegación.

El capítulo de Introducción es un buen lugar para comenzar. Aprenderá todo acerca de iniciar y configurar su dispositivo, además de utilizar la app de navegación para planificar su primera ruta. Verá una introducción rápida a los Servicios TomTom, que incluye Traffic y Cámaras de tránsito. Para ayudarlo a evitar retrasos de tráfico y llegar a su destino más rápido, puede utilizar los Servicios TomTom incluso en las rutas por las que conduce a diario.

Para obtener información sobre lo que se ve en la app de navegación, vaya a:

- Servicios TomTom
- Contenido de la pantalla
- Uso de gestos
- Menú principal

Acerca de los Servicios TomTom

Los Servicios TomTom proporcionan información en tiempo real sobre el tráfico y las cámaras de tránsito en su ruta. Para ayudarlo a evitar retrasos de tráfico y llegar a su destino más rápido, puede utilizar los Servicios TomTom incluso en las rutas por las que conduce a diario.

Para activar los servicios TomTomTomTom BRIDGE, conéctesеTomTom BRIDGE a una red.

Nota: Los Servicios TomTom no están disponibles en todos los países o regiones, y no todos los servicios están disponibles en todos los países o regiones. Para obtener más información sobre los servicios disponibles en cada región, visite tomtom.com/services.

Recepción GPS

La primera vez que encienda la app de navegación, puede tardar algunos minutos en encontrar su posición GPS y mostrar su posición actual en el mapa. Asegúrese que su dispositivo tenga el GPS activado.

Sugerencia: Los ajustes del GPS se encuentran en la app **Ajustes** de su dispositivo.

Es posible que la posición no sea precisa en zonas sin cobertura GPS, como los túneles.

Importante: La app de navegación no puede entregar instrucciones de ruta hasta que reciba los datos de ubicación.

Contenido de la pantalla de la app TomTom Navegación

Vista de mapa

La vista de mapa se muestra cuando no tiene una ruta planificada. Su posición actual se muestra tan pronto como el dispositivo encuentre su posición del GPS.

Puede usar la vista de mapa de la misma manera en la que ve un mapa tradicional de papel. Puede moverse en el mapa mediante los gestos y acercarse o alejarse mediante los botones de zoom.

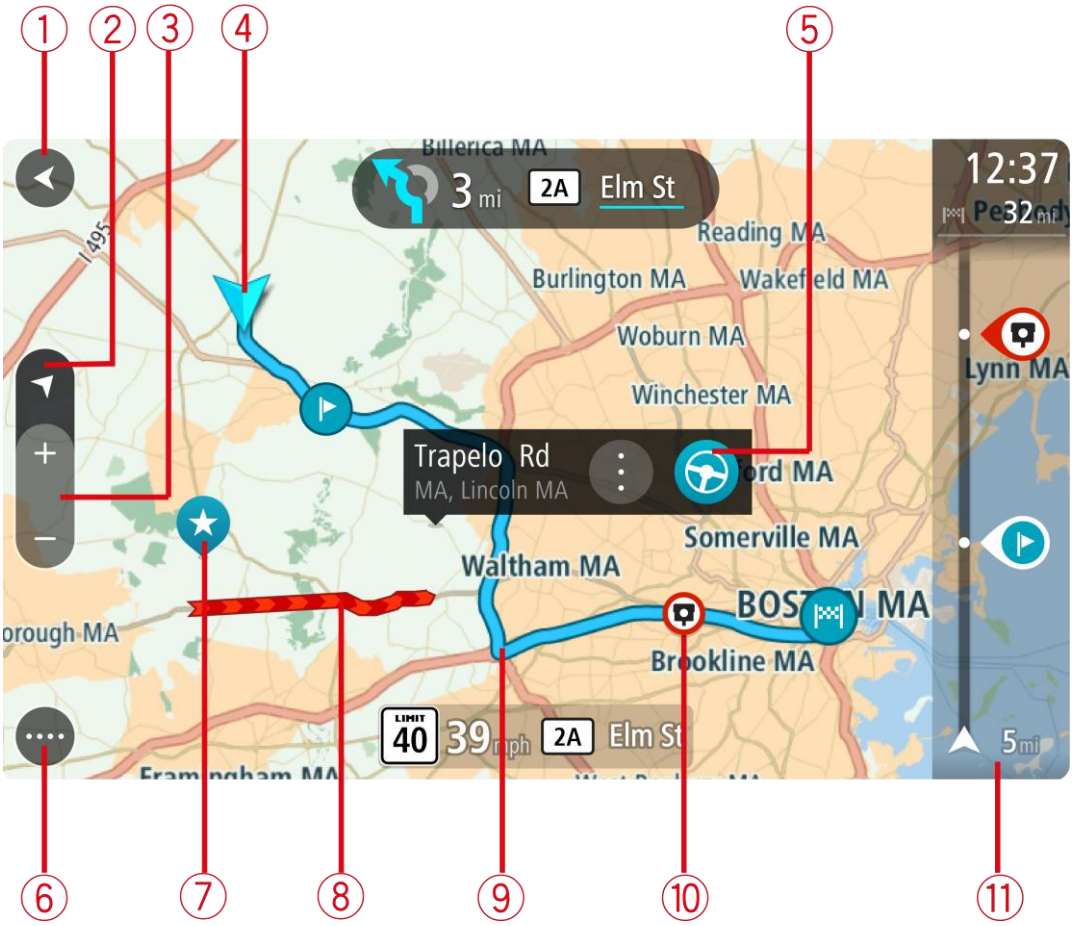
Importante: todos los elementos del mapa son interactivos, incluida la ruta y los símbolos del mapa. Intente seleccionar algo y vea qué sucede.

Sugerencia: para abrir un menú emergente para un elemento en el mapa, por ejemplo una ruta o un PDI, seleccione el elemento para abrir el menú. Para seleccionar una ubicación en el mapa, mantenga seleccionada la ubicación hasta que se abra el menú emergente.

El mapa muestra su posición actual y muchas otras posiciones, como Mis lugares.

Si no ha planificado una ruta, el mapa se alejará para mostrar el área circundante a su posición.

Si tiene una ruta planificada, se mostrará la ruta completa en el mapa. Puede agregar detenciones a su ruta directamente desde el mapa. Una vez que comience a conducir, se mostrará la vista de orientación.



1. Botón Volver. Este botón regresa el mapa a una vista general de toda su ruta, o bien, si no hay una ruta planificada, mueve el mapa para centrar su posición actual.
2. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación.

   En la vista de mapa, si está conduciendo, la flecha pequeña girará para mostrar su dirección de conducción actual, con el norte hacia arriba.
3. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para acercarse y alejarse.
4. Ubicación actual. Este símbolo muestra su posición actual. Selecciónela para agregarla a Mis lugares o para buscar cerca de su posición actual.

   Nota: El símbolo aparecerá en gris, si su TomTom navigation app no puede encontrar su ubicación mediante GPS u otros métodos.
5. Posición seleccionada. Mantenga presionado para seleccionar una posición en el mapa. Seleccione el botón de menú emergente para mostrar las opciones de posición o seleccione el botón Conducir para planear una ruta hacia la posición.
6. Botón del menú principal. Seleccione el botón para abrir el Menú principal.
7. Símbolos del mapa. Los símbolos se usan en el mapa para mostrar su destino y sus lugares guardados:
   - Su destino.

- Su posición de casa. Puede establecer su posición de casa en Mis lugares.
- Una detención en su ruta.
- Una posición guardada en Mis lugares.

  Seleccione un símbolo del mapa para abrir el menú emergente y, a continuación, seleccione el botón de menú para ver una lista de acciones que puede realizar.

8. Información de tráfico. Seleccione el incidente de tráfico para mostrar la información sobre el retraso de tráfico.
9. Su ruta, si ha planificado una ruta. Seleccione la ruta para borrarla, cambiar el tipo de ruta, agregar una detención o guardar los cambios realizados a la ruta.
10. Cámaras de tránsito en su ruta. Seleccione una cámara de tránsito para mostrar la información sobre dicha cámara.
11. Barra de ruta. La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta.

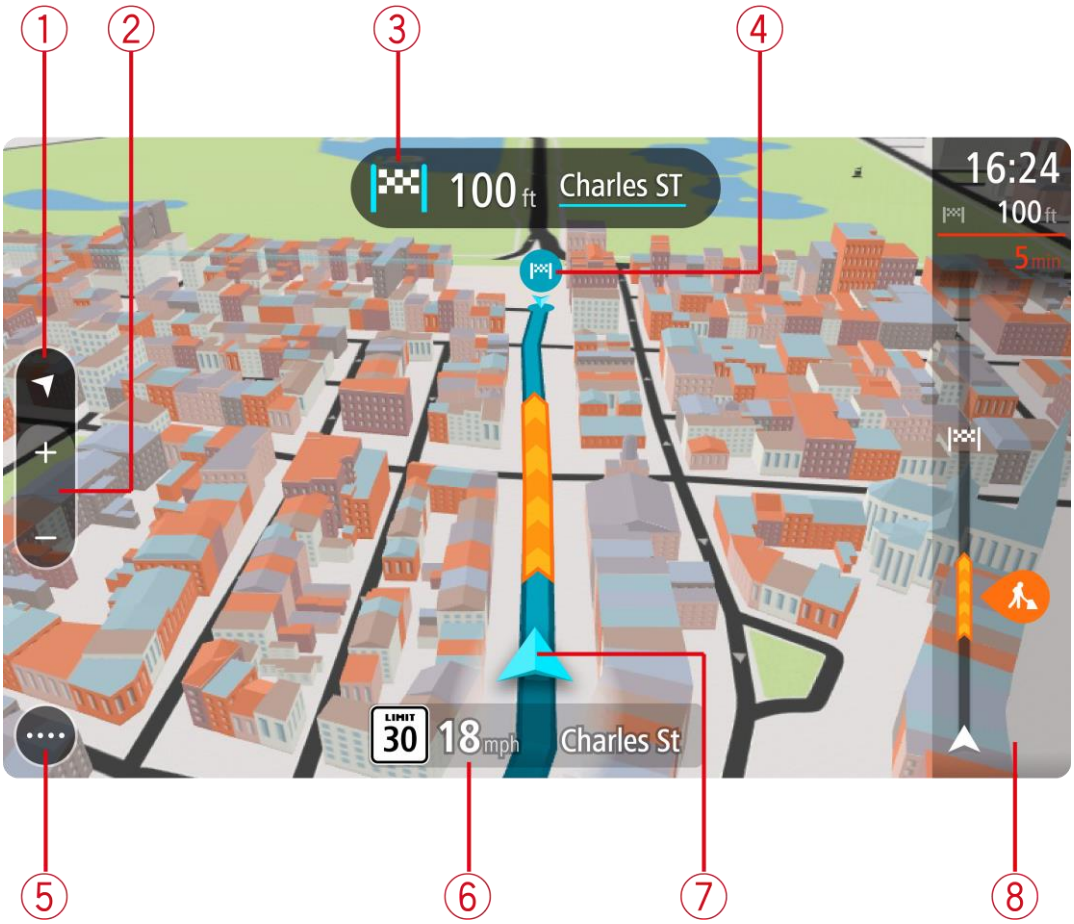
Vista de orientación

La vista de orientación se utiliza para guiarlo durante la ruta a su destino. La vista de orientación se muestra cuando comienza a conducir. Verá su posición actual y los detalles de la ruta, incluidos los edificios en 3D en algunas ciudades.

Normalmente, la vista de orientación es en 3D. Para mostrar un mapa 2D que se mueva en su dirección de desplazamiento, cambie la configuración predeterminada 2D y 3D.

Sugerencia: si planificó una ruta y se muestra la vista de orientación en 3D, toque el botón de vista para cambiar a la vista de mapa y utilizar las funciones interactivas.

Si el navegador se inicia después de estar suspendido y tiene una ruta planificada, se mostrará la vista de orientación con su posición actual.



1. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación.
2. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para acercarse y alejarse.

   Sugerencia: en algunos dispositivos, también es posible pellizcar para acercarse y alejarse.

3. Panel de instrucción. Este panel muestra la siguiente información:
   - La dirección de su próximo giro.
   - La distancia a su próximo giro.
   - El nombre de la siguiente carretera en la ruta.
   - Guía de carril en algunos cruces.
4. Símbolos de ruta. Los símbolos se utilizan en la ruta para mostrar su posición inicial, sus detenciones y su destino.
5. Botón del menú principal. Seleccione el botón para mostrar el Menú principal.
6. Panel de velocidad. Este panel muestra la siguiente información:
   - El límite de velocidad en su posición.
   - Su velocidad actual. Si conduce a más de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, el panel de velocidad se tornará rojo. Si conduce a menos de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, el panel de velocidad se tornará naranja.
   - El nombre de la calle por la que circula.
7. Ubicación actual. Este símbolo muestra su posición actual. Seleccione el símbolo o el panel de velocidad para abrir el menú rápido.

Nota: El símbolo aparecerá en gris, si su TomTom navigation app no puede encontrar su ubicación mediante GPS u otros métodos.

8. Barra de ruta. La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para Información de ruta.

La barra de ruta

La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta. Contiene un panel de información de llegada en la parte superior, y una barra con símbolos en la parte inferior.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para Información de ruta.

Nota: la distancia hacia adelante que muestra la barra de rut depende de la longitud total de la ruta.

El panel de información de llegada muestra la siguiente información:

- La hora estimada a la que llegará a su destino.
- El tiempo que tomará conducir al destino desde su posición actual.
- Si hay estacionamiento disponible cerca de su destino, se mostrará un botón de estacionamiento cerca de la bandera de destino.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Si incluye detenciones en la ruta, seleccione este panel para alternar entre la información sobre la próxima detención y su destino final.

Puede escoger la información visible en el panel de información de llegada.

Estado del tráfico: si su TomTom navigation app no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

La barra utiliza símbolos para mostrar la siguiente información:

- Las siguientes dos detenciones en la ruta.

Sugerencia: para eliminar una parada rápidamente, selecciónela en la barra de ruta y use el menú.

- Estaciones de servicio que se encuentran directamente en la ruta.
- TomTom Traffic, como lluvia intensa o nieve.
- Cámaras de tránsito TomTom y Zonas peligrosas.
- Paradas de descanso directamente en su ruta.

Puede escoger la información que ve en su ruta.

Los símbolos se presentan en el orden en que ocurren en la ruta. En el caso de los incidentes de tráfico, el símbolo para cada incidente alterna entre mostrar el tipo de incidente y la demora en minutos. Seleccione un símbolo para ver más información sobre una detención, un incidente o una cámara de tránsito. Si se muestra un símbolo en la parte superior de otro símbolo, al seleccionar los símbolos se hará un acercamiento en la barra de ruta para mostrar cada símbolo por separado. Entonces podrá seleccionar un símbolo.

El tiempo de atraso total debido a atascos, estado del tiempo y otros

incidentes en la ruta, incluida la información proporcionada por IQ Routes, se muestra sobre los símbolos.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte Incidentes de tráfico.

La parte inferior de la barra de ruta representa su posición actual y muestra la distancia hasta el próximo incidente en la ruta. Además, si activa la configuración, puede escoger mostrar la hora actual

Nota: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

La barra de ruta además muestra mensajes de estado, por ejemplo **Buscando ruta más rápida** o **Mostrando vista previa de la ruta**.

Distancias y la barra de ruta

La distancia hacia adelante que se muestra en la barra de ruta depende de la longitud de la ruta o de la distancia restante en la ruta.

- Para distancias restantes superiores a 50 km (31 millas), solo se muestran los siguientes 50 km (31 millas). No se muestra el icono de destino.

  Sugerencia: puede desplazarse en la barra de ruta para ver su ruta completa.

- Para distancias restantes entre 10 km (6 millas) y 50 km (31 millas), se muestra la distancia completa. El icono de destino aparece fijo en la parte superior de la barra de ruta.
- Para distancias restantes inferiores a 10 km (6 millas), se muestra la distancia completa. El icono de destino se mueve hacia abajo en dirección al símbolo de chevron a medida que se acerca a su destino.

La mitad superior de la barra de ruta muestra el doble de distancia de la mitad inferior, como se muestra en los siguientes ejemplos:

- Una distancia restante de 50 km en la barra de ruta se divide en 34 km (21) millas en la parte superior y 16 km (9 millas) en la parte inferior.
- Una distancia restante de 10 km en la barra de ruta se divide en 6,6 km (4 millas) en la parte superior y 3,3 km (2 millas) en la parte inferior.

La barra de ruta se actualiza constantemente mientras conduce.

El menú rápido

Para abrir el menú rápido, seleccione el símbolo de ubicación actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.

Entonces podrá realizar cualquiera de estas acciones:

- Marcar una posición
- Informar sobre una nueva cámara de tránsito
- Evitar un camino bloqueado
- Consulte su posición actual o su latitud/longitud si se encuentra en un camino sin nombre.

Botones de navegación

En la vista de mapa o la vista de orientación, seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Los siguientes botones de navegación están disponibles en el Menú principal:

Buscar	Seleccione este botón para buscar una dirección, un lugar o un punto de interés y luego planifique una ruta hacia esa posición.
Ir a casa	Seleccione este botón para conducir a su posición de casa. Si este botón no está incluido en su menú principal, vaya a Mis lugares para configurar su posición de casa.
Ir al trabajo	Seleccione este botón para conducir a su posición de trabajo. Si este botón no está incluido en su menú principal, vaya a Mis lugares para configurar su posición de trabajo.
Destino reciente	Seleccione este botón para abrir la lista de sus destinos recientes. Seleccione un destino reciente para planificar una ruta hacia ese destino.
Ruta actual	Seleccione este botón para borrar o cambiar la ruta planificada.
Mis lugares	Seleccione este botón para mostrar sus lugares guardados.
Mis rutas	Seleccione este botón para mostrar sus rutas guardadas.

Control por voz	Seleccione este botón para iniciar el control por voz. **Sugerencia**: También puede decir la frase de inicio para iniciar el control por voz.
Estacionar	Seleccione este botón para buscar estacionamientos.
Estación de servicio	Seleccione este botón para buscar estaciones de servicio.
Informar cámara	Seleccione este botón para informar sobre una cámara de tránsito.
Iniciar grabación	Seleccione este botón para comenzar o detener la grabación de una pista.

Otros botones

En la vista de mapa o la vista de orientación, seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Los siguientes botones están disponibles en la pantalla del Menú principal, además de los botones de navegación:

	Seleccione este botón para abrir el Menú de configuración.
	Seleccione este botón para abrir el Menú de ayuda. El menú de ayuda contiene un recorrido guiado e información sobre la app de navegación.

	Seleccione este botón para cambiar el orden de los botones del menú principal.
	Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.
	Seleccione este botón para volver a la vista de mapa o a la vista de orientación.
	Este símbolo muestra que su dispositivo está conectado a Servicios TomTom.
	Este símbolo muestra que su dispositivo no está conectado a Servicios TomTom.
	Este botón muestra que escuchará instrucciones por voz. Seleccione el botón para desactivar las instrucciones por voz. Ya no escuchará las instrucciones por voz de la ruta, pero seguirá escuchando elementos como la información de tráfico y sonidos de aviso. **Sugerencia**: Puede seleccionar los tipos de instrucciones que desea escuchar. Seleccione Voces en el menú de configuración y seleccione las instrucciones que desea escuchar.
	Este botón muestra que no escuchará instrucciones por voz. Seleccione este botón para activar las instrucciones por voz.
	Seleccione este botón para Este botón muestra que la pantalla utiliza la vista diurna. Seleccione el botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más oscuros. Cuando conduzca en la noche o cuando conduzca por un túnel oscuro, si el brillo de la pantalla está reducido, será más fácil ver la pantalla y el conductor tendrá menos distracciones. **Sugerencia**: el dispositivo alterna automáticamente entre la vista diurna y nocturna, según la hora del día. Para desactivar esta función, seleccione Apariencia en el menú de configuración y desactive **Cambiar a vista nocturna cuando oscurece**.
	Este botón muestra que la pantalla utiliza la vista nocturna. Seleccione el botón para aumentar el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más brillantes.

Control de volumen

En la vista de mapa o la vista de orientación, seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Seleccione y deslice el control de volumen para cambiar el volumen de las instrucciones por voz y los avisos. Si se desactivan las instrucciones por voz, el control de volumen cambiará el volumen de los avisos.

Ejecución en segundo plano

La app de navegación sigue ejecutándose cuando se encuentra en segundo plano; por ejemplo, cuando utiliza otra app en el dispositivo TomTom BRIDGE.

Si la app de navegación se ejecuta en segundo plano y se encuentra conduciendo por una ruta planificada, seguirá escuchando instrucciones de conducción.

Cambio de tamaño de texto y botones

Puede cambiar el tamaño del texto y los botones que ve en pantalla, por ejemplo, para facilitar la lectura del texto y el uso de los botones.

Nota: esta función solo está disponible en dispositivos con pantalla de 6 pulgadas/15 cm o más.

Para cambiar el tamaño del texto y los botones, seleccione el botón **Configuración** en el Menú principal, luego seleccione **Apariencia** y **Tamaño de texto y botones**. Debe reiniciar el dispositivo para que se apliquen los cambios.

Traffic

Acerca de TomTom Traffic

TomTom Traffic es un servicio único de TomTom que ofrece información de tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite tomtom.com/services.

En combinación con IQ Routes, TomTom Traffic lo ayuda a planificar la mejor ruta a su destino, ya que toma en cuenta el estado actual del tránsito local y el tiempo.

Su app de navegación recibe regularmente información sobre los cambios en el estado del tráfico. Si encuentra atascos, lluvia intensa, nieve u otros incidentes en su ruta actual, su app de navegación le ofrecerá volver a planificar la ruta para evitar retrasos.

El dispositivo TomTom BRIDGE utiliza una conexión permanente o una conexión desde smartphone para conectarse a los Servicios TomTom.

Importante: Si utiliza su smartphone para conectarse a los Servicios TomTom y se encuentra fuera del área de cobertura de su plan de datos móviles, deberá pagar por gastos de roaming adicionales mientras utiliza Servicios TomTom.

Nota: Los Servicios TomTom no están disponibles en todos los países o regiones, y no todos los servicios están disponibles en todos los países o regiones. Para obtener más información sobre los servicios disponibles en cada región, visite tomtom.com/services.

La barra de ruta

La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta. Contiene un panel de información de llegada en la parte superior, y una barra con símbolos en la parte inferior.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para Información de ruta.

Nota: la distancia hacia adelante que muestra la barra de ruta depende de la longitud total de la ruta.

El panel de información de llegada muestra la siguiente información:

- La hora estimada a la que llegará a su destino.
- El tiempo que tomará conducir al destino desde su posición actual.
- Si hay estacionamiento disponible cerca de su destino, se mostrará un botón de estacionamiento cerca de la bandera de destino.

> **Sugerencia**: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Si incluye detenciones en la ruta, seleccione este panel para alternar entre la información sobre la próxima detención y su destino final.

Puede escoger la información visible en el panel de información de llegada.

Estado del tráfico: si su TomTom navigation app no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

La barra utiliza símbolos para mostrar la siguiente información:

- Las siguientes dos detenciones en la ruta.

> **Sugerencia**: para eliminar una parada rápidamente, selecciónela en la barra de ruta y use el menú.

- Estaciones de servicio que se encuentran directamente en la ruta.
- TomTom Traffic, como lluvia intensa o nieve.
- Cámaras de tránsito TomTom y Zonas peligrosas.
- Paradas de descanso directamente en su ruta.

Puede escoger la información que ve en su ruta.

Los símbolos se presentan en el orden en que ocurren en la ruta. En el caso de los incidentes de tráfico, el símbolo para cada incidente alterna entre mostrar el tipo de incidente y la demora en minutos. Seleccione un símbolo para ver más información sobre una detención, un incidente o una cámara de tránsito. Si se muestra un símbolo en la parte superior de otro símbolo, al seleccionar los símbolos se hará un acercamiento en la barra de ruta para mostrar cada símbolo por separado. Entonces podrá seleccionar un símbolo.

El tiempo de atraso total debido a atascos, estado del tiempo y otros incidentes en la ruta, incluida la información proporcionada por IQ Routes, se muestra sobre los símbolos.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte Incidentes de tráfico.

La parte inferior de la barra de ruta representa su posición actual y muestra la distancia hasta el próximo incidente en la ruta. Además, si activa la configuración, puede escoger mostrar la hora actual

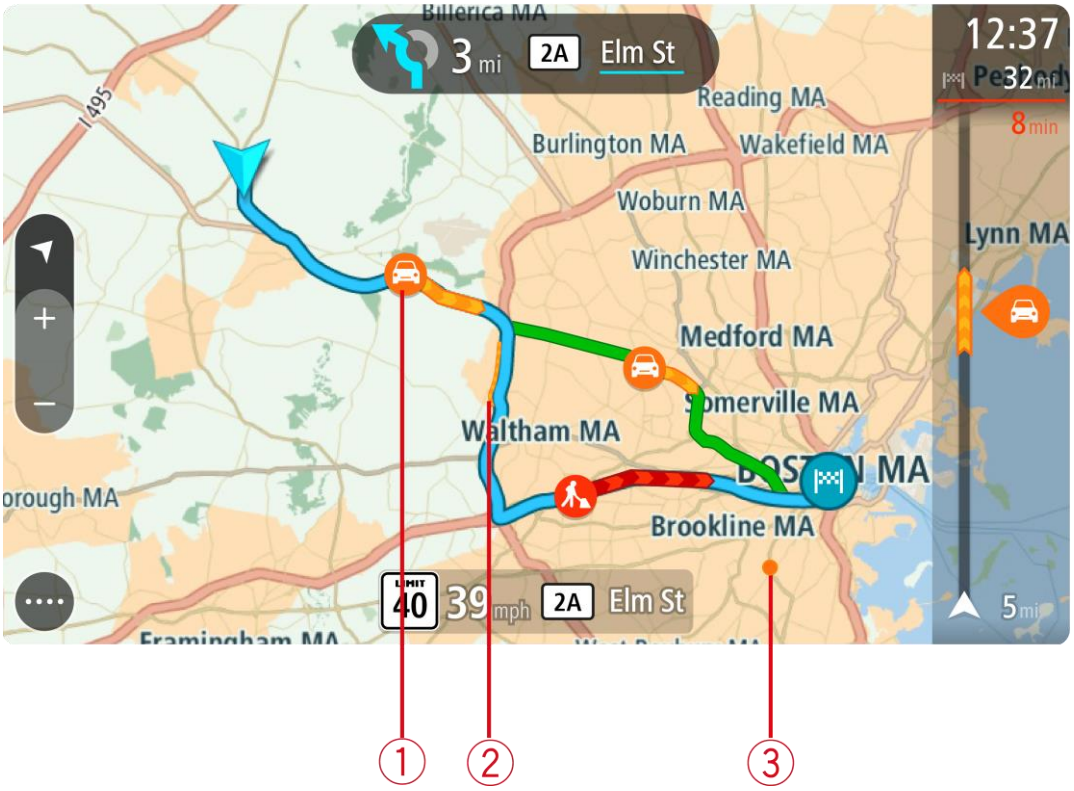
> **Nota**: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

La barra de ruta además muestra mensajes de estado, por ejemplo **Buscando ruta más rápida** o **Mostrando vista previa de la ruta**.

Cómo ver el tráfico en el mapa

Los incidentes de tráfico se muestran en el mapa. Si muchos incidentes de tráfico se superponen, se muestra el incidente de mayor prioridad. Por ejemplo, un corte en una carretera tiene mayor prioridad que las obras en el camino o un carril de conducción cerrado.

Sugerencia: seleccione un incidente en el mapa para obtener información más detallada.



1. Incidente de tráfico que afecta su ruta en su dirección de desplazamiento.

   Un símbolo o número al comienzo del incidente muestra el tipo de incidente o la demora en minutos, por ejemplo, 5 minutos.

   El color del incidente indica la velocidad del tráfico relativa a la velocidad máxima permitida en esa posición, donde el rojo es el más lento. Además, las franjas en el embotellamiento están animadas para mostrar la velocidad del tráfico, donde corresponda.

   Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte Incidentes de tráfico.

   Sugerencia: Los símbolos del tiempo se ven en el mapa cuando hay mal tiempo, como lluvia intensa o nieve.

2. Incidente de tráfico en su ruta, pero en la dirección opuesta a la de su desplazamiento.
3. Incidentes de tráfico en carreteras que no son visibles en su nivel de acercamiento actual.

Cómo ver el tráfico en su ruta

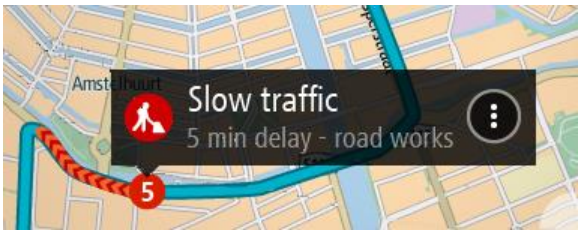
La barra de ruta, a la derecha del mapa, muestra la información sobre incidentes de tráfico en su ruta.

La barra de ruta le informa sobre retrasos de tráfico mientras conduce, a través de símbolos para mostrarle la ubicación de cada incidente de tráfico en su ruta.

Nota: Si su TomTom navigation app no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

Nota: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

Para obtener más información sobre un incidente, seleccione un incidente en la barra de ruta. El mapa se abrirá, realizará un acercamiento al incidente y se abrirá una ventana emergente que muestra la información detallada acerca del incidente de tráfico.



Esta información incluye:

- El tipo de incidente de tráfico: general, accidente, trabajos en la vía, cortes en la vía o tiempo, como lluvia intensa o nieve.
- La gravedad del incidente: tráfico lento, tráfico en cola o tráfico parado.
- El tiempo de demora.
- La longitud del incidente.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte Incidentes de tráfico.

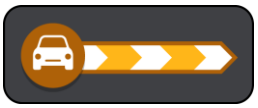
Seleccione el botón Volver para volver a la vista de orientación.

Incidentes de tráfico

Los incidentes de tráfico y avisos se muestran en la vista de mapa y en la barra de ruta. Los símbolos que se muestran en un círculo son incidentes de tráfico. Se realizan verificaciones para ver la disponibilidad de una ruta más rápida y la ruta se vuelve a planificar para evitar incidentes de tráfico.

Símbolos de incidentes de tráfico:

	Viento
	Lluvia
	Niebla
	Nieve
	Hielo
	Tráfico rojo
	Tráfico en cola

	Tráfico lento
	Accidente desconocido
	**Incidente desconocido**
	Obras
	Corte de carril de conducción
	Corte de carretera

Guía de carril avanzada

Nota: la Guía de carril no está disponible para todos los cruces o en todos los países.

La Guía de carril avanzada lo ayuda a prepararse para las salidas de autopistas y cruces indicando el carril de conducción correcto en su ruta planificada.

A medida que se acerca a una salida o cruce, el carril que debe tomar se mostrará en la pantalla y en el panel de instrucción.

Sugerencia: para cerrar la imagen del carril, seleccione cualquier punto en la pantalla o presione el botón Volver.

Para desactivar las imágenes de carril, seleccione el botón **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**. Desactive la configuración **Mostrar previsualizaciones de salidas de autopista**.

Límites de velocidad que dependen de la hora

Algunos límites de velocidad cambian según la hora del día. Por ejemplo, es posible que los límites de velocidad cerca de escuelas disminuyan a 40 km/h (25 mph) en la mañana, entre las 08:00 y las 09:00, y en la tarde, entre las 15:00 y 16:00. Si es posible, el límite de velocidad que se muestra en el panel de velocidad cambiará para mostrar estos límites de velocidad variables.

Algunos límites de velocidad cambian según las condiciones de conducción. Por ejemplo, el límite de velocidad disminuirá si hay mucho tráfico o si las condiciones climáticas son adversas. Estos límites de velocidad variables no se muestran en el panel de velocidad. La velocidad que se muestra en el panel de velocidad es el límite de velocidad máximo permitido en buenas condiciones de conducción.

Importante: el límite de velocidad que se muestra en el panel de velocidad es solo una indicación. Obedezca siempre el límite de velocidad actual del camino por donde circula y de las condiciones de conducción.

Uso de Búsqueda rápida

Acerca de la búsqueda

La búsqueda se utiliza para encontrar una amplia gama de lugares e ir hacia ellos. Es posible buscar lo siguiente:

- Una dirección específica, por ejemplo, Madison Avenue 335, Nueva York.
- Una dirección parcial, por ejemplo, Madison Av, NY.
- Un tipo de lugar, por ejemplo, estaciones de servicio o restaurantes.
- Un lugar por su nombre, por ejemplo, Starbucks.
- Un código postal, por ejemplo, 36925 York para York, Alabama.
- Una ciudad para ir al centro de la misma, por ejemplo, Kingston, NY.
- Un PDI (punto de interés) cerca de su posición actual, por ejemplo, un restaurante en las cercanías.
- Coordenadas de latitud y longitud, por ejemplo,
  N 40°45′28″ O 73°59′09″.

Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta a un tipo de PDI o a un PDI específico mediante la búsqueda, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

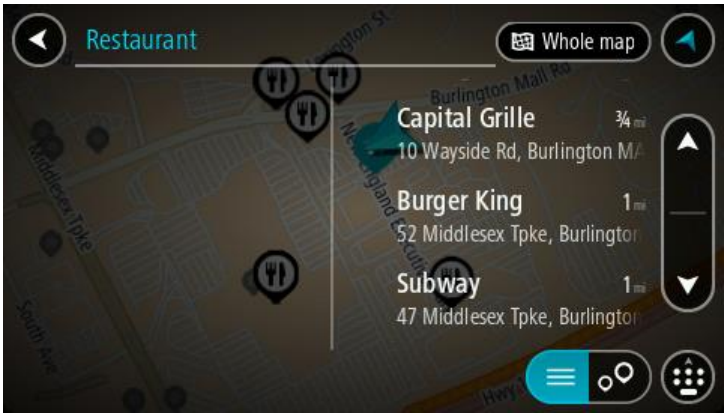
   Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.
3. Use el teclado para ingresar el nombre del lugar hacia el que desea planificar una ruta.

Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

Es posible buscar un tipo de PDI (punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. O bien, puede buscar un PDI específico, como por ejemplo, "la pizzería de Rosie".

Nota: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se efectúa la búsqueda, como por ejemplo, a lo largo de una ruta o en una ciudad.

4. A medida que escribe, se muestran sugerencias según lo que ingresa en las columnas. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.



Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione un tipo de PDI o un PDI individual. Si seleccionó un tipo de PDI, seleccione el PDI.
   La posición se muestra en el mapa.

6. Para ver más información sobre el PDI, seleccione el PDI en el mapa y luego seleccione el botón del menú emergente. Seleccione **Más información** en el menú emergente.

Podrá ver más información sobre el PDI, por ejemplo, el número de teléfono, la dirección completa y el correo electrónico.

7. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda en línea

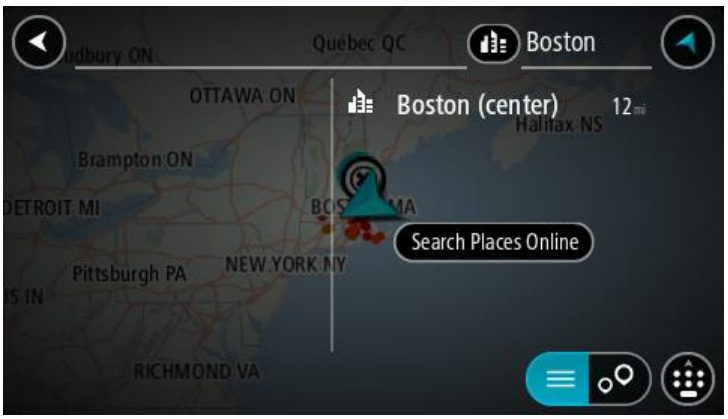
Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Nota: la búsqueda en línea solo está disponible en dispositivos conectados. Para buscar en línea en su dispositivo TomTom navigation app, debe estar conectado a Servicios TomTom.

Si realizó una búsqueda de PDI, pero no pudo encontrar el PDI que estaba buscando, puede buscar en TomTom Places en línea. Para encontrar PDI mediante la búsqueda en línea, siga estos pasos:

1. Buscar un PDI utilizando Búsqueda en el menú principal.

   Los resultados de búsqueda se muestran en dos columnas.



2. Seleccione **Buscar lugares en línea**.

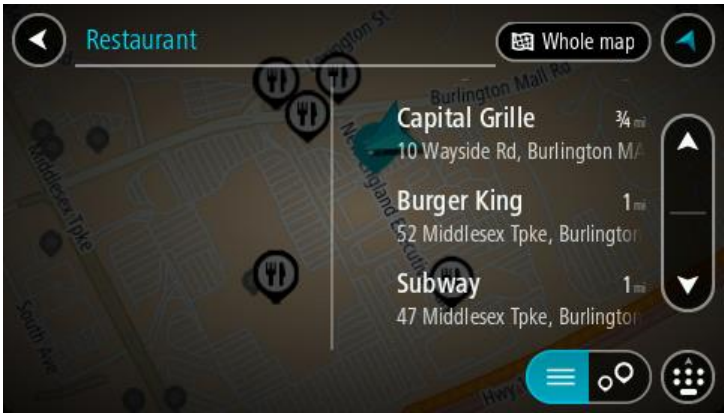
3. Utilice el teclado para ingresar el nombre del PDI que desea encontrar, luego presione el botón Buscar en el teclado.

Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

Es posible buscar un tipo de PDI (punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. O bien, puede buscar un PDI específico, como por ejemplo, "la pizzería de Rosie".

Nota: cuando realice la búsqueda, podrá buscar cerca de su ubicación actual, en un pueblo o ciudad o cerca de su destino. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda.

Los resultados de búsqueda se muestran en una columna.



Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

4. Seleccione un PDI individual de la lista.

   La posición se muestra en el mapa.

5. Para ver más información sobre el PDI, seleccione el PDI en el mapa y luego seleccione el botón del menú emergente. Seleccione **Más información** en el menú emergente.

Podrá ver más información sobre el PDI, por ejemplo, el número de teléfono, la dirección completa y el correo electrónico.

6. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

   Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

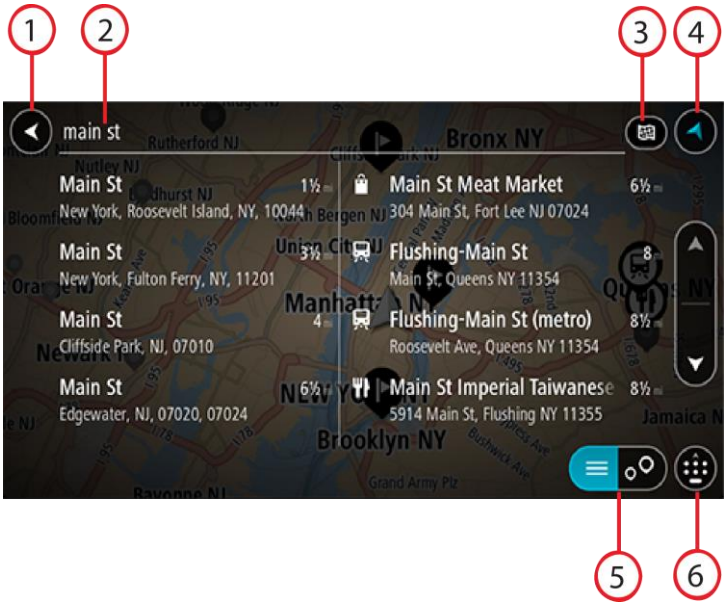
   Sugerencia: Puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

   Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Ingreso de términos de búsqueda

Seleccione **Buscar** en el Menú principal para comenzar a buscar direcciones y PDI. La pantalla de búsqueda se abre y muestra el teclado del dispositivo y los siguientes botones:

Sugerencia: Esconda el teclado del dispositivo para ver la pantalla de búsqueda completa.



1. **Botón Volver**.

   Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.

2. **Cuadro de entrada de búsqueda**.

   Ingrese el término de búsqueda aquí. A medida que escribe, se mostrarán las direcciones y PDI coincidentes.

   Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

   Sugerencia: para editar, seleccione una palabra que ya haya escrito para colocar el cursor. Luego, podrá insertar o borrar caracteres.

3. **Tipo de búsqueda**.

   De manera predeterminada, la búsqueda se realiza en todo el mapa actual. Una vez que utiliza la búsqueda, se usará el último tipo de búsqueda seleccionado. Seleccione este botón para cambiar el tipo de búsqueda para cualquiera de los siguientes elementos:

   Mapa completo

   Seleccione esta opción para buscar en todo el mapa actual sin límite de radio de búsqueda. Su posición actual es el centro de la búsqueda.

Los resultados se clasifican según coincidencia exacta.

Cerca de mí

Seleccione esta opción para buscar con su posición del GPS actual como el centro de la búsqueda. Los resultados se clasifican según la distancia.

En pueblo o ciudad

Seleccione esta opción para usar un pueblo o una ciudad como el centro de la búsqueda. Será necesario ingresar el nombre del pueblo o ciudad mediante el teclado. Una vez seleccionado el pueblo o ciudad de la lista de resultados, podrá buscar una dirección o PDI en ellos.

En la ruta

Si se planificó una ruta, puede seleccionar esta opción para buscar un tipo de ubicación específico en ella, como por ejemplo, estaciones de servicio. Cuando se le solicite, ingrese el tipo de posición y luego selecciónela en la columna de la derecha para efectuar la búsqueda.

Destino más cercano

Si se planificó una ruta, puede seleccionar esta opción para usar su destino como el centro de la búsqueda.

Latitud Longitud

Seleccione esta opción para ingresar un par de coordenadas de latitud y longitud.

4. **Botón Ver**.

   Seleccione este botón para volver a la vista de mapa o a la vista de orientación.

5. **Botón de lista/mapa**.

   Seleccione este botón para alternar entre la visualización de los resultados en una lista o en el mapa.

6. **Mostrar/ocultar el teclado**.

   Seleccione este botón para mostrar el teclado. Esconda el teclado utilizando la función volver del dispositivo.

Sugerencia: para cancelar una búsqueda, seleccione el botón vista de mapa/orientación en la esquina superior derecha de la pantalla.

Operaciones con los resultados de búsqueda

Los resultados de búsqueda se muestran en dos columnas.

Las coincidencias de direcciones y ciudades se muestran en la columna de la izquierda; los PDI, los tipos de PDI y los lugares se muestran en la columna de la derecha. Los destinos recientes y los lugares guardados también se muestran en los resultados de la búsqueda.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

Cuando selecciona una dirección de la lista de resultados de búsqueda, puede elegir mostrarla en el mapa, agregar un cruce o planificar una ruta a esa posición escogida. Para obtener una dirección exacta, puede agregar el número de casa.

Si el resultado se muestra en el mapa, puede usar el menú emergente paran para agregar la posición a Mis lugares. Si ya existe una ruta planificada, puede agregar la posición a la ruta actual.

Nota: los mejores resultados de la búsqueda se muestran en el mapa. Al acercarse, los resultados de la búsqueda de clasificación inferior se muestran poco a poco.

Acerca de los códigos postales

Puede buscar utilizando un código postal para acercarse al área en la que desea encontrar una dirección o un PDI.

Cuando busca utilizando un código postal, los resultados incluyen todas las calles del distrito de una ciudad, un pueblo completo o todos los pueblos dentro de la zona de ese código postal.

Nota: si busca utilizando un código postal, no obtendrá ninguna dirección específica en los resultados.

No es necesario que use la abreviatura postal del estado o la provincia o cambiar de estado o provincia con anterioridad, pues estos se incluyen en el código postal.

Por ejemplo, si busca "York" en todo el mapa, obtendrá una larga lista de resultados posibles. Si agrega un espacio seguido del código postal, esto limitará los resultados de la búsqueda de "York" que realiza.

Acerca de Mapcodes

En los países donde las carreteras y casas carecen de nombre y dirección, puede usar un Mapcode en su lugar. Un Mapcode representa una posición.

Todas las posiciones del planeta, incluidas las que se encuentran en el mar, como las islas y las plataformas petroleras, pueden representarse por un Mapcode. Los Mapcodes son breves y fáciles de reconocer, recordar y comunicar. Su rango de exactitud se limita a unos pocos metros, suficiente para el uso cotidiano.

Diríjase a mapcode.com para obtener instrucciones sobre cómo encontrar el Mapcode de una posición.

Los Mapcodes son más precisos y flexibles que la dirección en una tarjeta de presentación. Es posible escoger la posición que desea asociar con la dirección, por ejemplo, la entrada principal o la entrada a un estacionamiento.

Lista de iconos de tipos de PDI

Servicios legales y financieros

Juzgado

Cajero automático

Despacho de abogados

Institución financiera

Otros servicios legales

Servicios alimentarios

Tienda

Restaurante de comida rápida

Restaurante

Restaurante chino

Alojamiento

Hotel o motel

Hotel de lujo

Camping

Hotel de cadena económica

Servicios de emergencia

Hospital o policlínico

Dentista

Comisaría

Veterinario

Médico

Cuartel de bomberos

Servicios automotrices

Estacionamiento al aire libre

Estación de servicio

Estacionamiento techado

Lavado de autos

Concesionario de automóviles

Centro de inspección vehicular

Alquiler de vehículos

Punto(s) de carga para automóviles eléctricos

Estacionamiento de vehículos de alquiler

Servicio de reparación de vehículos

Otros servicios

Embajada

Servicios para mascotas

Oficina de la Administra-ción

Telecomunicaciones

Empresa

Servicio a la comunidad

Oficina de correos

Farmacia

Centro comercial

Servicios de belleza

Oficina de información turística

Tienda

Educación

Universidad

Escuela

Biblioteca

Centro de convenciones

Ocio

Casino

Bodega

Teatro

Atracción turística

Cine

Zoo

Sala de conciertos

Parque de atracciones

Museo

Centro de exposiciones

Ópera

Centro cultural

Vida nocturna

Centro de ocio

Granja educativa

Deporte

Campo de juego

Piscina

Cumbre de montaña

Deportes acuáticos

Playa

Pista de tenis

Parque o zona recreativa

Pista de patinaje sobre hielo

Puerto de yates o puerto deportivo

Centro de deportes

Estadio

Campo de golf

Religión

Iglesia

Lugar de culto

Viajar

Estación de trenes

Paso de montaña

Aeropuerto

Paisaje o vista panorámica

Terminal de ferry

Código postal

Nota: no se utiliza en todos los países.

Frontera

Área residencial

Estación de autobuses

Estación de servicio

Pórtico de peaje

Estaciones de carga para automóviles eléctricos

Área de descanso

Parada de camiones

Centro ciudad

Planificar una ruta

Planificación de la ruta hacia una dirección mediante la búsqueda

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta a una dirección mediante la búsqueda, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

   Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.
3. Use el teclado para ingresar el nombre del lugar hacia el que desea planificar una ruta.

   Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

   Puede buscar una dirección, pueblo, ciudad, código postal o Mapcode.

   Sugerencia: para buscar una ciudad en particular, use el código de estado o el código postal de dicha ciudad. Por ejemplo, si busca "York", obtendrá muchos resultados. Si busca "York AL" o "York 36925", esa ciudad será la primera en los resultados. Luego puede buscar dentro de la ciudad.

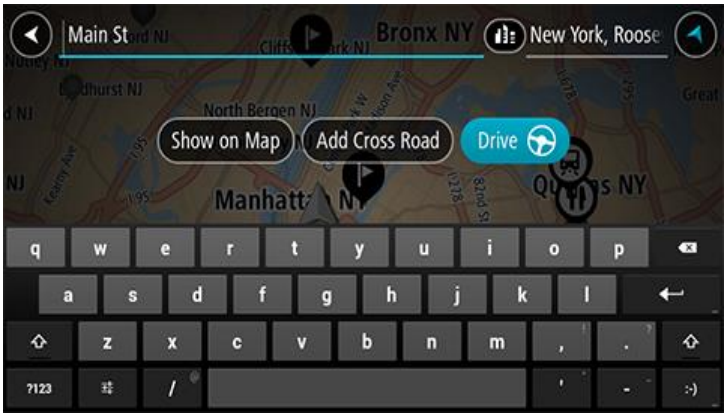
   Nota: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se efectúa la búsqueda, como por ejemplo, a lo largo de una ruta o en una ciudad.
4. A medida que escribe la dirección, se muestran sugerencias según lo que ingrese en las columnas. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.

Los pueblos y caminos se muestran a la izquierda, mientras que los PDI se muestran a la derecha.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione una sugerencia de dirección.



6. Ingrese el número de casa si lo tiene y no lo ha ingresado todavía.

Sugerencia: si ingresa un número de casa que no se pueda encontrar, entonces el número aparece en rojo. El número de la casa más cercana que se encuentre aparece en el botón Conducir. Puede ingresar un nuevo número de casa o puede seleccionar Conducir para conducir al número de la casa más cercana.

7. Seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Planificación de una ruta al centro de una ciudad

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

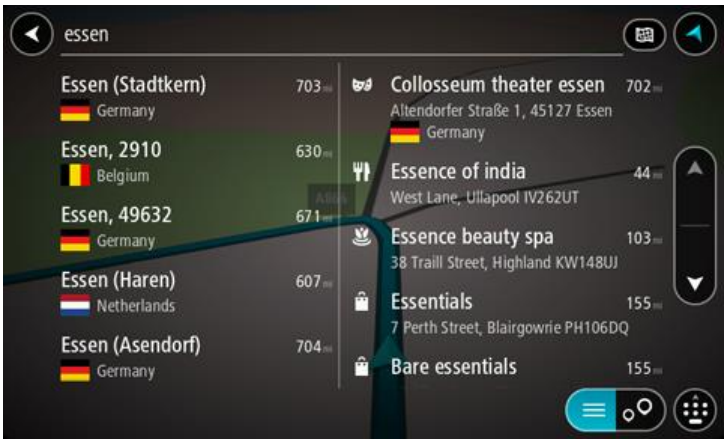
Para planificar una ruta al centro de una ciudad mediante la búsqueda, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

   Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.

3. Use el teclado para ingresar el nombre de la ciudad o pueblo hacia los que desea planificar una ruta.



   Puede buscar un pueblo, ciudad o código postal.

   Sugerencia: para buscar una ciudad en particular, use el código de estado o el código postal de dicha ciudad. Por ejemplo, si busca "York", obtendrá muchos resultados. Si busca "York AL" o "York 36925", esa ciudad será la primera en los resultados. Luego puede buscar dentro de la ciudad.

   Sugerencia: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se efectúa la búsqueda, como por ejemplo, a lo largo de una ruta o en una ciudad.

4. A medida que escribe la dirección, se muestran sugerencias según lo que ingrese en las columnas. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.

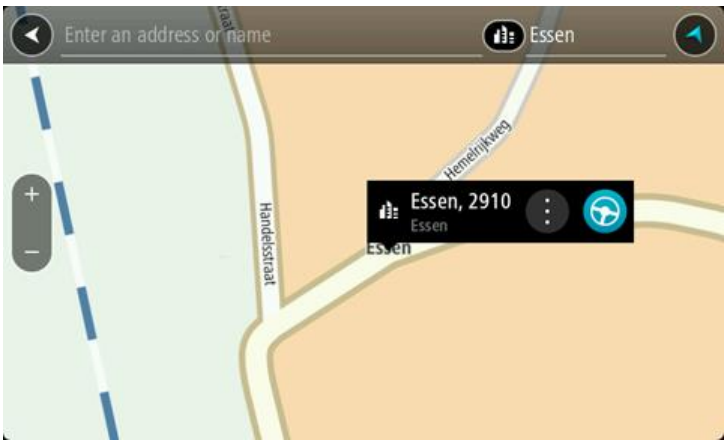
   Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

   Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione la ciudad en la columna de la izquierda.

El nombre de la ciudad se muestra a la derecha del cuadro de entrada de búsqueda; el PDI del centro de la ciudad se muestra debajo de la columna derecha.

6. Seleccione el PDI del centro de la ciudad.
   La posición en el centro de la ciudad se muestra en el mapa.



7. Seleccione **Conducir**.
   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta a un tipo de PDI o a un PDI específico mediante la búsqueda, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.

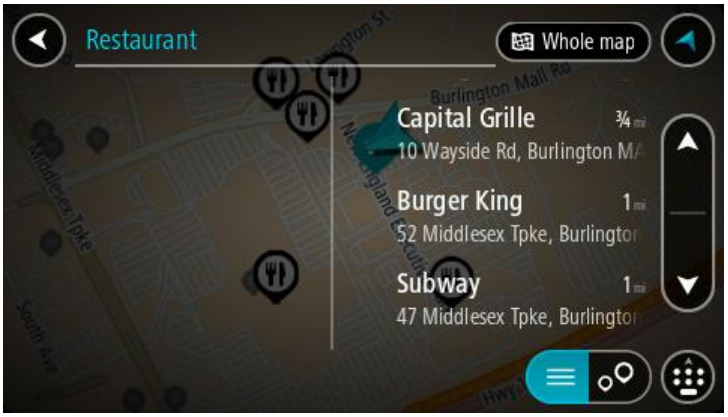
3. Use el teclado para ingresar el nombre del lugar hacia el que desea planificar una ruta.

Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

Es posible buscar un tipo de PDI (punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. O bien, puede buscar un PDI específico, como por ejemplo, "la pizzería de Rosie".

Nota: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se efectúa la búsqueda, como por ejemplo, a lo largo de una ruta o en una ciudad.

4. A medida que escribe, se muestran sugerencias según lo que ingresa en las columnas. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.



Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione un tipo de PDI o un PDI individual. Si seleccionó un tipo de PDI, seleccione el PDI.
   La posición se muestra en el mapa.
6. Para ver más información sobre el PDI, seleccione el PDI en el mapa y luego seleccione el botón del menú emergente. Seleccione **Más información** en el menú emergente.

   Podrá ver más información sobre el PDI, por ejemplo, el número de teléfono, la dirección completa y el correo electrónico.
7. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.
   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

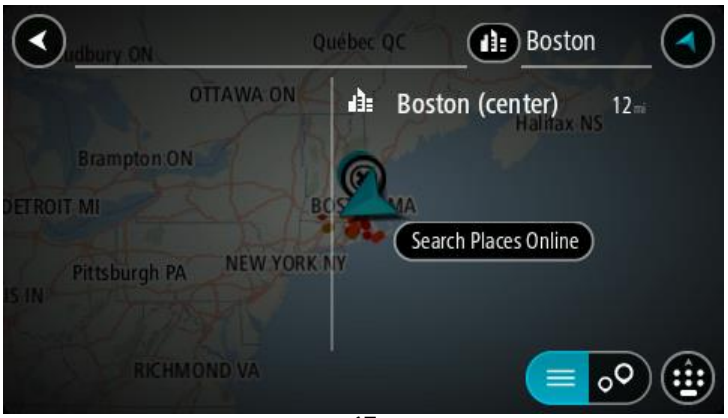
Planificación de la ruta hacia un PDI mediante la búsqueda en línea

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Nota: la búsqueda en línea solo está disponible en dispositivos conectados. Para buscar en línea en su dispositivo TomTom navigation app, debe estar conectado a Servicios TomTom.

Si realizó una búsqueda de PDI, pero no pudo encontrar el PDI que estaba buscando, puede buscar en TomTom Places en línea. Para encontrar PDI mediante la búsqueda en línea, siga estos pasos:

1. Buscar un PDI utilizando Búsqueda en el menú principal.
   Los resultados de búsqueda se muestran en dos columnas.



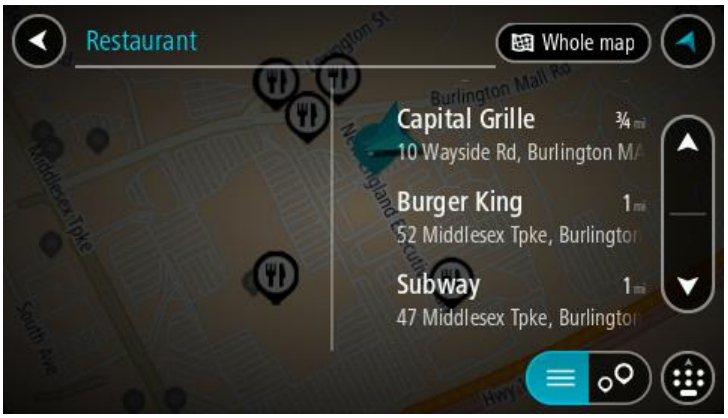
2. Seleccione **Buscar lugares en línea**.
3. Utilice el teclado para ingresar el nombre del PDI que desea encontrar, luego presione el botón Buscar en el teclado.

Sugerencia: si mantiene presionada una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

Es posible buscar un tipo de PDI (punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. O bien, puede buscar un PDI específico, como por ejemplo, "la pizzería de Rosie".

Nota: cuando realice la búsqueda, podrá buscar cerca de su ubicación actual, en un pueblo o ciudad o cerca de su destino. Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda.

Los resultados de búsqueda se muestran en una columna.



Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

4. Seleccione un PDI individual de la lista.

   La posición se muestra en el mapa.
5. Para ver más información sobre el PDI, seleccione el PDI en el mapa y luego seleccione el botón del menú emergente. Seleccione **Más información** en el menú emergente.

Podrá ver más información sobre el PDI, por ejemplo, el número de teléfono, la dirección completa y el correo electrónico.

6. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: Puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

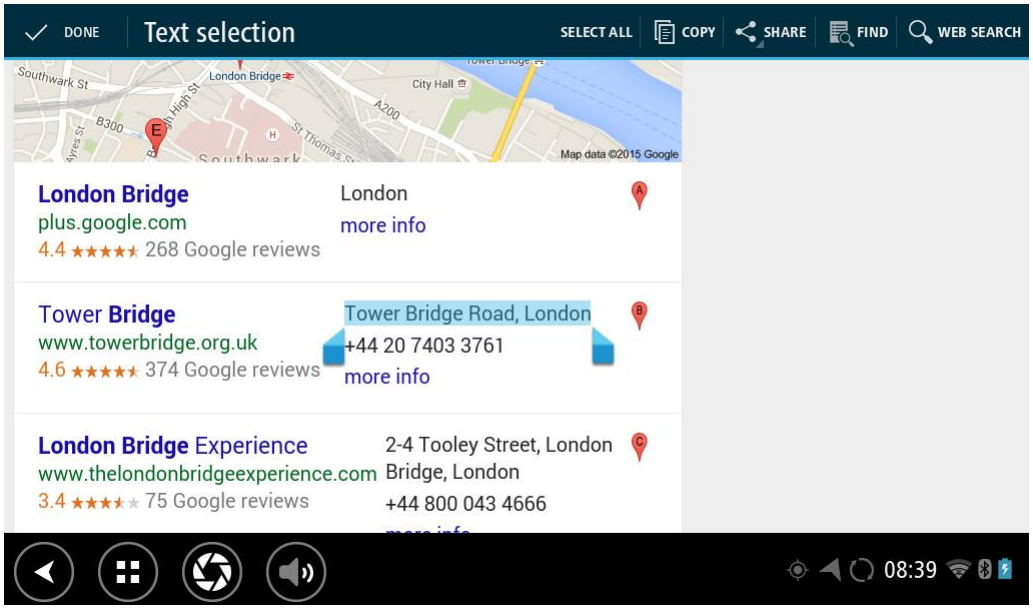
Planificar una ruta mediante el navegador de Internet

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

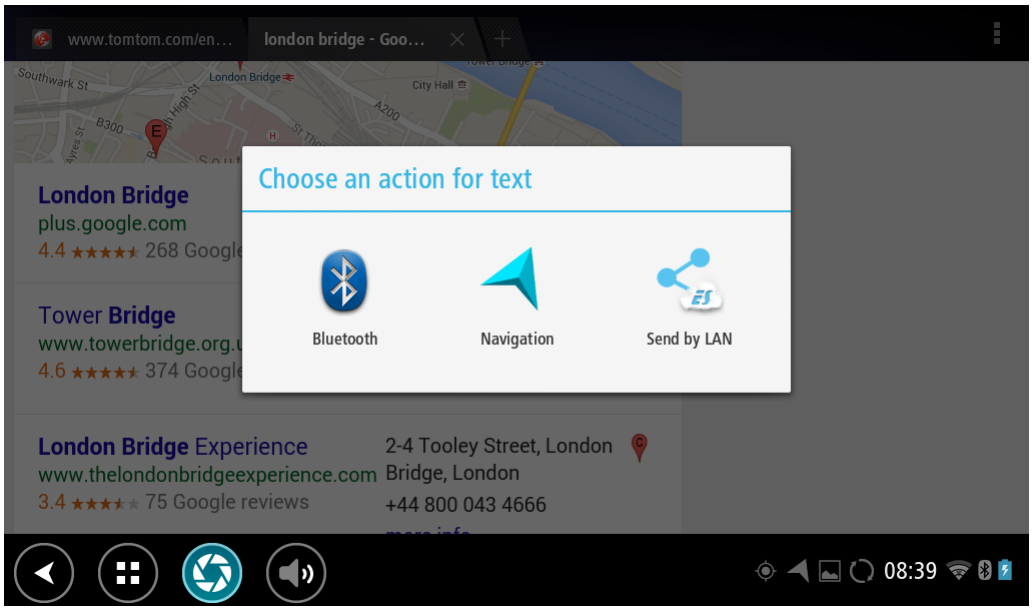
Nota: Esta característica no está disponible en todos los dispositivos.

Puede buscar en Internet con el navegador TomTom navigation app, luego, seleccionar texto de los resultados de la búsqueda para compartir con la app TomTom Navegación. Para planificar una ruta con el navegador de Internet, realice lo siguiente:

1. Abra el navegador de Internet TomTom navigation app y busque un lugar o PDI.
2. Seleccione la dirección o el nombre del PDI.



3. Seleccione el botón COMPARTIR para mostrar las opciones para compartir.



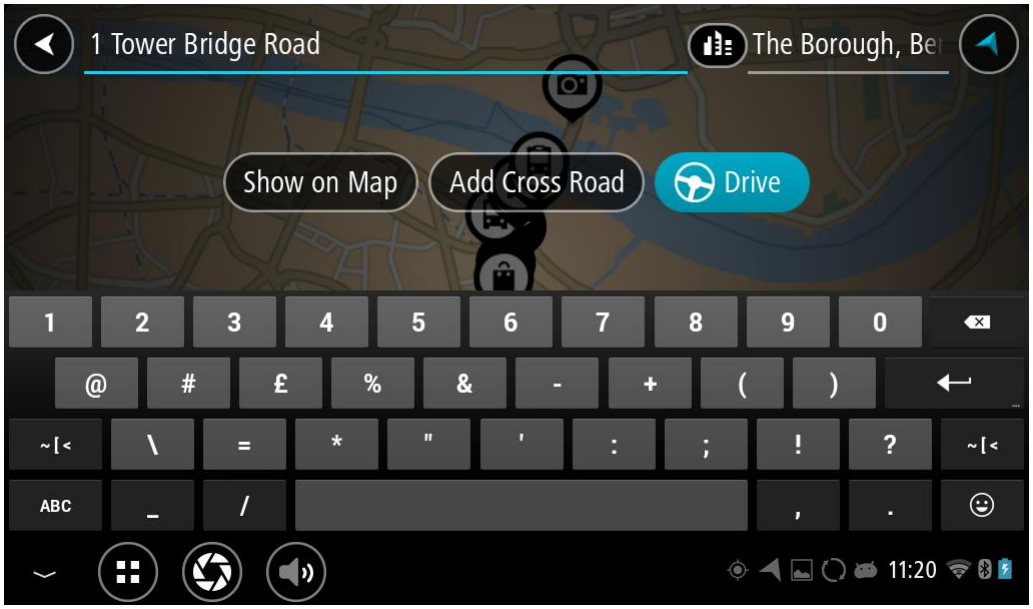
4. Seleccione **Navegación**.

   La app de navegación se inicia iniciar y se abre la pantalla de búsqueda con mostrando el teclado., que muestra: El texto seleccionado aparece en la parte superior de la pantalla y las sugerencias de búsqueda basadas en texto seleccionado se muestran en columnas, según el texto seleccionado.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione una sugerencia de dirección e ingrese el número de casa si lo tiene y no lo ha ingresado todavía.



Sugerencia: si ingresa un número de casa que no se pueda encontrar, entonces el número aparece en rojo. El número de la casa más cercana que se encuentre aparece en el botón Conducir. Puede ingresar un nuevo número de casa o puede seleccionar Conducir para conducir al número de la casa más cercana.

6. Seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

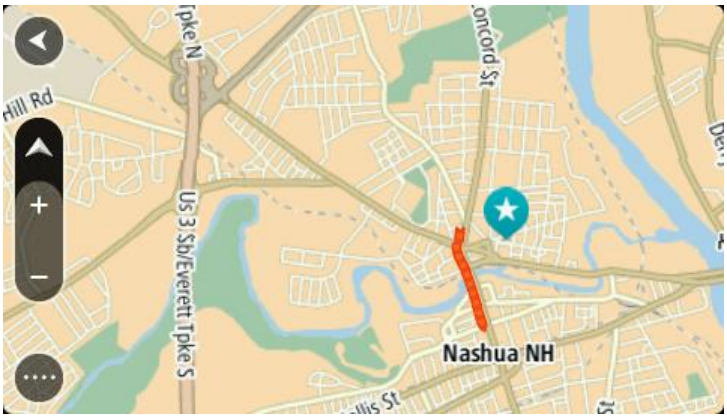
Planificación de una ruta mediante el mapa

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando el mapa, realice lo siguiente:

1. Mueva el mapa y haga un acercamiento hasta que pueda ver el destino al que desea navegar.

Sugerencia: también puede seleccionar un símbolo del mapa para abrir el menú emergente, luego seleccione el botón Conducir para planificar una ruta hacia esa ubicación.



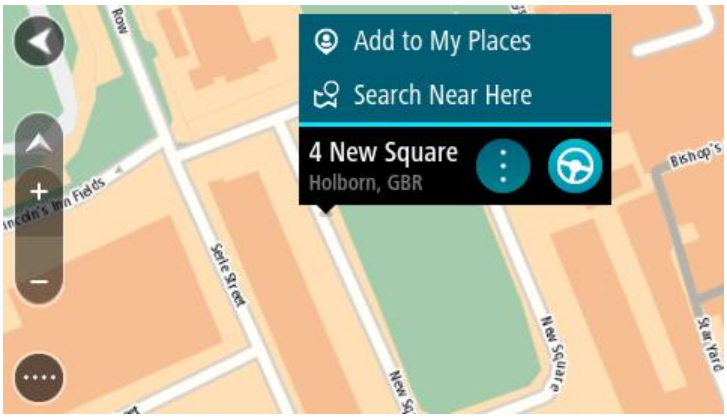
2. Una vez encontrado el destino en el mapa, manténgalo presionado en la pantalla por alrededor de un segundo para seleccionarlo.

   Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.

3. Para planificar una ruta hacia este destino, seleccione el botón Conducir:

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible utilizar la posición seleccionada de otras maneras, como por ejemplo, agregarla a Mis lugares mediante la selección del botón del menú emergente.



Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

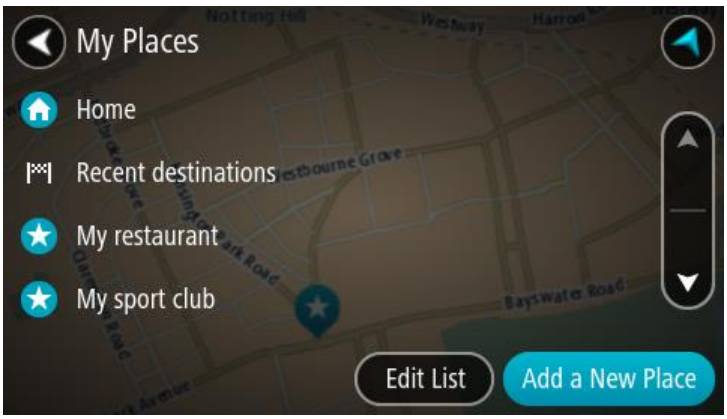
Planificación de una ruta mediante Mis lugares

Para ir a uno de Mis lugares desde su posición actual, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Mis lugares**.

Se abrirá una lista de todos sus lugares.



3. Seleccione el lugar hacia el que desea navegar, por ejemplo, Casa.

El lugar elegido se mostrará en el mapa junto con un menú emergente.

4. Para planificar una ruta hacia este lugar, seleccione el botón Conducir:

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Planificación de una ruta mediante coordenadas

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando un par de coordenadas, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.

3. Seleccione el tipo de botón de búsqueda a la derecha del cuadro de búsqueda.

4. Seleccione **Latitud Longitud**.
5. Ingrese el par de coordenadas. Es posible ingresar cualquiera de estos tipos de coordenadas:
   - Valores decimales, por ejemplo:
     N 40.75773 , O 73.985708
     40.75773, -73.985708

     Sugerencia: en el caso de valores decimales, no es necesario que utilice una letra para indicar la latitud ni la longitud. En el caso de posiciones al oeste del meridiano 0 y posiciones al sur del Ecuador, utilice un signo menos (-) antes de la coordenada.
   - Grados, minutos y segundos, por ejemplo:
     N 40°45′28″ O 73°59′09″
   - Coordenadas estándar de GPS, por ejemplo:
     N 40 45.46 O 73 59.15

   Nota: la barra debajo de las coordenadas se torna de color rojo si ingresa coordenadas que su TomTom navigation app no reconoce.
6. A medida que escribe las coordenadas, se mostrarán sugerencias según lo que haya ingresado. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.
   Los pueblos y caminos se muestran a la izquierda, mientras que los PDI se muestran a la derecha.

   Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.
   Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

7. Seleccione un destino sugerido.
   La posición se muestra en el mapa.
8. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.
   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

   Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.
   Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.
   Sugerencia: Puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Planificación de una ruta mediante un Mapcode

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando un Mapcode, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.

3. Escriba el Mapcode. Es posible ingresar cualquiera de estos tipos de Mapcode:
   - Internacional, por ejemplo, S8VXZ.PJZ2.
   - Específico del país, por ejemplo, USA WW6G.S9GT.
   - Alternativo específico del país, por ejemplo, DC LQ.FR o DC JJ.1B2.

Sugerencia: todos los mapcodes de este ejemplo corresponden a la misma posición: el edificio del Capitolio en Washington D.C, EE.UU. Consulte Acerca de los Mapcodes para más información sobre cómo obtener un Mapcode para una posición.

4. A medida que escribe el Mapcode, se mostrarán sugerencias según lo que haya ingresado. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.

   Los pueblos y caminos se muestran a la izquierda, mientras que los PDI se muestran a la derecha.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:

5. Seleccione un destino sugerido.
6. Seleccione **Conducir**.

   Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el panel de información de llegada. La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede agregar una detención a una ruta que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar Mis rutas.

Encontrar una ruta alternativa

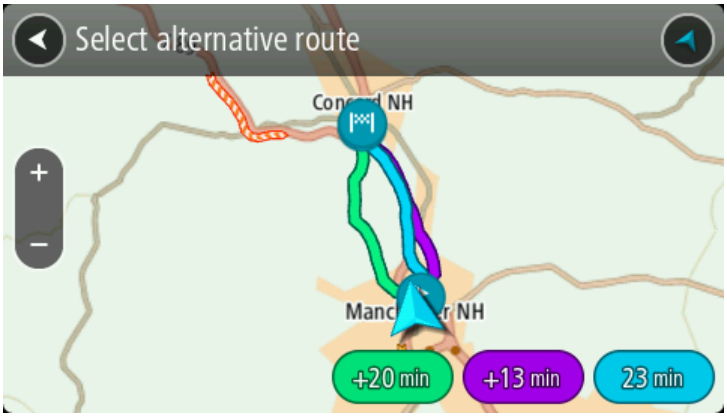
Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para encontrar una ruta alternativa, realice lo siguiente:

1. Planifique una ruta como lo hace habitualmente.
2. En la vista de mapa, seleccione la ruta.
3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
4. Seleccione **Ruta alternativa** y luego seleccione **Buscar alternativa**.

   Se muestran hasta tres rutas alternativas en la vista de mapa. Cada ruta alternativa muestra la diferencia en el tiempo de viaje en un globo.

Sugerencia: la información del servicio de tráfico perpetuo se utiliza para calcular rutas alternativas. No se mostrará cualquier ruta que sea un 50% más larga en comparación con la ruta original.



5. Seleccione la ruta que eligió tocando el globo de tiempo.
   Comienza la orientación hacia su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Nota: Hay dos maneras más de encontrar rutas alternativas:
1. Seleccione **Ruta actual** en el menú principal y, luego, **Buscar alternativa**.
2. Diga "Buscar alternativa" si el control por voz está activado.

Planificación de una ruta con anticipación

Es posible planificar una ruta con anticipación, antes de conducirla. Puede guardar la ruta como parte de su lista Mis rutas.

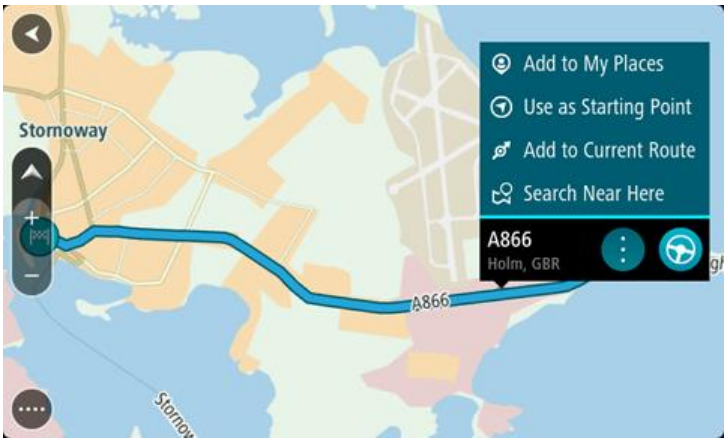
Para planificar una ruta con anticipación, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Buscar**.

   Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.
3. Use el teclado para ingresar el nombre de la posición que desea utilizar como punto de partida.
4. Seleccione una sugerencia de dirección o PDI.
5. Seleccione **Mostrar en mapa**.
6. Seleccione el botón del menú emergente.

Un menú emergente mostrará una lista de opciones.



7. Seleccione **Usar como punto de partida**.

   Repita los pasos de búsqueda para elegir su destino y luego seleccione **Conducir** en el menú emergente.

   La ruta se planifica utilizando su punto de partida y destino elegidos. El tiempo estimado de llegada se muestra en la parte superior de la barra de ruta.

> **Sugerencia**: si no desea utilizar la búsqueda para elegir el punto de partida y el destino, diríjase a la vista de mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición.
>
> **Sugerencia**: las detenciones, los PDI, los lugares y el destino pueden seleccionarse como puntos de partida al utilizar sus menús emergentes.

Cambio del punto de partida para que sea su posición actual

1. Seleccione el punto de partida de la ruta en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.

   Un menú emergente mostrará una lista de opciones.

3. Seleccione **Borrar punto de partida**.

   Se volverá a planificar la ruta con su posición actual como punto de partida.

Cambio del punto de partida a una detención

1. Seleccione el punto de partida de la ruta en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.

Un menú emergente mostrará una lista de opciones.

3. Seleccione **Cambiar a una detención**.
   Se volverá a planificar la ruta con el punto de partida cambiado a una detención.

Encontrar un estacionamiento

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para encontrar un estacionamiento, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Estacionar**.

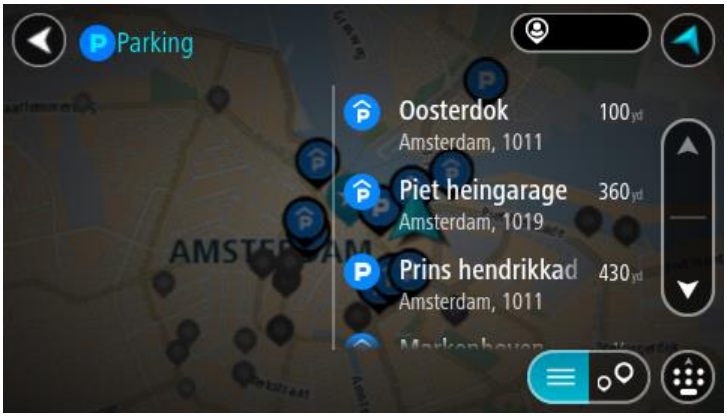
El mapa se abrirá y mostrará las posiciones de los estacionamientos.

Si se planifica una ruta, el mapa mostrará los estacionamientos cercanos al destino. Si no se planifica una ruta, el mapa mostrará los estacionamientos cercanos a su posición actual.

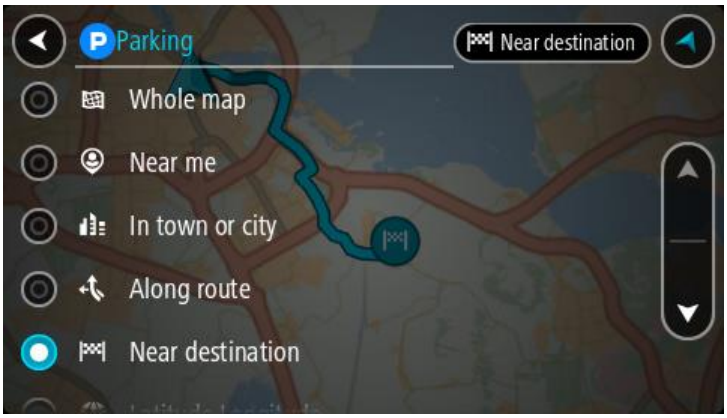
Es posible cambiar la pantalla para que muestre una lista de los estacionamientos al presionar este botón:

Seleccione un estacionamiento de la lista para posicionarlo en el mapa.

Sugerencia: puede desplazarse hacia abajo por la lista de resultados utilizando la barra de desplazamiento ubicada en el costado derecho de la pantalla.

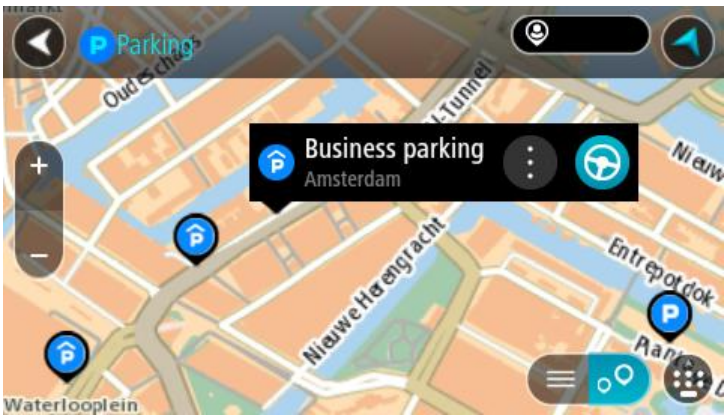


Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda, por ejemplo, cerca de usted o en todo el mapa.



3. Seleccione un estacionamiento del mapa o la lista.

   Se abrirá un menú emergente en el mapa, que muestra el nombre del estacionamiento.



4. Para planificar una ruta hacia el estacionamiento elegido, seleccione el botón Conducir:

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible agregar un estacionamiento como una detención en la ruta mediante el menú emergente.

Encontrar una estación de servicio

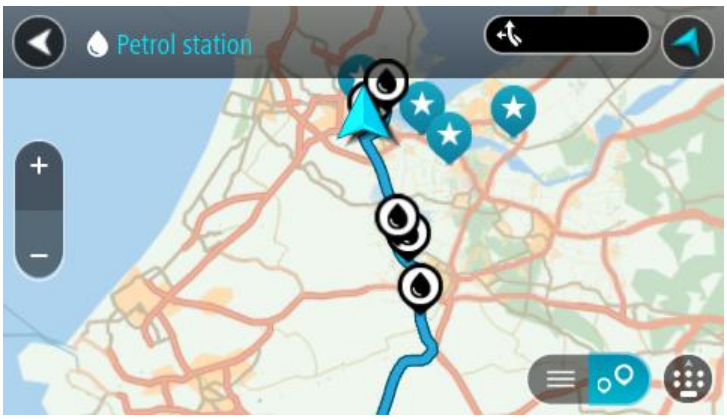
Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para encontrar una estación de servicio, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Estación de servicio**.

El mapa se abrirá y mostrará las posiciones de las estaciones de servicio.

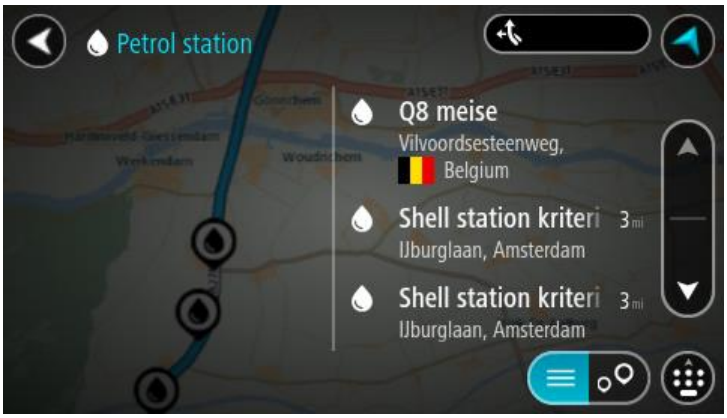


Si se planifica una ruta, el mapa mostrará las estaciones de servicio en la ruta. Si no se planifica una ruta, el mapa mostrará las estaciones de servicio cercanas a su posición actual.

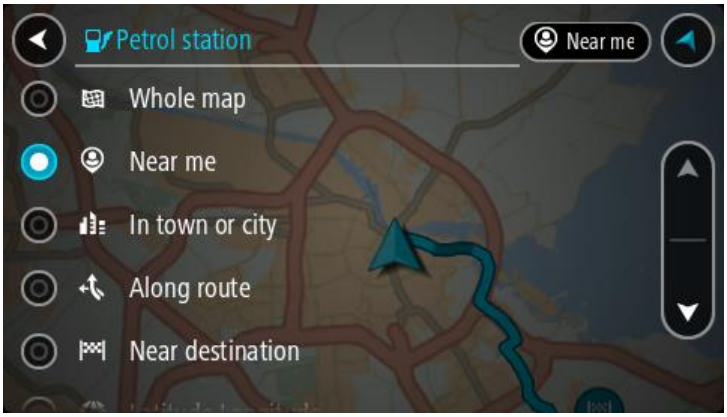
Es posible cambiar la pantalla para que muestre una lista de las estaciones de servicio al presionar este botón:

Seleccione una estación de servicio de la lista para posicionarla en el mapa.

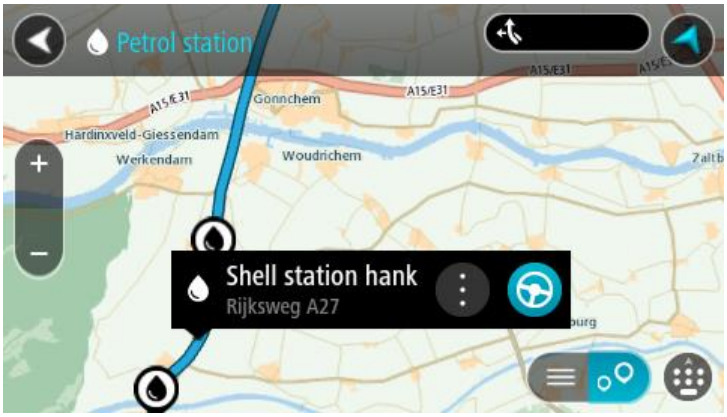
Sugerencia: puede desplazarse hacia abajo por la lista de resultados utilizando la barra de desplazamiento ubicada en el costado derecho de la pantalla.



Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda, por ejemplo, cerca de usted o en todo el mapa.



3. Seleccione una estación de servicio del mapa o la lista.
   Se abrirá un menú emergente en el mapa, que muestra el nombre de la estación de servicio.



4. Para planificar una ruta hacia la estación de servicio elegida, seleccione el botón Conducir:

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible agregar una estación de servicio como una detención en la ruta mediante el menú emergente. Una estación de servicio que sea una detención en la ruta tendrá un icono azul.

Cambio de ruta

El menú Ruta actual

Una vez planificada una ruta o pista, seleccione el botón **Ruta actual** o **Pista actual** en el Menú principal para abrir el menú Ruta actual o Pista actual.

Los siguientes botones están disponibles en el menú:

Borrar ruta o Borrar pistapista	Seleccione este botón para borrar la ruta o la pista actualmente planificada. El menú Ruta actual se cerrará y volverá a la vista de mapa.
Buscar alternativa	Verá este botón cuando haya planificado una ruta. Seleccione este botón para visualizar hasta tres rutas alternativas en la vista de mapa.
Evitar calle bloqueada	Seleccione este botón para evitar un obstáculo inesperado que bloquee la ruta de su camino.
Evitar parte de la ruta	Seleccione este botón para evitar parte de la ruta.
Evitar carreteras con peaje y más	Seleccione este botón para omitir algunas funciones de tipos de ruta que se encuentran en la ruta planificada actual. Estas incluyen ferries, carreteras con peaje y carreteras sin asfaltar.

Mostrar instrucciones	Seleccione este botón para ver una lista de instrucciones paso a paso para su ruta planificada. Las instrucciones incluyen lo siguiente: ▪ El nombre de la calle. ▪ Hasta dos números de vía que se muestran en la señalética, siempre que estén disponibles. ▪ Una flecha de instrucciones. ▪ Una descripción de las instrucciones. ▪ La distancia entre dos instrucciones consecutivas. ▪ Número de salida. **Sugerencia**: Seleccione una instrucción para obtener una previsualización de esa sección de la ruta en la vista de mapa. También puede seleccionar el panel de instrucción en la vista de orientación para ver instrucciones de texto paso a paso.
Agregar parada a la ruta	Seleccione este botón para agregar una detención a la ruta planificada actual. También puede agregar una detención a su ruta directamente desde el mapa.
Agregar a Mis rutas	Si planifica una ruta nueva que no se ha guardado, verá este botón. Seleccione este botón para guardar esta ruta como parte de la lista Mis rutas.
Guardar los cambios a la ruta	Si modifica una Mi ruta, verá este botón. Seleccione este botón para guardar los cambios.
Cambiar tipo de ruta	Seleccione este botón para cambiar el tipo de ruta utilizado para planear la ruta. La ruta se volverá a calcular con el nuevo tipo de ruta.
Reordenar paradas	Seleccione este botón para ver las listas de detenciones de su ruta actual. Luego, podrá cambiar el orden de las detenciones de la ruta. En el caso de una ruta sin detenciones, también puede seleccionar este botón para invertir su ruta.

Conducir a ruta o pista	Seleccione este botón para planificar una ruta desde su posición actual hasta el punto de partida de una Mi ruta. El punto de partida se convierte en una detención.
Reproducir vista previa de la ruta o pista	Seleccione este botón para una vista previa de la ruta o pista planificada.
Detener vista previa de la ruta o pista	Seleccione este botón para detener la vista previa de su ruta o pista planificada.

Evitar un camino bloqueado

Si hay un camino bloqueado en su ruta, puede cambiar la ruta para evitarlo.

1. En la vista de orientación, seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad.

   Sugerencia: El panel de velocidad solo se muestra cuando comenzó a desplazarse sobre la ruta.

2. Seleccione **Evitar camino bloqueado**.

   Se encontrará una nueva ruta que evite el camino bloqueado. Podrá ver dos alternativas según la red de carreteras entre usted y su destino.

   La nueva ruta se muestra en la vista de mapa con la diferencia en tiempo de viaje en un globo.

   Nota: es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite el camino bloqueado si no existe ninguna.

3. Para seleccionar la nueva ruta, toque el globo de tiempo.

   La orientación hacia su destino se reanuda y evita el camino bloqueado. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Evitar parte de la ruta

Si parte de una calle está bloqueada o si desea evitar parte de la ruta, puede seleccionar una sección específica de una ruta.

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Ruta actual**.

3. Seleccione **Evitar parte de la ruta**.

   Se abre una pantalla con una lista de las secciones que componen su ruta actual.
4. Seleccione la sección de la ruta que desea evitar.

   Una previsualización le muestra la sección que eligió en el mapa.
5. Seleccione **Evitar**.

   Se encontrará una nueva ruta que evite la sección de la ruta elegida. La nueva ruta se muestra en la vista de mapa con la diferencia en tiempo de viaje en un globo.

   Nota: Es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite la sección de la ruta si no existe ninguna.
6. Para seleccionar la nueva ruta, toque el globo de tiempo.

   La orientación hacia su destino se reanuda y evita la sección de la ruta elegida. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Tipos de ruta

Seleccione **Cambiar tipo de ruta** para cambiar el tipo de ruta planificada hacia el destino actual. La ruta se vuelve a calcular con el nuevo tipo de ruta.

Puede seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida** : la ruta más rápida a su destino. La ruta se verifica constantemente considerando las condiciones de tráfico.
- **Ruta más corta**: la ruta más corta a su destino. Esta puede llevar más tiempo que la ruta más rápida.
- **Ruta más ecológica**: la ruta que ahorra más combustible.
- **Evitar autopistas**: este tipo de ruta evita las autopistas.
- **Ruta a pie**: este tipo de ruta es óptima para viajar a pie.
- **Ruta en bicicleta**: este tipo de ruta es óptima para bicicletas.

Puede establecer el tipo de ruta predeterminada en el menú Configuración.

Funciones de ruta

Puede escoger omitir algunas funciones que se encuentran en la ruta planificada actual. Es posible omitir las siguientes funciones de ruta:

- **Carreteras con peaje**
- **Ferries y trenes de enlace para automóviles**
- **Carriles para vehículos compartidos**
- **Carreteras sin asfaltar**

Nota: los carriles para vehículos compartidos a veces se conocen como Carriles para vehículos de alta ocupación (carriles VAO) y no se encuentran en todos los países. Para viajar por estos carriles, debe haber más de una persona en el automóvil, por ejemplo, o puede que el auto deba utilizar combustible compatible con el medio ambiente.

Si escoge omitir una función de ruta, se planificará una ruta nueva.

Puede establecer cómo se maneja cada función de ruta al planificar una ruta nueva en Planificar rutas, en el menú de configuración.

Cómo agregar una detención a la ruta desde el menú de ruta actual

1. En el Menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Agregar detención a la ruta**.

   Se mostrará la vista de mapa.
3. Para seleccionar una detención, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
   - Acerque el mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición. En el menú emergente, seleccione **Agregar a ruta actual**.

   - Seleccione **Buscar** y busque una ubicación. Una vez encontrada la posición, seleccione el botón **Agregar detención a la ruta**.

   La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Cómo agregar una detención a la ruta utilizando el mapa

1. Toque el botón de vista para mostrar el mapa.

   Se mostrará la ruta completa en el mapa.
2. Acerque el mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición.
3. Seleccione el botón del menú emergente.
4. Seleccione **Usar en la ruta**.
5. Seleccione **Agregar a ruta actual**.

   La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Cómo borrar una detención de su ruta

1. Toque el botón de vista para mostrar el mapa.

   Se mostrará la ruta completa en el mapa.
2. En la barra de ruta, presione la detención que desea borrar.

   El mapa se acercará hacia la detención y mostrará un menú emergente.

   Sugerencia: si selecciona una detención equivocada, presione el botón Volver para regresar al mapa.
3. Seleccione **Borrar esta detención**.

   La detención se borrará y se volverá a calcular su ruta.

Cómo cambiar el orden de las detenciones de una ruta

1. En el Menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Cambiar el orden de las detenciones**.

Se mostrará la vista de mapa con la ruta borrada. Se muestra el punto de partida, el destino y todas las paradas.

3. Seleccione las paradas una por una en el orden en que desea pasar por ellas.

   Los símbolos cambiarán a una bandera a medida que selecciona cada detención. La última parada que selecciona se transforma en su destino.

   Se volverá a calcular su ruta con las paradas en el orden cambiado.

Mis rutas

Acerca de Mis rutas

Mis rutas ofrece una manera sencilla de crear rutas guardadas con detenciones opcionales, lo que también se conoce como un itinerario. Puede utilizar Mis rutas para guardar, recuperar y editar las rutas.

Es posible usar Mis rutas en una o más de las situaciones siguientes:

- **Durante el trabajo** : su trabajo implica conducir diariamente por diversas rutas con muchas detenciones. Sus rutas pueden cambiar y necesita la flexibilidad y capacidad para cambiar el orden de las detenciones o la ruta planificada.
- **Durante las vacaciones**: está de vacaciones y desea planificar y guardar una ruta. Esta incluye carreteras con paisajes, detenciones en varios hoteles y otros lugares, como atracciones turísticas.
- **Camino al trabajo**: desea agregar una o más detenciones regulares entre su casa y el trabajo. Su ruta de vuelta a casa durante la noche es la ruta inversa a la que realiza para ir al trabajo durante la mañana.

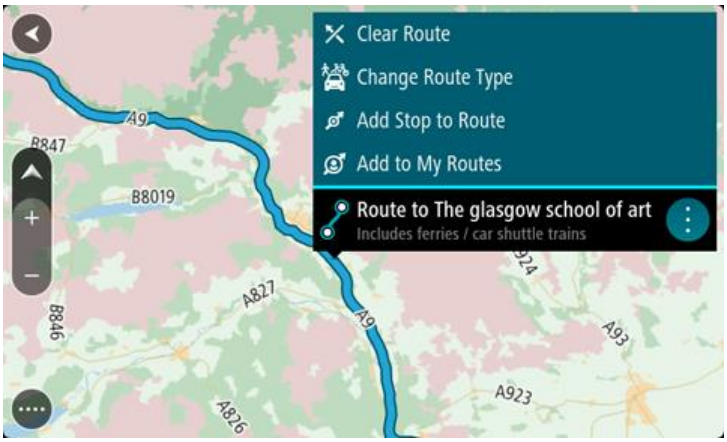
Seleccione la ruta planificada en el mapa para agregarla a Mis rutas.

Cómo guardar una ruta

1. Planifique la ruta siguiendo los pasos descritos en Planificación de una ruta.

   Sugerencia: si no puede ver su ruta planificada en la vista de mapa, seleccione el botón Volver para mostrarla.

2. Seleccione la ruta.
3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.



4. Seleccione **Administrar ruta**.
5. Seleccione **Agregar a Mis rutas**.

   El nombre de la ruta se mostrará en la pantalla de edición.
6. Edite el nombre de la ruta para poder reconocerla fácilmente.
7. Seleccione **Agregar** para guardar la ruta en la lista Mis rutas.

Sugerencia: también puede guardar una ruta mediante el botón **Agregar a Mis rutas** en el menú Ruta actual.

Cómo conducir usando una ruta guardada

Para conducir utilizando una ruta anteriormente guardada, realice lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione una ruta de la lista.
   La ruta se mostrará en la vista de mapa.

3. Para navegar al comienzo de la ruta guardada, seleccione **Conducir**.
   El punto de partida de la ruta guardada se convierte en la primera parada y luego se planifica la ruta. Comienza la orientación hacia su destino desde la posición actual. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: existen dos otras formas de conducir utilizando una ruta guardada:

Seleccione el punto de partida de la ruta. Cuando se abra el menú emergente, seleccione **Cambiar a una detención**.

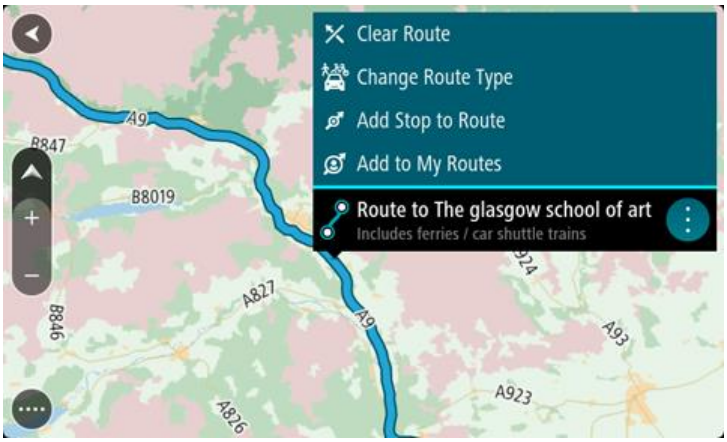
O bien, seleccione **Conducir a ruta** en el menú Ruta actual.

Cómo agregar una detención a una ruta guardada utilizando el mapa

Nota: también puede mantener presionada una posición en el mapa y seleccionar **Agregar a ruta actual** desde el menú emergente.

1. Toque el botón de vista para mostrar el mapa.
   Se mostrará la ruta completa en el mapa.

2. Seleccione la ruta.
3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.



4. Seleccione **Administrar detenciones**.
5. Seleccione **Agregar detención a la ruta**.
6. Seleccione su nueva detención en el mapa.

Sugerencia: si conoce el nombre de la nueva detención, puede utilizar la **Búsqueda** para seleccionar la detención en lugar de usar el mapa.

7. Seleccione el botón **Agregar detención** para agregar esta posición como parada.
   La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Sugerencia: para actualizar la ruta guardada con los cambios en su lista Mis rutas, seleccione la ruta en el mapa y luego seleccione **Guardar cambios a ruta** en el menú emergente.

Cómo borrar una ruta de Mis rutas

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las rutas que desea borrar.
4. Seleccione **Borrar**.

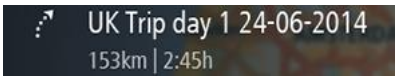
Grabar y compartir rutas

Acerca de rutas y pistas

El término "ruta" incluye dos tipos de rutas de un lugar a otro:

- Las **Rutas** tienen un inicio y un final y, de forma opcional algunas paradas entremedio. Su dispositivo calcula el tipo de ruta favorita entre todos estos puntos, por ejemplo, la más rápida o la más económica. Puede editar una ruta al, por ejemplo, agregar paradas o mover el punto de partida. Las rutas se pueden importar, pero no se pueden exportar desde el dispositivo.

- Las **Pistas** también tienen un inicio y un final pero no tienen paradas. Sin embargo, su dispositivo tiene una ruta fija dependiente de un mapa entre estos puntos y el dispositivo respeta esta ruta fija tanto como sea posible. Solo puede editar las pistas mediante herramientas como Tyre Pro. Las pistas se pueden importar y exportar desde el dispositivo.



Sugerencia: las pistas tienen una flecha punteada.

Acerca de archivos GPX e ITN

Archivos GPX (formato de intercambio gps)

Los archivos GPX contienen una grabación muy detallada de dónde ha estado en la pista, incluidas ubicaciones fuera del camino. Los archivos GPX se transforman en pistas después de la importación.

Cómo usar archivos GPX

Existen varias cosas que puede hacer con su archivo GPX:

- Utilice una herramienta como Tyre Pro para ver el archivo de su pista.
- Exporte a una tarjeta de memoria o directamente a su computadora y luego utilícela para ver el archivo mediante un software como Google Earth.

Nota: cuando vea su grabación, puede observar que las posiciones del GPS grabadas no siempre corresponden con los caminos. Esto puede suceder por varias razones. Primero, su dispositivo trata de mantener los archivos pequeños y esto puede producir una leve pérdida de precisión en los datos. Segundo, su dispositivo graba los datos reales del chip GPS para una representación adecuada de dónde ha estado, en lugar de lo que ve en su pantalla. Tercero, el software con el cual ve la grabación puede tener mapas desalineados.

- Si exporta el archivo, podrá compartirlo con sus amigos.

Nota: Las pistas se pueden importar y exportar.

Archivos ITN (formato de archivo propio de itinerario de TomTom)

Un archivo ITN contiene menos detalles que un archivo GPX. Un archivo ITN puede contener un máximo de 255 posiciones, lo cual es suficiente para recrear una ruta con precisión. Los archivos ITN se transforman en rutas después de la importación.

Cómo usar archivos ITN

Hay varias cosas que puede hacer con su archivo ITN:

- Puede importar un archivo ITN en su TomTom BRIDGE de forma que pueda recorrer la misma ruta nuevamente y obtener instrucciones de navegación.
- Utilice una herramienta como Tyre Pro para ver su ruta.,

> **Nota**: Las rutas se pueden : las rutas se pueden importar pero no se pueden exportar. pero no se pueden exportar.

Importación de rutas y pistas

Importante: Solo podrá transferir archivos de ruta y pista si instala una app de explorador de archivos en su TomTom BRIDGE.

Puede importar los siguientes tipos de archivo:

- Los archivos GPX se transforman en pistas después de la importación.
- Archivos ITN: se transforman en rutas después de la importación.

> **Sugerencia**: los archivos ITN son archivos de itinerario de TomTom.

Puede encontrar archivos GPX e ITN en Internet y transferirlos a Mis lugares si transfiere los archivos a su dispositivo.

Para importar una ruta o pista, haga lo siguiente:

1. Con una app de explorador de archivos, seleccione el archivo que desea importar.
2. Utilice la función de enviar o compartir de la app de explorador de archivos para seleccionar la app TomTom Navegación.
3. La app TomTom Navegación importa la ruta o pista.
4. Cuando la ruta o pista se importe correctamente, seleccione **OK**.

   Puede buscar una ruta o pista en Mis rutas.

Cómo grabar una pista

Puede grabar una pista mientras conduce, con o sin una ruta planificada con anterioridad. Después de grabar, puede exportar la pista para poder compartirla con los demás o verla con herramientas como Tyre Pro.

Para grabar una pista, haga lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Iniciar grabación**.

   Aparece un punto rojo en la esquina inferior derecha de la pantalla que inicialmente parpada 3 veces para mostrar que ahora está grabando. El punto permanece en la pantalla hasta que deja de grabar.
2. Para dejar de grabar, seleccione **Detener grabación** en el Menú principal.
3. Ingrese un nombre para la pista o déjelo con la combinación de fecha y hora sugerida.
4. Seleccione **Listo**.
5. La pista queda guardada en Mis rutas.

> **Nota**: Puede Exportar pistas como archivos GPX y guardarlas en una tarjeta de memoria para compartirlas con otros.

Cómo exportar pistas

Puede exportar pistas como archivos GPX y guardarlos en el TomTom navigation app. Con una app de explorador de archivos o su computadora, puede compartir los archivos con los demás.

Importante: No todos los TomTom BRIDGE vienen con una app de explorador de archivos.

Para exportar una o más pistas, haga lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione el botón de menú emergente y luego seleccione **Exportar pistas**.

   Sugerencia: de manera alternativa, cuando esté en la vista de mapa, seleccione una ruta y seleccione **Exportar pista** del menú emergente.

3. Seleccione una o más rutas de su lista para exportar.

   Nota: actualmente, puede exportar solo pistas de su TomTom navigation app.

   Sugerencia: para seleccionar o anular la selección de todas las rutas para exportación, seleccione el botón de menú emergente.

4. Seleccione **Exportar**.

   Verá los mensajes **Exportando rutas** y luego **Rutas guardadas correctamente**.

   Abra la app de explorador de archivos o conecte su navegador a una computadora. Puede buscar los archivos de la ruta en el almacenamiento interno del TomTom navigation app en la carpeta **Rutas**.

   Sugerencia: También puede abrir la carpeta Rutas en una app de explorador de archivos y luego compartir los archivos de la ruta mediante Bluetooth.

Control por voz (Speak & Go)

Acerca del control por voz

Nota: El control por voz solo está disponible cuando su TomTom BRIDGE se encuentra en el soporte, el soporte está encendido y el micrófono conectado.

En lugar de seleccionar elementos en la pantalla para controlar su TomTom BRIDGE, puede usar la voz para controlar su TomTom navigation app.

Puede usar el control por voz para controlar muchas de las funciones de navegación de su TomTom navigation app o para cambiar la configuración. Por ejemplo, puede cambiar la pantalla a la vista diurna o bajar el volumen con tan solo usar su voz.

El control por voz opera en la vista de mapa, la vista de orientación y en la pantalla de control por voz.

Importante: El control por voz requiere una voz que diga los nombres de calles. Cuando no se instala o selecciona una voz que diga los nombres de las calles en el TomTom BRIDGE, esta función no se encuentra disponible.

Para seleccionar una voz que diga los nombres de calles, seleccione **Voces** en el menú de configuración, seleccione **Elegir una voz** y seleccione una voz electrónica que diga los nombres de calles.

Cómo iniciar el control por voz

En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz. La frase de inicio predeterminada es "Hola TomTom", sin embargo, puede crear una frase de inicio propia.

Sugerencia: el control por voz estará desactivado de manera predeterminada. Puede activar o desactivar la frase de inicio en el menú de configuración.

O bien, puede seleccionar **Control por voz** en el Menú principal:

Cuando el control por voz esté listo para utilizarse, verá la pantalla de control por voz y su TomTom navigation app dirá "Estoy escuchando". Hable cuando escuche el pitido.

Nota: Si el control de volumen está establecido a un 20 % o menos, el volumen cambiará automáticamente a un 50 % cuando inicie el control por voz.

Creación de una frase de inicio propia

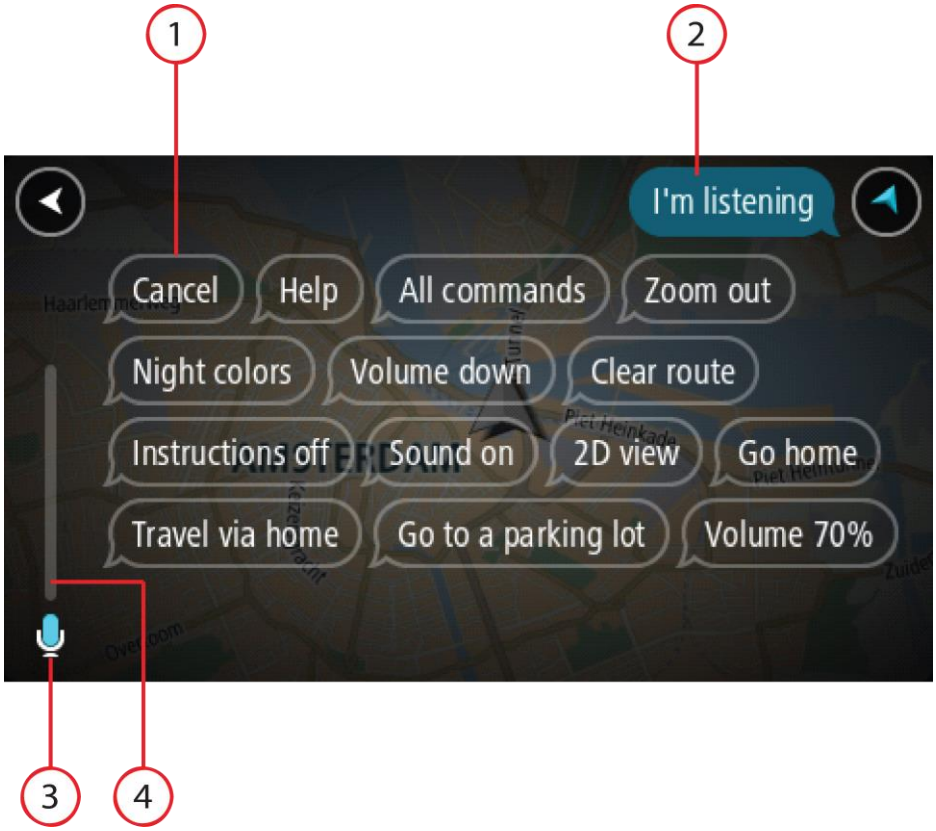
Puede crear una frase de inicio propia para iniciar el control por voz. Puede elegir cualquier palabra que desee para crear una frase de inicio divertida o fácil de decir.

Para crear una frase de inicio propia, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione **Control por voz** en el menú de configuración.
2. Seleccione **Cambiar la frase de inicio**.

3. Ingrese con el teclado la frase de inicio.
   La frase debe tener al menos tres sílabas. No utilice una frase que diga o escuche a menudo.
   El indicador muestra qué tan buena es la frase:
   - El color rojo significa que la frase no funcionará.
   - El color naranjo significa que la frase podría funcionar.
   - El color verde significa que la frase es adecuada.
4. Seleccione **Escuchar** para escuchar la frase de inicio.
5. Seleccione **Hecho** y luego **Sí** para guardar la frase de inicio.
   La frase de inicio nueva está lista para usar. Inicie el control por voz y pruébela.

Pantalla del control por voz



1. Ejemplos de lo que puede decir.

   Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

2. El estado del control por voz del dispositivo. Puede hablar cuando el dispositivo diga "Estoy escuchando" y cuando vea el símbolo de micrófono en la esquina izquierda.
   El mensaje de estado le indicará si el control por voz no pudo reconocer lo que dijo y le dará instrucciones sobre el uso del control por voz. Al mismo tiempo el control por voz leerá el mensaje en voz alta.
3. El símbolo de micrófono le indicará cuándo puede hablar:
   - Este símbolo indica que el control por voz está listo para escuchar. Hable cuando escuche el pitido.

- Este símbolo indica que el control por voz está ocupado.

4. El monitor del micrófono. Mientras habla, el monitor del micrófono muestra cuán bien puede oír su voz el control por voz:
   - Una barra de color azul claro indica que el control por voz puede escuchar su voz.
   - Una barra de color rojo significa la voz es demasiado fuerte para que el control por voz reconozca palabras individuales.
   - Una barra de color azul oscuro significa que su voz es demasiado débil para que el control por voz reconozca palabras individuales.

Algunas sugerencias para usar el control por voz

Para hacer que su TomTom navigation app entienda lo que dice, siga las siguientes sugerencias:

- Monte su TomTom navigation app a un brazo de distancia de usted, lejos de parlantes o rejillas de ventilación.
- Reduzca el ruido de fondo, como voces de la radio. Si hay demasiado ruido en la carretera, puede que necesite hablar en la dirección del micrófono.
- Hable con fluidez y naturalmente como si hablara con un amigo.
- Al decir una dirección, intente no hacer pausas entre las partes de la dirección o agregar palabras.
- Diga "número uno" o "número dos" y no "uno" o "dos" cuando seleccione un elemento de una lista como un número de casa.
- Evite corregir errores, por ejemplo "Número cuatro, quise decir cinco".

Importante: El control por voz de su TomTom navigation app es específico para hablantes nativos del idioma seleccionado y que tengan un acento neutro. Si tiene un acento local fuerte o uno extranjero, puede que el control por voz no reconozca todo lo que diga.

Usos para el control por voz

Para ver la lista de comandos disponibles, seleccione **Ayuda** en el Menú principal, luego **Control por voz** y, finalmente, **¿Qué comandos puedo decir?**.

Cuando el control por voz está activado, también puede decir "Todos los comandos" para ver la lista de comandos disponibles.

A continuación, verá algunos comandos que puede decir cuando el control por voz está activo:

Comandos generales

- "Ayuda", "Volver" y "Cancelar"

Navegación y ruta

- "Ir a casa" y "Pasar por casa"
- "Ir a un estacionamiento" e "Ir a una estación de servicio"
- "Ir por un estacionamiento" e "Ir por una estación de servicio"
- "Mostrar Mis lugares" y "Destinos recientes"
- "Pasar por un destino reciente" y "Pasar por un lugar guardado"
- "Informar cámara"
- "¿Cuánto falta para llegar?"
- "Marcar la posición actual"
- "Agregar ubicación actual a Mis lugares"
- "Borrar ruta"
- "¿Cuál es la siguiente instrucción?"

Configuración del dispositivo

- "Volumen al 70 %", "Subir volumen" y "Bajar volumen"
- "Silenciar" y "Activar sonido"
- "Activar instrucciones" y "Desactivar instrucciones"
- "Vista diurna" y "Vista nocturna"
- "Vista en 2D" y "Vista en 3D"
- "Acercar" y "Alejar"

Cómo decir comandos de maneras diferentes

Su TomTom navigation app reconoce muchas palabras más que las que ve en la lista de comandos. Intente con algunas de sus propias palabras. Es posible decir palabras diferentes, pero con el mismo significado. Por ejemplo, puede decir las siguientes palabras:

- "OK", "Correcto" o "Bien" en lugar de "Sí" cuando desee confirmar lo que dijo.
- "Ir a", "Buscar" o "Más cercana" en lugar de "Conducir a" cuando desee conducir hasta una estación de servicio.
- "Cancelar" o "Eliminar" en lugar de "Borrar" cuando desee borrar su ruta actual.

Ingresar una dirección utilizando control por voz

Nota: Cuando no se admite una dirección hablada en su país actual, el control por voz se detiene y se muestra la pantalla de entrada de dirección. Puede ingresar la dirección de la manera normal utilizando el teclado.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a una dirección o a una posición:

1. En la vista de mapa, diga la frase de inicio para activar el control por voz.

   Se mostrará la pantalla de control por voz y su TomTom navigation app dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda.

2. Diga "Ir a una dirección" o "Ir a una posición guardada".

   Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

   Para algunos comandos, su TomTom navigation app repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".

   Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

4. Si la dirección se encuentra en otro estado, diga "Cambiar estado" y el nombre del estado.

   El dispositivo repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

5. Si el estado es correcto, diga "Sí".

   Si el estado es incorrecto, diga "No" y repita el nombre del estado después de oír "Estoy escuchando".

6. Diga la dirección o posición sin el nombre de estado.

   También puede decir el nombre de un lugar o de un centro de una ciudad. Su TomTom navigation app repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

   Importante: diga "número uno" o "número dos" y no "uno" o "dos" cuando seleccione un elemento de una lista como un número de casa.

7. Si la dirección o posición es correcta, diga "Sí".

Si la dirección o posición es incorrecta, diga "No" y repita la dirección después de oír "Estoy escuchando".

Sugerencia: si desea cambiar el número de casa o la calle, puede decir "Cambiar número de casa" o "Cambiar calle".

El TomTom navigation app planifica una ruta desde la posición actual hasta el destino.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Sugerencia: el TomTom navigation app reconoce lugares y nombres de calles cuando se dicen en el idioma local con la pronunciación local. No es posible realizar la entrada de dirección hablada para códigos postales, se deben ingresar con el teclado.

Cómo ir a casa mediante el control por voz

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la posición de su casa:

1. En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz.

   Se mostrará la pantalla de control por voz y su TomTom navigation app dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.

2. Siga el comando "Conducir a casa".

   Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

   Para algunos comandos, su TomTom navigation app repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".

   Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

El dispositivo planificará una ruta desde la posición actual hasta su posición de casa.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Cómo ir a un PDI mediante el control por voz

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a una estación de servicio:

1. En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz.

   Se mostrará la pantalla de control por voz y su TomTom navigation app dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.

2. Diga el comando "Conducir a una estación de servicio".

   Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

   Para algunos comandos, el control por voz repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

Si se planifica una ruta, se mostrarán las estaciones de servicio en la ruta. Si no se planifica una ruta, se mostrará una lista de las estaciones de servicio cercanas a su posición actual.

3. Diga el número de la estación de servicio que desea utilizar, por ejemplo, "número tres".

   El control por voz repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

4. Si el comando es correcto, diga "Sí".

   Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

Su TomTom navigation app planifica una ruta desde su posición actual hasta la estación de servicio.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Cómo cambiar una configuración mediante el control por voz

Por ejemplo, realice lo siguiente para cambiar el volumen:

1. En la vista de mapa, diga la frase de inicio para activar el control por voz.

   Se mostrará la pantalla de control por voz y su TomTom navigation app dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.

2. Diga el comando "Volumen al 50 %".

   Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

   Para algunos comandos, su TomTom navigation app repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".

   Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

El volumen en su TomTom navigation app cambia al 50 %.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Cámaras de tránsito

Acerca de las cámaras de tránsito

El servicio de cámaras de tránsito le avisa la posición de las siguientes cámaras de tránsito:

- Posiciones de cámaras fijas.
- Posiciones de cámaras móvil.
- Ubicaciones de cámaras móviles.
- Posiciones de cámaras de velocidad media.
- Zonas de control de velocidad.
- Posiciones de cámaras en semáforos.
- Cámaras de restricción de tráfico.

Además, el servicio de cámaras de tránsito le avisa sobre los siguientes peligros:

- Posiciones de los puntos negros de accidentes.
- Embotellamientos.

El dispositivo TomTom BRIDGE utiliza una conexión permanente o una conexión desde smartphone para conectarse a los Servicios TomTom.

Importante: Si se encuentra fuera del área de cobertura de su plan de datos móviles, deberá pagar gastos de roaming adicionales mientras utiliza Servicios TomTom.

Nota: Los Servicios TomTom no están disponibles en todos los países o regiones, y no todos los servicios están disponibles en todos los países o regiones. Para obtener más información sobre los servicios disponibles en cada región, visite tomtom.com/services.

Avisos de cámaras de tránsito

Los sonidos de avisos de cámaras de tránsito se reproducen para los tipos más comunes de cámara de tránsito. Para cambiar la manera en que recibe los avisos sobre las cámaras de tránsito, seleccione **Sonidos y avisos** en el menú Configuración.

Recibirá los avisos a medida que se acerca a una cámara de tránsito. Los avisos se emiten de muchas maneras:

- Se muestra un símbolo en la barra de ruta y en su ruta en el mapa.
- La distancia a la cámara de tránsito se muestra en la barra de ruta.
- Escuchará un sonido de aviso a medida que se acerca a la cámara.
- Su velocidad se controla a medida que se acerca a una cámara o conduce en un área de comprobación de velocidad media. Si conduce a más de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, la barra de ruta se tornará roja. Si conduce a menos de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, la barra de ruta se tornará naranja.

Sugerencia: en la vista de mapa o la vista de orientación, seleccione un símbolo de cámara de tránsito en la barra de ruta para ver el tipo de cámara, la velocidad máxima y la longitud de un área de comprobación de velocidad media. Además, puede seleccionar una cámara de tránsito que se muestre en su ruta, en la vista de mapa.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Cámara de tránsito fija: este tipo de cámara controla la velocidad de los vehículos que pasan y está fija en un lugar.
		Cámara de tránsito móvil: este tipo de cámara controla la velocidad de los vehículos que pasan y se puede mover a distintos lugares.
		Ubicaciones de cámaras de tránsito móviles: este tipo de advertencia muestra los lugares en los que las cámaras móviles se utilizan con frecuencia.
		Cámaras de velocidad media: estos tipos de cámaras miden la velocidad media entre dos puntos. Recibe una advertencia al comienzo y al final del área de comprobación de velocidad media. Mientras conduce en una zona de control de velocidad promedio, se muestra su velocidad promedio en vez de su velocidad actual. La distancia al final del área se muestra en la barra de ruta.
		Zonas de control de velocidad: estas zonas pueden tener varias cámaras de tránsito. Recibirá una advertencia al comienzo y al final de la zona de control de velocidad. Mientras conduce por una zona de control de velocidad, se muestra su velocidad actual y también la advertencia visual en la barra de ruta.
		Cámara en semáforo: este tipo de cámara controla los vehículos que violan las normas de tráfico y los semáforos. Existen dos tipos de cámaras en semáforo: las que comprueban si ignora un semáforo y las que comprueban si ignora un semáforo a exceso de velocidad.
		Restricción de tráfico: este tipo de advertencia le avisa acerca de carreteras restringidas.
		Punto negro de accidentes: este tipo de advertencia se emite para un lugar de concentración histórica de accidentes de tráfico. Recibirá una advertencia al comienzo y al final del punto negro de accidentes. Mientras conduce en un punto negro de accidentes, se mostrará su velocidad actual. Cuando está en un punto negro de accidentes, la advertencia visual sigue apareciendo en la barra de ruta.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Atascos: Advertencias que se emiten en la barra de ruta en caso de atascos.

Cambiar la manera en la que recibe avisos

Para cambiar la manera en que la app de navegación le advierte acerca de las cámaras de tránsito, seleccione el botón **Sonidos y advertencias** en el menú de **configuración**.

Luego, podrá establecer cómo desea recibir las advertencias para los diversos tipos de cámaras y peligros. Puede cambiar la configuración de si desea recibir advertencias, no recibirlas nunca o recibirlas únicamente si va a exceso de velocidad.

Por ejemplo, para cambiar el modo en que recibe las advertencias cuando se acerca a una cámara fija, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Sonidos y advertencias** en el menú **Configuración**.
2. Seleccione **Avisos de cámaras de tránsito**.
3. Seleccione **Cámaras fijas**.
4. Seleccione una de las siguientes opciones de advertencia:
   - **Siempre**.
   - **Solo cuando aumente la velocidad**.
   - **Nunca**.
5. Seleccione el botón Volver.

Sugerencia: Para desactivar todas las advertencias sonoras, seleccione **Configuración**, luego **Sonidos y avisos** y desactive los **Sonidos de aviso**.

Cómo informar una nueva cámara de tránsito

Si pasa por una cámara de tránsito nueva sobre la que no se le advirtió, puede informarla al instante.

Nota: Para informar acerca de una cámara de tránsito, su dispositivo debe tener una conexión de datos móviles.

Puede informar sobre una cámara de tránsito de dos maneras.

Usar el menú rápido para informar sobre una cámara de tránsito

1. Seleccione el símbolo de ubicación actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.
2. Seleccione **Informar cámara** en el menú emergente.

   Verá un mensaje de agradecimiento por agregar la cámara.

   Sugerencia: Si comete un error al informar una cámara, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La cámara de tránsito se guardará automáticamente en su dispositivo y también se enviará a otros usuarios.

Usar el menú principal para informar sobre una cámara de tránsito

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

2. Seleccione **Informar cámara**.

Verá un mensaje de agradecimiento por agregar la cámara.

Sugerencia: Si comete un error al informar una cámara, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La cámara de tránsito se guardará automáticamente en su dispositivo y también se enviará a otros usuarios.

Confirmación o eliminación de una cámara móvil

Puede confirmar la presencia de una cámara móvil o eliminarla si ya no existe.

1. Tan pronto pase por una cámara móvil, se le preguntará en la barra de ruta si la cámara sigue allí.
2. Seleccione **Sí** si la cámara móvil sigue allí.
3. Seleccione **No** si se retiró la cámara móvil.

   Si selecciona No, la cámara móvil se eliminará del mapa.

Actualización de posiciones de cámaras y peligros

Las ubicaciones de las cámaras de tránsito pueden cambiar con frecuencia. Además, pueden aparecer nuevas cámaras sin previo aviso y las posiciones de otros peligros, como los puntos negros de accidente, también pueden cambiar.

Mientras esté conectado a los Servicios TomTom, recibirá todas las actualizaciones de las posiciones de cámaras fijas y móviles en tiempo real. No es necesario que haga nada para recibir actualizaciones: éstas se envían a su app de navegación automáticamente.

Mis lugares

Acerca de Mis lugares

Mis lugares ofrece una forma sencilla para seleccionar una posición, sin tener que buscarla cada vez. Puede usar Mis lugares para crear una colección de direcciones favoritas o útiles.

Sugerencia: Los términos "favorito" y "lugar" significan lo mismo: favoritos son lugares a los que va a menudo.

Los siguientes elementos se encuentran siempre en Mis lugares:

- **Casa**: la posición de casa puede ser la dirección de su casa o un lugar que visite con frecuencia. Esta función proporciona una manera fácil para ir allí.
- **Trabajo**: la posición de trabajo puede ser la dirección de su lugar de trabajo o un lugar que visite con frecuencia. Esta función proporciona una manera fácil para ir allí.
- **Destinos recientes**: seleccione este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Esto incluye sus detenciones.
- **Posiciones marcadas**: Puede marcar una posición y agregarla temporalmente a Mis lugares.

Puede agregar una posición a Mis lugares directamente en Mis lugares al seleccionar una posición en el mapa o al buscar una posición o marcando una posición.

La posición de casa, la posición de trabajo, las posiciones marcadas y las posiciones que haya agregado aparecerán en una lista en Mis lugares y se mostrarán con un indicador en el mapa.

Configurar sus posiciones de casa y trabajo

Puede configurar sus posiciones de casa y trabajo de las siguientes maneras:

Configurar sus posiciones de casa y trabajo a través de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Agregar Casa** o **Agregar Trabajo**.
3. Para seleccionar una nueva posición de casa o trabajo, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:

- Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo posición de casa o trabajo.

- Seleccione el botón Buscar y busque una posición. Seleccione una posición como la posición de casa o trabajo. Seleccione **Definir como casa** o **Definir posición de trabajo**.

Configurar su posición de casa o trabajo con el mapa

1. En la Vista de mapa, mueva el mapa y aumente el zoom hasta que vea su posición de casa o trabajo.
2. Para seleccionar la posición, mantenga presionada la pantalla durante un segundo aproximadamente.

   Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.
1. Abra el menú emergente y seleccione **Agregar a Mis lugares**.
2. En la barra de nombre, ingrese "Casa" o "Trabajo".

   Nota: "Casa" debe tener una C mayúscula y "Trabajo" debe tener una T mayúscula.
3. Seleccione **Agregar**.

   Su posición de casa o trabajo se muestra en el mapa.

Cómo cambiar su posición de casa

Puede cambiar su posición de casa de las siguientes maneras:

Cambiar su posición de casa a través de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Casa**.

   Su posición de casa se mostrará en el mapa junto con un menú emergente.

3. Seleccione **Editar posición**.
4. Para seleccionar una nueva posición de casa, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
   - Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo Posición de casa.
   - Seleccione el botón **Buscar** y busque una posición. Seleccione una posición como la posición de casa Seleccione **Definir como casa**.

Cambiar su posición de casa con el mapa

1. En la Vista de mapa, mueva el mapa y aumente el zoom hasta que vea la nueva posición de su casa.
2. Para seleccionar la posición, mantenga presionada la pantalla durante un segundo aproximadamente.

   Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.
1. Abra el menú emergente y seleccione **Agregar a Mis lugares**.
2. En la barra de nombre, ingrese "Casa".

   Nota: "Casa" debe tener la mayúscula inicial C.
3. Seleccione **Agregar**.

   Su posición de casa se cambió a su nueva posición.

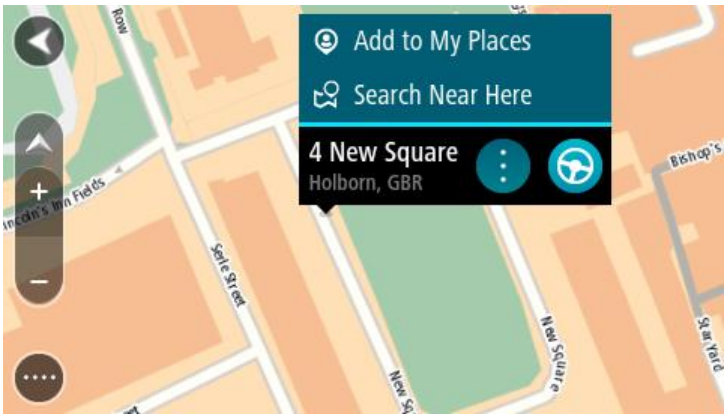
Cómo agregar una posición desde Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Agregar un nuevo lugar**.
3. Para seleccionar una posición, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
   - Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo Agregar posición.
   - Busque una posición. Seleccione **Mostrar en mapa** y luego seleccione el símbolo Agregar posición.

   El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
4. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
5. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Cómo agregar una posición a Mis lugares desde el mapa

1. Mueva el mapa y haga un acercamiento hasta que pueda ver el destino al que desea navegar.
2. Mantenga presionado para seleccionar la posición.
3. Seleccione el botón del menú emergente.



4. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.

El nombre de la posición se mostrará en la pantalla de edición.

5. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
6. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.
   La posición que agregó aparecerá con un marcador en el mapa.

Cómo agregar una posición a Mis lugares utilizando la búsqueda

1. En el menú principal, seleccione **Búsqueda**.
2. Busque una posición.
3. Seleccione la posición y luego seleccione **Mostrar en mapa**.
4. Una vez que la vista de mapa muestre la posición, seleccione el botón del menú emergente.

5. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.
   El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
6. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
7. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Agregar una posición a Mis lugares utilizando el marcado

Para marcar una posición y agregarla temporalmente a Mis lugares, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que su posición actual sea la posición que desea marcar.
2. Seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad en la vista de orientación para abrir el menú rápido.
3. Seleccione **Marcar posición**.
4. Una vez marcada, la posición se guarda en Mis lugares en la lista Posiciones marcadas.

Si desea guardar una posición marcada de manera permanente, agréguela a Mis lugares de la siguiente manera:

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Posiciones marcadas** y elija su posición en la lista.
   Su posición se muestra en el mapa.
3. Seleccione **Agregar a Mis lugares** en el menú emergente.
   El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
4. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
5. Seleccione **Agregar**.

Cómo borrar un destino reciente de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione Mis lugares.
2. Seleccione **Destinos recientes**.
3. Seleccione **Editar lista**.
4. Seleccione los destinos que desea borrar.
5. Seleccione **Borrar**.

Cómo borrar una posición desde Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las posiciones que desea borrar.
4. Seleccione **Borrar**.

Importar una lista de PDI

Puede encontrar colecciones de PDI en Internet y cargarlas en Mis lugares si transfiere los archivos a su dispositivo. Una colección de PDI puede contener, por ejemplo, zonas de camping o restaurantes en el área por la que se desplaza, y proporciona una forma sencilla de seleccionar una posición sin tener que buscarla cada vez.

Su dispositivo TomTom BRIDGE utiliza archivos .OV2 para las colecciones de PDI.

Para importar un archivo .OV2 a su dispositivo TomTom BRIDGE, siga los siguientes pasos:

1. Conecte TomTom BRIDGE a la computadora con el cable USB proporcionado con su dispositivo, luego encienda el dispositivo.

   Nota: Utilice SOLO el cable USB proporcionado con el navegador. Es posible que otros cables USB no funcionen.

   Nota: no puede usar el soporte para conectar el dispositivo a su computadora.

   Nota: Debe enchufar el cable USB directamente en un puerto USB en la computadora y no en un hub USB o puerto USB de un teclado o monitor.

2. En su computadora, abra un programa de administración de archivos.

   Su dispositivo aparecerá en el sistema de archivos de su computadora como TomTom BRIDGE.

3. Abra la carpeta de almacenamiento interno de su dispositivo y, luego, abra la carpeta de posiciones.
4. Copie los archivos .OV2 desde su computadora a la carpeta de posiciones.

   El archivo .OV2 se importa y se muestra el mensaje **Se agregó una nueva lista de lugares**.

   Consejo: Si su archivo .OV2 también tiene un archivo de ícono asociado, puede copiar el archivo a la carpeta de posiciones. El archivo de íconos se utiliza para los marcadores de posición de PDI del mapa.

5. Seleccione **Mis lugares** del menú principal.

   Su nueva lista de PDI se muestra en la lista de lugares.

6. Seleccione su nueva lista de PDI.

   Su nueva lista de PDI se abre y se muestran todos los PDI de la lista. Seleccione la vista de mapa para ver los PDI en el mapa.

Configuración

Apariencia

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.

En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

- **Visualización**
  Seleccione Visualización para cambiar la apariencia de la pantalla.
- **Barra de ruta**
  Seleccione Barra de ruta para cambiar la información que ve en esta.
- **Vista de orientación**
  Seleccione Vista de orientación para cambiar la información que ve en esta.
- **Zoom automático**
  Seleccione Zoom automático para cambiar la forma en que ve los cruces mientras conduce.
- **Cambio de vista de mapa automático**
  De manera predeterminada, el cambio automático de vistas está activado. Esto significa que, por ejemplo, su TomTom navigation app mostrará la vista de mapa cuando se sugiera una ruta alternativa, entre muchas otras circunstancias. Además, por ejemplo, significa que TomTom navigation app mostrará la vista de orientación cuando comience a conducir y a acelerar. Seleccione esta configuración si desea desactivar el cambio automático entre la vista de orientación y la vista de mapa.
- **Mostrar vista previa de salidas de la autopista**
  Seleccione esta configuración para controlar la previsualización en pantalla completa cuando se aproxima a salidas de autopista.

Visualización

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.

Color del tema

Seleccione **Color del tema** para cambiar el color distintivo que se usa en menús, botones e iconos.

Brillo

Seleccione **Brillo** para cambiar las siguientes configuraciones:

- **Brillo de día**
  Mueva la barra deslizante para ajustar el brillo de la pantalla durante el día.
- **Brillo de noche**
  Mueva la barra deslizante para ajustar el brillo de la pantalla durante la noche.

Seleccione **Cambiar a vista nocturna cuando oscurece** para cambiar de forma automática a visión nocturna cuando anochece.

Tamaño del texto y los botones

Seleccione **Tamaño de texto y botones** para cambiar el tamaño del texto y los botones que puede ver en pantalla.

Nota: esta función solo está disponible en dispositivos con pantalla de 6 pulgadas/15 cm o más.

Arrastre la barra deslizante para cambiar el tamaño de texto y botones a pequeño, mediano, grande y luego seleccione **Aplicar este cambio**. Su TomTom navigation app se reinicia e implementa el cambio.

Barra de ruta

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.

Seleccione Información de llegada para cambiar la información de llegada que ve en la barra de ruta.

Seleccione Información de ruta para cambiar la información de ruta mostrada en la barra de ruta.

Mostrar hora actual

Seleccione este ajuste para mostrar la hora actual en la vista de orientación. Cuando se pague, la hora actual se muestra en la parte inferior de la barra de ruta.

Mostrar barra de ruta amplia si es posible

La barra de ruta amplia no se muestra de forma predeterminada. Puede seleccionar este ajuste para activar la barra de ruta amplia en la vista de orientación.

Nota: La barra de ruta amplia solamente se puede mostrar si la pantalla es lo suficientemente grande.

Cuando aparezca la barra de ruta amplia, podrá ver más información sobre su ruta. Por ejemplo, verá el tiempo y la distancia a las colas de tráfico y mucho más.

Información de llegada

Seleccione **Información de llegada** para cambiar las siguientes configuraciones:

- **Mostrar distancia restante**

  Seleccione esta configuración para mostrar la distancia por recorrer en el panel de información de llegada durante la navegación.
- **Mostrar tiempo restante**

  Seleccione esta configuración para mostrar el tiempo restante en el panel de información de llegada durante la navegación.
- **Cambiar entre distancia y tiempo automáticamente**

  Seleccione esta configuración para controlar el cambio automático entre la distancia y el tiempo restantes en el panel de información de llegada.
- **Mostrar información de llegada para**

  Use esta configuración para controlar si desea ver la información sobre el destino o la próxima detención en el panel de información de llegada.

Sugerencia: para descubrir dónde se ubican los diferentes paneles en la vista de mapa o la vista de orientación, consulte Contenido de la pantalla.

Información de ruta

Puede seleccionar para ver cualquiera de las siguientes opciones en la barra de ruta:

- **Estacionar**

  Seleccione esta configuración para ver estacionamientos.
- **Estaciones de servicio**

  Seleccione esta configuración para ver estaciones de servicio en su ruta.
- **Paradas**

  Seleccione esta configuración para ver paradas en su ruta.

- **Áreas de descanso**
  Seleccione esta configuración para ver áreas de descanso en su ruta.

Vista de orientación

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.

- **Mostrar nombre de calle actual**
  Esta configuración muestra el nombre de la calle por la que conduce en la vista de orientación.
- **Estilo de la vista de orientación**
  Seleccione esta configuración para escoger entre las versiones en 3D y 2D de la vista de orientación. Tanto la vista de orientación en 2D como la en 3D se mueven en su dirección de desplazamiento.

Zoom automático

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.

Seleccione **Zoom automático** para cambiar la configuración del zoom automático en la vista de orientación cuando se acerque a un viraje o cruce. El acercamiento puede hacer que el viraje o cruce sea más fácil de conducir.

- **Aumentar zoom hasta el siguiente giro**
  Todos los virajes y cruces en su ruta se muestran con el máximo nivel de acercamiento.
- **Basado en el tipo de camino**
  Todos los virajes y cruces en su ruta se muestran con un nivel estándar de acercamiento para el tipo de camino en el que se encuentra.
- **Ninguna**
  Ninguno de los virajes o cruces en su ruta se muestran con acercamiento.

Voces

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Voces**.

Como elegir una voz

Seleccione **Elegir una voz** para cambiar la voz que entrega direcciones habladas y otras instrucciones de ruta.

Hay una amplia gama de voces disponible. Existen voces electrónicas que pueden leer nombres de calles y otra información directamente desde el mapa y existen voces que han sido grabadas por actores.

Importante: las voces electrónicas no se encuentran disponibles en todos los idiomas.

Si necesita una voz electrónica y su idioma no está disponible, se le pedirá que escoja de una lista de voces electrónicas instaladas disponibles en el país en que se encuentre.

Configuración de instrucciones

- **Leer instrucciones anticipadas en voz alta**

  Por ejemplo, si activa esta configuración, podría oír instrucciones anticipadas como "Luego de 2 km, tome la salida a la derecha" o "Más adelante, gire a la izquierda".

  Nota: al escoger una voz grabada, verá solo esta configuración, ya que las voces grabadas no pueden comunicar números de carreteras, señales de tránsito, etc.

- **Leer números de carretera**

  Use esta configuración para controlar si los números de carreteras se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, cuando los números de carreteras se leen en voz alta, escuchará "Gire a la izquierda en A100".

- **Leer información de señales de tránsito en voz alta**
- Use esta configuración para controlar si la información de señales de tránsito se lee en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, "Gire a la izquierda en la calle Bridge A302 hacia Islington".
- **Leer nombres de calle**

  Use esta configuración para controlar si los nombres de las calles se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, si los nombres de las calles se leen en voz alta, escuchará "Gire a la izquierda en la calle Graham hacia Hackney".

- **Leer nombres de calles extranjeras**

  Use esta configuración para controlar si los nombres de las calles extranjeras se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación, como "Gire a la derecha en Champs Élysées". Por ejemplo, una voz electrónica en inglés puede leer y pronunciar nombres de calles en francés, pero es posible que la pronunciación no sea la correcta.

Control por voz

Nota: El control por voz solo está disponible cuando su TomTom BRIDGE se encuentra en el soporte, el soporte está encendido y el micrófono conectado.

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y, luego, seleccione **Control por voz**.

- **Comenzar control de voz cuando yo diga "Hola TomTom"**

  Seleccione esta configuración para iniciar el Control por voz cuando diga la frase de inicio.

- **Cambiar la frase de inicio**

  Use esta configuración para crear una frase de inicio propia.

- **Utilice la voz para aceptar una ruta alternativa**

  Utilice este ajuste para controlar la capacidad de aceptar una ruta alternativa mediante el uso de la voz. Cuando haya alguna ruta alternativa que pueda ahorrarle tiempo, la cantidad de minutos también se dice y no solo se ve en la pantalla.

Mapas

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Mapas**.

Cómo cambiar el mapa

Seleccione el mapa que desea utilizar.

Planificar rutas

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Planificar rutas**.

Cuando se encuentra disponible una ruta más rápida

Si se detecta una ruta más rápida mientras está conduciendo, TomTom Traffic puede volver a planificar el viaje para usar la ruta más rápida. Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Tomar siempre la ruta más rápida**
- **Preguntar para poder elegir**
- **No preguntarme**

Planificar siempre este tipo de ruta

Los tipos de ruta que puede elegir son los siguientes:

- **Ruta más rápida**: la ruta por donde se tarda menos.
- **Ruta más corta**: la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de una ciudad o una localidad.
- **Ruta más ecológica**: la ruta que ahorra más combustible durante el viaje.
- **Ruta serpenteante**: la ruta con más giros.
- **Evitar autopistas**: este tipo de ruta evita las autopistas.
- **Ruta a pie**: una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
- **Ruta en bicicleta** : una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.

Evitar en cada ruta

Puede escoger evitar ferries y trenes de enlace para automóviles, carreteras con peaje, carriles para vehículos compartidos y carreteras sin asfaltar. Configure la forma en que el TomTom navigation app administrará cada una de estas características de carretera al momento de calcular una ruta.

Los carriles para vehículos compartidos a veces se conocen como Carriles para vehículos de alta ocupación (VAO) y no se encuentran en todos los países. Para viajar por estos carriles, debe haber más de una persona en el automóvil, por ejemplo, o puede que el auto deba utilizar combustible compatible con el medio ambiente.

Sonidos y advertencias

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.

En esta pantalla, puede cambiar la configuración de los sonidos y avisos:

Tipo de advertencia

Tipo de advertencia

Puede elegir el tipo de advertencia que desea escuchar cuando esté conduciendo.

- **Advertencias de lectura en voz alta**
  Escuche advertencias y sonidos de aviso hablados.
- **Sonidos de aviso**
  Escuche solo sonidos de aviso.
- **Ninguna**
  No se proporcionan sonidos de aviso.

Avisos de cámaras de tránsito

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.

Seleccione **Avisos de cámaras de tránsito**. Luego, podrá establecer cómo desea recibir las advertencias para los diversos tipos de cámaras y peligros. Puede cambiar la configuración de tiempo de aviso avanzado o si desea recibir advertencias, no recibirlas nunca o recibirlas únicamente si va a exceso de velocidad.

Avisos de seguridad

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.

Seleccione **Advertencias de seguridad**. Luego, podrá establecer cómo desea recibir las advertencias para los diversos tipos de zonas peligrosas y otros peligros. Puede cambiar la configuración de tiempo de aviso avanzado o si desea recibir advertencias, no recibirlas nunca o recibirlas únicamente si va a exceso de velocidad.

- **Zonas peligrosas**
  Este tipo de advertencia se entrega solo en Francia, donde solo se le advierte sobre las zonas peligrosas.
- **Puntos negros de accidentes**
  Este tipo de advertencia se emite para un lugar de concentración histórica de accidentes de tráfico.
- **Zonas de riesgo**

- Este tipo de advertencia se entrega solo en Francia, donde solo se le advierte sobre las zonas peligrosas.
- **Embotellamientos**

  Las advertencias de atascos en la barra de ruta son parte de TomTom Traffic. Puede elegir no recibir advertencias nunca o recibir advertencias si se acerca muy rápido a un embotellamiento.
- **Cuando va a exceso de velocidad**

  Esta advertencia se emite al momento de exceder el límite de velocidad por más de 5 km/h (3 mph). Además, cuando va a exceso de velocidad, el panel de velocidad se torna rojo en la vista de orientación.

Unidades

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Idioma y unidades**.

En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

- **Distancia**

  Seleccione esta configuración para elegir las unidades utilizadas en su dispositivo para las funciones como la planificación de ruta. Si desea que el GPS establezca las unidades, seleccione **Automático**.

Idioma

El idioma utilizado en el dispositivo TomTom BRIDGE también se utilizará en las apps instaladas en el dispositivo. Por ejemplo, el idioma utilizado para los botones y los menús en la app de navegación es el mismo idioma que seleccionó en la configuración de su dispositivo.

Puede cambiar el idioma de su dispositivo en **Idioma y Entrada** en los ajustes de la app TomTom BRIDGE.

Si cambia el idioma del dispositivo, es posible que la voz utilizada para direcciones habladas y otras instrucciones de ruta en la app de navegación no sea compatible con el nuevo idioma del dispositivo. Ingrese a Voces en el menú de ajustes y descargue una voz compatible.

Importante: Algunas voces son archivos grandes que pueden demorar bastante tiempo en descargar. Para evitar cobros por un tráfico de datos alto, le recomendamos descargar una voz mediante una conexión Wi-Fi.

Cómo obtener ayuda

Ayuda

Seleccione **Ayuda** en el menú principal o el menú Configuración.

En esta pantalla, verá la siguiente información:

- **Visita guiada**

  Seleccione esta opción para realizar un tutorial breve sobre cómo utilizar el navegador.
- **Acerca de**

  Esta es una pantalla informativa, no una configuración, y muestra la información sobre su TomTom BRIDGE. Puede que se le solicite ir a esta pantalla durante una llamada el centro de atención al cliente de TomTom, o bien, es posible que necesite ingresar información obtenida de esta pantalla cuando use la Tienda TomTom.

App para cámara externa

Utilización de la app para cámara externa

En esta sección se explica cómo utilizar la app para cámara externa.

Importante: Para obtener otras más instrucciones de sobre la configuración y operación del dispositivo TomTom BRIDGE, así como instrucciones acerca de otras aplicaciones instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE, consulte la correspondiente documentación del usuario.

Esta app muestra la imagen en tiempo real desde la cámara externa instalada en su vehículo.

Nota: Generalmente, una cámara con vista trasera se enciende cuando selecciona la marcha atrás. Un interruptor en el tablero del vehículo activa otras cámaras externas. La app no funcionará a menos que reciba una señal desde la cámara.

Seleccione el botón **Cámara externa** para iniciar la app. La imagen desde la cámara aparece de manera automática.

En algunos dispositivos, se muestra la imagen de la cámara en un widget en la pantalla de inicio. Seleccione el widget para mostrar en pantalla completa la imagen de la cámara.

Configuración de la cámara

Seleccione el botón de configuración en la pantalla de cámara de marcha atrás.

Nota: Es posible que TomTom BRIDGE esté asegurado para evitar que haga cambios.

En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

Posición de la imagen

- **Ajustar**

  Esta configuración aleja la imagen para que ni la altura ni el ancho de la imagen llenen el tamaño de la pantalla. Verá la imagen completa, pero es posible que la imagen tenga un borde a ambos lados.
- **Rellenar**

  Esta configuración acerca la imagen para que llene toda la pantalla. Es posible que se pierda una parte de la imagen en la pantalla.
- **Estirar**

  Esta configuración ajusta la altura y el ancho en la pantalla. Es posible que la imagen se distorsione.

Relación de aspecto

La relación de aspecto es la relación del ancho de pantalla y la altura de la pantalla. Si su cámara define automáticamente la relación de aspecto, seleccione **Automático**. Si su cámara no define la relación de aspecto, seleccione la configuración que otorgue el mejor tamaño de la imagen en pantalla.

Pantalla completa

Seleccione esta configuración para mostrar la imagen en pantalla completa. La barra del sistema se oculta automáticamente después de algunos segundos. Toque la pantalla para mostrar la barra del sistema nuevamente.

Reflejo

Algunas cámaras pueden reflejar la imagen automáticamente para utilizarla como imagen con vista trasera. Si su cámara no refleja la imagen, seleccione esta configuración para reflejar la imagen de la pantalla.

Líneas guía

Seleccione **Líneas guía** para mostrar líneas guía en la pantalla de la cámara.

Utilizar las líneas guía del ancho del vehículo

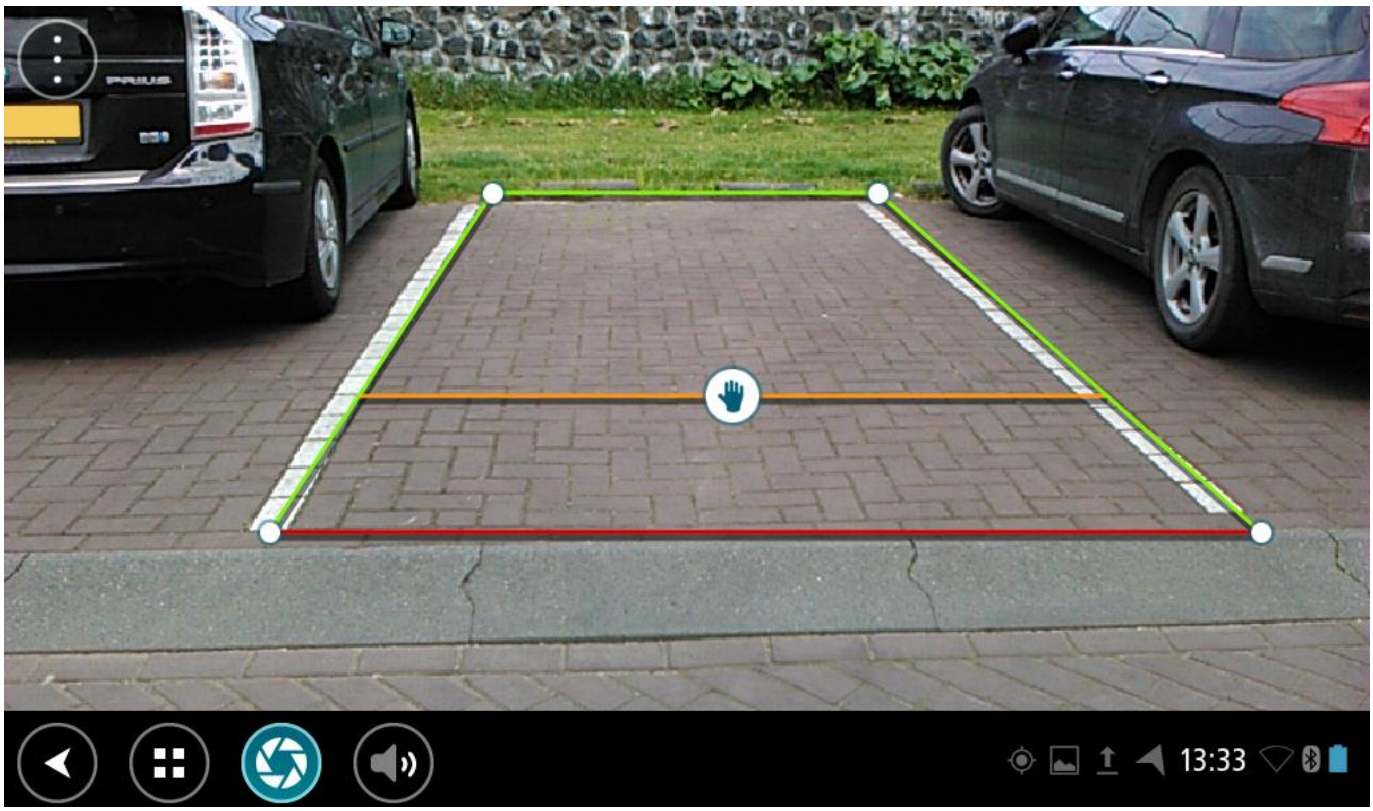
Acerca de las líneas guía del ancho del vehículo

Las líneas guía le ayudan a ver si su vehículo cabrá en un espacio de estacionamiento u otra zona de espacio limitado. Cuando haya configurado las líneas guía con un espacio en el que sabe que su auto cabrá, puede utilizar las líneas guía para verificar el tamaño de otros espacios.

Configurar las líneas guía del ancho del vehículo

1. Abra la app de la cámara.
2. Coloque su vehículo frente a un espacio en el que sabe que su vehículo cabrá. Asegúrese de que su vehículo esté alineado con el centro del espacio.
3. Active las **Líneas guía** en la configuración de la cámara.

   Aparecen las líneas guía en la pantalla.



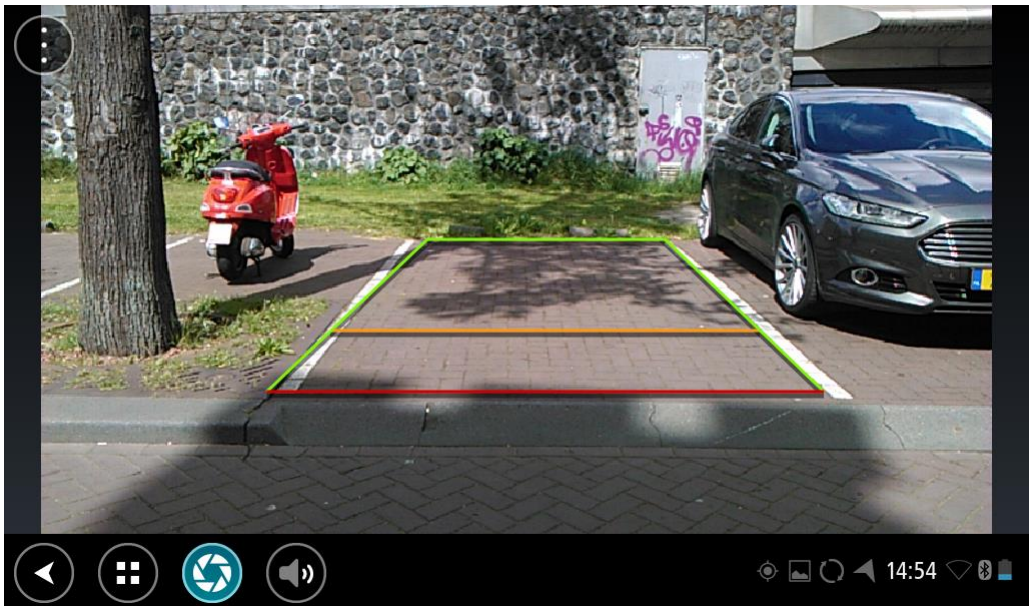
4. Mantenga presionadas las líneas guía hasta que vea un símbolo de mano.
5. Arrastre cada esquina del cuadro de la línea guía para que encaje en el espacio. Arrastre el símbolo de mano para mover todo el cuadro de la línea guía.
6. Cuando el cuadro de la línea guía encaje en el espacio, toque la pantalla fuera del cuadro para guardar la configuración.

Sugerencia: Para ocultar las líneas guía, desactive las **Líneas guía** en la configuración de la cámara.

Utilizar las líneas guía del ancho del vehículo

1. Abra la app de la cámara.
2. Active las **Líneas guía** en la configuración de la cámara.
3. Coloque su vehículo frente a un espacio de estacionamiento. Utilice las líneas guía si su vehículo cabe en el espacio de estacionamiento. Si las líneas guía caben en las líneas del estacionamiento, entonces su vehículo probablemente cabrá en el espacio de estacionamiento.

Importante: Mientras vaya en reversa, esté atento a las demás obstrucciones, como los vehículos adyacentes u obstáculos por encima de su cabeza que puedan estar suspendidos.



App de música TomTom

Utilización de la app de música TomTom

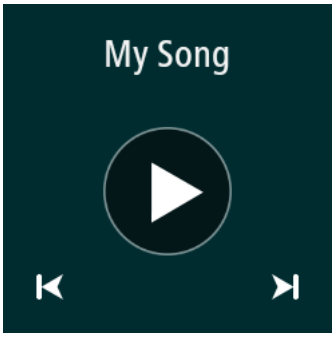
En esta sección se explica cómo utilizar la app de música TomTom.

Importante: Para obtener otras más instrucciones de sobre la configuración y operación del dispositivo TomTom BRIDGE, así como instrucciones acerca de otras aplicaciones instaladas en el dispositivo TomTom BRIDGE, consulte la correspondiente documentación del usuario.

Utilice la app de música para escoger y reproducir música almacenada en la memoria interna del dispositivo o en la tarjeta de memoria insertada en el dispositivo TomTom BRIDGE.

Según la configuración de TomTom BRIDGE, la aplicación de música se puede iniciar desde uno de los siguientes lugares de su dispositivo TomTom navigation app:

- El widget de la app de música de la pantalla de inicio.



- El botón de **música** de la pantalla de apps.

La app encuentra de forma automática la música en su dispositivo y en la tarjeta de memoria. Las pistas se reproducen en orden aleatorio. Puede seleccionar una pista de música con los botones siguiente y anterior. Seleccione el botón reproducción para reproducir una pista.

Si se encuentra disponible, se mostrará la imagen del álbum.

La pista de música sigue reproduciéndose incluso cuando utiliza otras aplicaciones. Ajuste el volumen de la música con los controles de volumen en la barra de sistema.

Apéndice y Copyright

Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global (GPS) y Sistema global de navegación satelital (GLONASS)

El Sistema de posicionamiento global y el Sistema global de navegación satelital (GLONASS) son sistemas que se basan en los satélites que proporcionan la información de tiempo y ubicación en el planeta. El gobierno de los Estados Unidos de América opera y controla el GPS y es el único responsable de su disponibilidad y exactitud. El gobierno de Rusia opera y controla GLONASS y es el único responsable de su disponibilidad y exactitud. Los cambios en la disponibilidad y exactitud de los sistemas GPS o GLONASS o en las condiciones ambientales pueden influir en el funcionamiento de este dispositivo. TomTom no se hace responsable de la disponibilidad y exactitud de GPS o GLONASS.

⚠

Mensajes de seguridad

Utilícelo con cuidado

El uso de productos TomTom mientras conduce significa que debe hacerlo con debido cuidado y atención.

El dispositivo está diseñado para servir como una ayuda de conducción y no reemplaza la conducción cuidadosa y atenta. Obedezca siempre las señales del tránsito y las leyes correspondientes. Distraerse durante la conducción puede ser extremadamente peligroso. No utilice este dispositivo de ninguna forma en la que distraiga al conductor del camino de una manera no segura. TomTom recomienda usar sistemas manos libres, si están disponibles, y detenerse completamente en un lugar seguro para interactuar con el dispositivo.

Aviso para vehículos comerciales o de gran tamaño

Si no hay un mapa de camión instalado en el presente producto, entonces se diseñó para utilizarse en autos y vehículos comerciales livianos sin remolque, ya que el producto no otorgará las rutas adecuadas para vehículos de gran tamaño y vehículos comerciales, buses o casas rodantes y vehículos recreacionales. Si conduce uno de estos tipos de vehículos, visite tomtom.com para encontrar un producto adecuado, con mapas que contengan restricciones de altura y peso.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. Este dispositivo no debe utilizarse en estos ambientes.

Mensajes de seguridad

Lea y tenga presente la siguiente recomendación de seguridad importante:

- Verifique la presión de los neumáticos con regularidad.
- Realice mantenimiento a su vehículo con regularidad.
- El uso de medicamentos puede afectar su capacidad de equilibrio o conducción.
- Utilice siempre cinturones de seguridad si están disponibles.
- No beba si conduce.
- La mayoría de los accidentes ocurren a menos de 5 km (3 millas) de la casa.
- Obedezca las normas de tránsito.

- Utilice siempre los indicadores de giro.
- Cada dos horas, descanse al menos 10 minutos.
- Mantenga puesto el cinturón de seguridad.
- Mantenga una distancia segura con el vehículo de adelante.
- Antes de encender su motocicleta, abroche su casco correctamente.
- Al conducir una motocicleta, utilice siempre ropa y equipo de protección.
- Al conducir una motocicleta, manténgase especialmente alerta y conduzca siempre a la defensiva.

Potencia nominal: 5 V CC, 2.0 A

Cómo TomTom utiliza su información

Puede encontrar la información con respecto al uso de su información personal en tomtom.com/privacy.

Batería

Este producto usa una batería de iones de litio.

No lo utilice en un ambiente húmedo, mojado o corrosivo. No coloque, guarde o deje el producto en un lugar con alta temperatura, expuesto a luz solar intensa, cerca de una fuente de calor en un horno microondas o en un contenedor presurizado ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 ºC (140 ºF). El no cumplimiento de estas pautas puede provocar que se filtre ácido de la batería, se caliente, explote o se incendie y cause lesiones o daños. No perfore, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad y para extender la vida útil de la batería, retire el producto de su vehículo cuando no esté conduciendo y manténgalo en un lugar frío y seco. La carga no ocurrirá a temperaturas bajas (menores a 0 ºC [32 ºF]) o elevadas (sobre 60 ºC [140 ºF]).

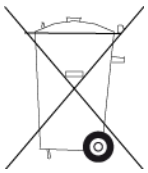
Temperaturas: funcionamiento estándar: 0 ºC (32 ºF) a 60 ºC (140 ºF); almacenamiento por períodos cortos: -20 ºC (-4 ºF) a 45 ºC (113 ºF); almacenamiento por períodos largos: -20 ºC (-4 ºF) a 35 ºC (95 ºF).

Importante**: Antes de encender el dispositivo, permita que se aclimate a la temperatura estándar de operación durante al menos una hora. No utilice el dispositivo fuera de este rango de temperatura**

Advertencia: Existe el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de tipo incorrecto.

No extraiga o intente extraer la batería no reemplazable por el usuario. Si tiene problemas con la batería, póngase en contacto con Atención al cliente de TomTom.

LA BATERÍA INCLUIDA EN EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE FORMA ADECUADA, EN CONFORMIDAD CON LAS LEYES Y NORMAS LOCALES, Y NO DEBE TRATARSE COMO RESIDUO DOMÉSTICO. AL HACER ESTO AYUDA A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE. UTILICE SU NAVEGADOR TOMTOM SOLO CON LA ALIMENTACIÓN DE CC PROPORCIONADA (CARGADOR PARA AUTOMÓVIL/CABLE DE BATERÍA) Y EL ADAPTADOR DE CA (CARGADOR DOMÉSTICO), EN UNA MONTURA APROBADA O UTILICE EL CABLE USB PROVISTO PARA CONECTARSE A UNA COMPUTADORA PARA CARGAR LA BATERÍA.



Si su dispositivo requiere un cargador, use este dispositivo con el cargador suministrado. Para cargadores de reemplazo, visite tomtom.com para obtener información sobre los cargadores aprobados para su dispositivo.

La fecha de vencimiento de la batería es su vida máxima. La vida máxima de la batería solo se logra bajo condiciones atmosféricas específicas. La vida máxima estimada de la batería se calcula en base a un uso promedio.

Para obtener sugerencias sobre cómo prolongar la vida útil de la batería, consulte estas preguntas frecuentes: tomtom.com/batterytips.

No desmonte, aplaste, doble, deforme, perfore ni triture el dispositivo.

No lo modifique o vuelva a armar, intente introducir objetos extraños en la batería, sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, exponga al fuego, explosiones u otro peligro.

Use la batería solo para los sistemas especificados.

Use la batería sólo con un sistema de carga que cumpla con las normas específicas para este sistema. El uso de una batería o cargador no autorizado puede presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.

No provoque un corto circuito en la batería y evite que objetos metálicos conductores hagan contacto con sus terminales.

Solo reemplace la batería por otra que cumpla con la siguiente norma para este sistema, IEEE-Std-1725-200x. El uso de una batería que no cumpla con estas normas puede presentar riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.

Deseche las baterías usadas de inmediato de acuerdo con las regulaciones locales.

Los niños no deben usar baterías sin la supervisión de un adulto.

No deje caer el dispositivo. Si el dispositivo se cae, en especial sobre una superficie dura y el usuario sospecha que se ha dañado, comuníquese con el centro de atención al cliente.

El uso de baterías inapropiadas puede causar un incendio, explosión u otro peligro.

Para los dispositivos periféricos que utilizan puerto USB como fuente de carga, el manual del dispositivo periférico debe incluir una notificación informando que el navegador sólo se puede conectar con productos que tengan el logo USB-IF o que hayan completado el programa de conformidad con USB-IF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico portátil y un marcapasos, para evitar la posible interferencia con el marcapasos. Estas recomendaciones son congruentes con la investigación y las recomendaciones independientes de Wireless Technology Research.

Directrices para las personas con marcapasos

- SIEMPRE debe mantener el dispositivo a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos.
- No debe llevar el dispositivo en un bolsillo de camisa.

Otros dispositivos médicos

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico a fin de determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico pueda interferir con el dispositivo médico.

Nota especial respecto a conducir en California, Minnesota y otros estados

El Código de vehículos de California, sección 26708, que se aplica a aquellos que circulen dentro del estado de California, restringe el montaje de un navegador en el parabrisas a un cuadrado de siete pulgadas en la esquina inferior del parabrisas más lejana al conductor o a un cuadrado de cinco pulgadas en la esquina inferior del parabrisas más cercana al conductor, fuera de la zona de implementación de un airbag y solo si el sistema se usa para la navegación de puerta a puerta mientras se opera el vehículo motorizado. En California, los conductores no deben montar el dispositivo en las ventanas laterales o traseras.

La sección 169,71 de los estatutos legislativos del estado de Minnesota, subdivisión 1, sección 2, restringe a cualquier persona de conducir en el estado de Minnesota con un dispositivo suspendido entre el conductor y el parabrisas.

Muchos otros estados han promulgado leyes que restringen la colocación de cualquier objeto o material que obstruya la visión clara del conductor del camino, en el parabrisas o las ventanas laterales o traseras. Corresponde al conductor conocer todas las leyes correspondientes y colocar el dispositivo de manera tal que no interfiera con la conducción.

TomTom Inc. no se hace responsable y se declara exento de responsabilidad por toda multa, sanción o daños provocados por un conductor debido a infracciones de la ley. Mientras conduce en cualquier estado con restricciones de montaje en el parabrisas, TomTom recomienda usar el disco adhesivo de montaje suministrado o adquirir un sistema de montaje alternativo, como por ejemplo, en el tablero o las rejillas de ventilación. Visite tomtom.com para obtener más información sobre estas opciones de montaje.

Información FCC para el usuario

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON EL APARTADO 15 DE LA NORMATIVA DE LA FCC.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo radia energía de radiofrecuencia y si no se utiliza correctamente, es decir, estrictamente conforme a las instrucciones de este manual, puede causar interferencias con comunicaciones de radio y recepción de televisión.

El uso de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo se ha probado y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites han sido fijados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en algún tipo de instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia prejudicial en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

Los cambios o las modificaciones no autorizados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Importante

Este equipo se ha sometido a pruebas para verificar su cumplimiento de las normas FCC bajo condiciones que incluían la utilización de cables y conectores blindados entre él y los periféricos. Es importante utilizar cables y conectores blindados para reducir la posibilidad de causar interferencias de radio y televisión. Los cables blindados, adecuados para la gama de productos, pueden obtenerse en un distribuidor autorizado. Si el usuario modifica el equipo o sus periféricos de cualquier forma, y estas modificaciones no están aprobadas por TomTom, FCC puede cancelar el derecho del usuario a utilizar el equipo. Para clientes en EE.UU., el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal para las Comunicaciones (FCC) puede ser de ayuda: "Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/TV". Este folleto se puede solicitar en la siguiente dirección: US Government Printing Office, Washington, DC 20402. Nº de artículo 004-000-00345-4.

ID de FCC: S4L4FI72, S4L4FI73

ID DE IC: 5767A-4FI72, 5767A-4FI73

Declaración acerca de la exposición a radiación FCC RF

Los transmisores dentro del dispositivo no se deben colocar junto a ninguna antena o transmisor, ni deben funcionar junto con estos elementos.

Selección del código de país FCC

La función de selección de código de país está desactivada en el caso de los productos comercializados en EE.UU. o Canadá. Según las normas de la FCC, los productos Wi-Fi comercializados en Estados Unidos deben mantenerse en canales de operación estadounidenses solamente.

Ubicación de la información de ID de FFC e ID de IC en su dispositivo

El ID de FFC e ID de IC se puede encontrar junto a la ranura de memoria en su dispositivo. Levante la solapa para exponer la ranura para la memoria.

Parte responsable en Norteamérica

TomTom, Inc., 24 New England Executive Park, Suite 410, Burlington, MA 01803

Tel.: 866 486-6866 opción 1 (1-866-4-TomTom)

Información sobre emisiones para Canadá

El uso de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no provoque interferencia perjudicial.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense.

La función de selección de código de país está desactivada en el caso de los productos comercializados en EE.UU. o Canadá.

El equipo se certifica según los requisitos de RSS-210 para 2,4-GHz.

NOTA IMPORTANTE

Declaración de Exposición a la radiación IC:

- Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado.

- Este dispositivo y sus antenas no se deben ubicar o no deben operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación IC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para cumplir con las normas de exposición RF. Para cumplir con los requisitos de las normas de exposición IC RF, siga la instrucción de operación según se informa en este manual.

Conformidad con el Coeficiente de absorción específica (SAR) de EE.UU.

ESTE MODELO DE NAVEGADOR INALÁMBRICO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO AL UTILIZARSE, SEGÚN SE INDICA EN ESTA SECCIÓN.

El Sistema de navegación GPS es un transmisor y receptor radial. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisiones para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos e Industry Canada (IC) del gobierno de Canadá.

El límite SAR recomendado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos y la Industry Canada (IC) del gobierno de Canadá es de un promedio de 1.6 W/kg por cada 1 gramo de tejido corporal (promedio de 4.0 W/kg por cada 10 gramos de tejido corporal para las extremidades: manos, muñecas, tobillos y pies). Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de funcionamiento estándar especificadas por la FCC/IC, con el dispositivo transmitiendo a su nivel potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Límites de exposición

Este dispositivo cumple con los límites de exposición de radiación establecidos para un entorno no controlado. Para evitar que se superen los límites de exposición de radiofrecuencia, la proximidad humana a la antena no deberá ser inferior a 20 cm (8 pulgadas) durante el funcionamiento normal.

Este documento

Este documento se ha redactado con la máxima precaución. El desarrollo permanente de los productos puede significar que parte de la información no esté totalmente actualizada. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza por los errores técnicos o de redacción, u omisiones en este documento; ni por los daños secundarios o resultantes que surjan del funcionamiento o uso de este material. Este documento contiene información protegida por copyright. Está prohibido fotocopiar o reproducir este documento de cualquier forma sin el consentimiento previo por escrito de TomTom N.V.

Nombres de modelo

4FI70, 4FI72, 4FI73

Avisos de copyright

© 1999 - 2015 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las dos manos son marcas registradas de TomTom N.V. o una de sus filiales. Consulte tomtom.com/legal para conocer la garantía limitada y los acuerdos de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 1999 - 2015 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material es exclusivo y está sujeto a la protección de derechos de autor o a la protección de derechos de base de datos, u otros derechos de propiedad intelectual, bajo la propiedad de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos del acuerdo de licencia. Cualquier copia o divulgación no autorizada de este material resultará en responsabilidades civiles y penales.

Software de cancelación del eco acústico SoundClear™ © Acoustic Technologies Inc.

El software que se incluye con este producto contiene software protegido por derechos de propiedad intelectual, con licencia bajo GPL. En la sección Licencia se puede ver una copia de dicha licencia. Podemos proporcionarle el código de fuente correspondiente completo por un período de tres años después de nuestro último envío de este producto. Para obtener más información, visite tomtom.com/gpl o comuníquese con su equipo de Atención al Cliente local de TomTom a través de tomtom.com/support. Si lo solicita, le enviaremos un CD con el código de fuente correspondiente.